檢討波蘭局勢

緊急

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第



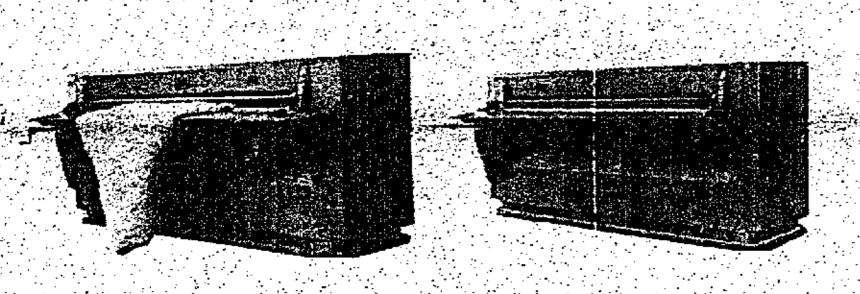
佔領工會辦事處

改共獲蘇支持派出軍警

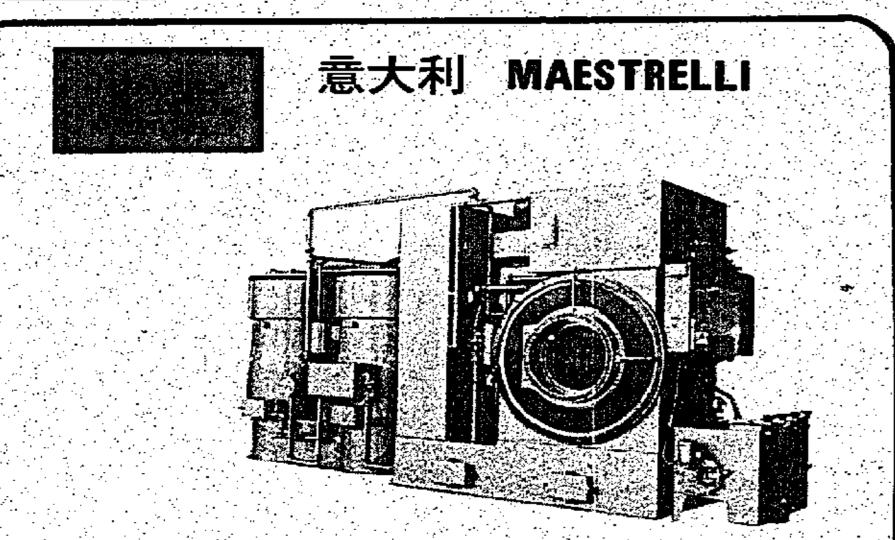
榮獲下列各廠 香港、澳門及中華人民共和國總代理



Franz S. LiedL



專產各類皮草用梳毛機,伸闊機,沾刷機,濕剪機, 歷乾機,熨毛機,去肉機及皮料拉展機。

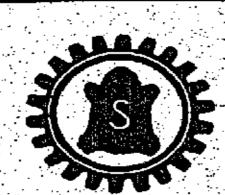


專產各類乾洗脫脂機。

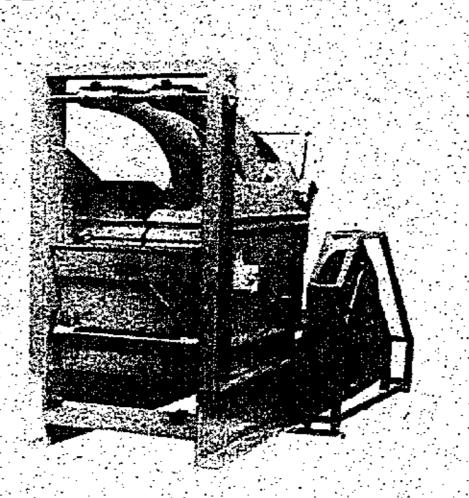
西德 Sieper & Horn GmbH

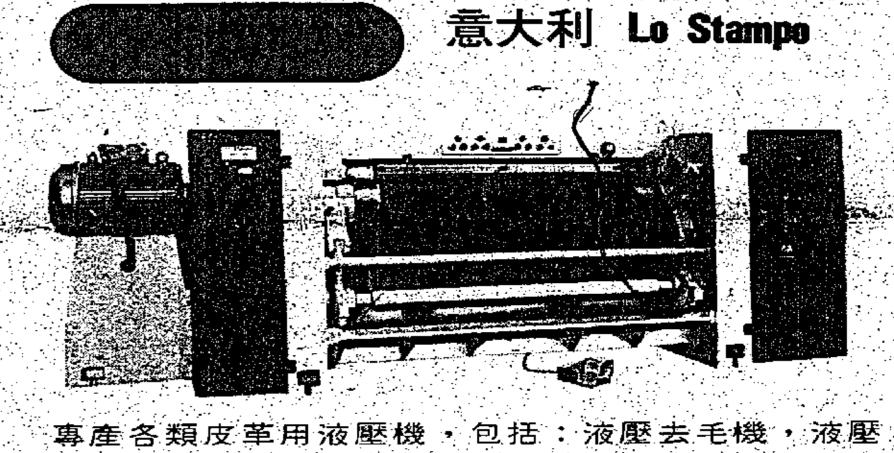
專產各類皮草用去肉機,台式拉長機,磨皮機,乾 鏟機及輔助鏟皮機。

西德 Selbeck & Co.



專產各類皮草用 搓揉機,削匀機, 翻皮機,氣流除 塵機,磨皮機及 去肉機。





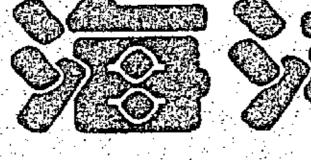
榨水機,液壓熨皮機,液壓去肉機,液壓脫毛機, 液壓定形機,液壓拉軟機及打光機。



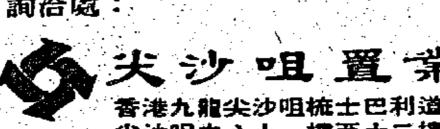
以上各產品皆爲名廠設計,質量優良,經久耐用,行銷全球數十年甚至於百餘年,在皮草及 皮革行業中備受推荐,本公司備有詳細資料,並可代爲設計廠房,如有垂詢,請聯絡

地址:九龍尖沙咀漆咸道67-71號安年大厦8樓 電話:3-7211471-6 電訊:34898 FFFTC HX 電報:FINARTSFUR

位於尖沙咀 新世界中心對面 香格里拉酒店隔壁



歡迎超級市場,酒樓/ 夜總會,咖啡室,小食 公司,旅行社,銀行 時裝店及俱樂部等垂洽



尖沙咀中心十一樓至十二樓 租務部:尖沙咀中心十一樓東翼1112室



• 鄰近帝后酒店,帝苑酒店,

富豪酒店,假日海景酒店等 • 介於喜來登酒店停車場與 多層停車場之間,泊車便利

• 玻璃幕牆,盡善盡美 ●中央冷氣系統

→ 廿部扶手電梯→ 七部高速升降機 • 專人負責管理及日夜保安

電話:3-7218388(30線)假日照常

紫主對立的立場,住客當然不只主張管制租成與反對兩派的意見,亦不出乎站在住客與是如過去每逢提出有關租務法例,所招致發是如過去每逢提出有關租務法例,所招致發達與過後,引起議論紛紜,但不外

了公港的跨有類無如遺館作時,法 及司,租國人住依果類在安,由局 下,或金公認客,属樓八排他開說 刊縱縮飛司屬可新時宇萬。們始:

四角訂立新租約時即指出「新法案

租約,如租金固定為五年或以上,又無,即在一九八一年十二月十八日以後打修訂今後開始出租住屋的租金與收據的(綜合)(修訂)(第二號)法案,重立法局最近通過一九八一年業主與

在又後接下主 五無打的重與 年訂立管點住 後明的制在客

X管制。 即終止租約或逐步增加租金。在 如租金固定爲五年或以上。 又

軍

北京準備在 民幣外 匯劵將不適用 固 經濟

BB

特

品

八大會議閉幕 部份的投資盈利所得,應返其所屬國家的。全人人民產到某數量的「非法榨取」工人的情事,而區內的外商,以兌入外國的貨幣,同時,北京週刊說,在各特別經外辦人士俱不視之爲一類新的貨幣,該類外匯券是由中國人光顧的商號,購物時須使用外匯券,但對該類外匯的。 内而已,中共政府會於去年,向外國人士闡明的「特殊情况」道就是目前外國貨幣的流通。即中,報導說該類正在考慮中的新貨幣。是基本可進外國高度技術,和爭取更多的外匯,北南面的汕頭和東南部的厦門,該特别區之設立的 發行另一種的新貨幣,該四個特區分別爲位

利比亞美僑批評列為合同法」,「國外企業所得稅法」,「國外企業所得稅法」,「國外企業所得稅法」 **通過多範任副委員長**

油石運埜亞比利什應府華

高估卡

美僑

法。利比亞當局昨日邀一十三日電)利比亞當人現正統列根所指於在此間居中可運動,以反駁總一十三日電)利比亞正殿中三日電)利比亞正殿

達菲威脅 憂慮安全 田勢將關閉

並無

租務新例面面觀

13

澈底 解決邊 口 日結束 意 續接觸 界

雙

比亞停止或抑制

國軍事干預

在週日舉行之理由。「北約組織 打造是於週一下午當地時間四時 出表示,此時波蘭並無外來軍事 上表示,此時波蘭並無外來軍事 主表示,此時波蘭並無外來軍事 主表示,此時波蘭並無外來軍事 主表示,此時波蘭並無外來軍事 世幾。貧過,敗者接病他接鼓兩六骨之雙方以,名爲用研目

日立

処儀態萬千

Ŷ

國有稱建一沙

拉爾安的特別

表現出殖政和動搖,不能突破戴維脅協議的居框。表現出殖政和動搖,不能突破戴維脅協議的居框。對方針,那麼持久,全面的和平的降臨,就會比別方,和平之輪在加速運轉。如果沙國方案的場份。可以肯定的是中東和平正在得到新的指揮的早,不然,中東又恐怕要陷入新的緊張和動搖,不能突破戴維脅協議的居框。

美香 國玩具外鄉零 技巧熟練 擴 望塵莫及。」 仍然是執美國該業的牛耳。許多競爭的公司, 位工業分析家說:「RU玩具公司,迄今爲止 二 州玩具中,便有一件是RU公司賣出的。據 大銷售量

• 在未來十年間 • 更增加一

一个 一位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 一位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 一位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 位於車輛往來數作的公路旁,靠近聯物中心或商 一百二十家分店中,在各方面差不多全部一 一道家公司以創辦玩具超級市場而與發不二。該 一方二十家分店中,在各方面差不多全部一 一方二十家分店中,在各方面差不多全部一

言梨研究癌症療法 ·賴沙勒斯創辦的,他由一九四八·賴沙勒斯創辦的,他由一九四八

三人有 一人見療效清除有有 血癌細胞

城係尋求可養合作的領地與方此等核異立場・ 合

作

見

如果蘇聯 府官員談話

能掃蕩陸地飛彈果蘇聯突襲美國

六需僅

将招牌弄大,所以,唯一的辦法,便是改得不濟楚。而當地的法律,又令到賴沙勒招牌的三個R字母都太小,從公路上望過招牌的是在馬利蘭州洛克維爾的那一間,放錯丁方向。 數百間」。 數百間」。 多開丁二十間新分店・三

(古德蓀

調格高流風愛

的最的最 玩色均高 些情合賞

辛密發姬碧楚

安比亞絲蘇阿法
為主。基門大
約朗士禮梅
是自漢及
基斯堅路加
是自漢及
一種類
是自義及

聯合呈演 韓義生 吳回

議綺霞

張森

的最的最 線管時費 個人刻写

Claude II

異形"

在資訊週閉幕禮致詞

沿指責印

印尼與北京關係可能進 山 園 製 海 兩 尼政 個中國

他向金銭低頭

一農生產

刺精激彩

呀

發展

口科技界精英

3

有

日四十月二十年一八九一曆公年七十國民華中

中國大陸同印尼改善國際的機會又受到控折。北京電台和新華社在今日的報學中越資印尼政府之遊話。於電台又說,在孫運踏的問題上,然而它一方面又加强同台灣關係。雖然自己與此之遊話,是。該電台又說,在孫運踏的問期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,在孫運踏的問期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,在孫運踏的問期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,在孫運踏時間期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,在孫運踏時間期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,在孫運踏時間期間,台灣與印尼雙方會經討論加强政治、軍事、經濟及長。該電台又說,該電台與司通台灣前島說,孫氏代表團成員當中包括多位將領,其此次超密訪問是為了加强台灣內面已數五一即巴當局視孫運踏應印尼政府之遊前,有建立官方關係,但是孫運踏衛的的過十人的代表團,從一員當日政府之遊前,在所與於東京國內提出,然而它一方面對推了的軍事聯繫。「即區當局在與中國的關係問題上,然而它一方面對於京國內閣,即區之行,使中共與印尼自任政學外交關係前景變得關於。」

外力方輕挑業力心推他資院競降向工戰者推力動讚訊政

歌顔」姊妹

勿退延看

支華僑

服未

。精仔必看 正氣 有盆

傑最格作新格 薛林史 尊

滑

華 僑 E 報 **救童助學** 請解善囊

林國雄將金

如百 一聞

和例! 草 娛樂性影片 百份之百的 か魔師永 殿橋車 F 萬 吉選咁犀

月産蚊帳布百 **慢** 循帳 源太

華侮僑

期四報

繳元分

不大

證啓

Section of the Section

WAH KIU YAT PO 中環 已有入伙紙 高尙住宅卅餘萬起 150年期 尙餘數單位 寫字樓特價租售 聯 物中心: 高低層地下及一二樓鋪位商場、扶 手電動機梯六部及專用電梯二部・ 中央冷氣系統,美觀鋁質門面玻璃 棚窗,走廊雲石磚地台,美術天花 及燈飾,爲最現代化之驛物中心。

·成全路1-7號 配備客貨電梯6部 貨車、私家車位60個 四面單邊·空氣淸新 工作環境·衛生安全 只餘四層・歡迎參觀 新時年企業有限公司 協成行代理有限公司 中區威亞頓街14-24號七樓(6字)電話:5-234523,250834

一期星

西環堅尼地城海旁35號荷蘭街口 兩房一廳 三面單邊 毎呎710起 顏色浴缸 柚木地板 首期半成 十年分期 預售期間特價78折 預期83年初完成

洽購處

錦茂企業有限公司 中環德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049,5-245961



元朗大馬路旺舖連閣樓千二 費 費 類 類 廣 货 折 数 告 地點好, 像似齊備, 可當寫 0-794221劉- 生治

,有一切製衣全套衣車 全廠冷氣膠地板,可即 時生產,租售及不需機 ~ 附電話函本港中區郵政

至 支 爲當天賬處理 均 存 收時間除荃灣 田支行為下 延長至當天營業終 票據之截收 片 午四時 自本年 支行為 敬希垂注 時間 結 銀 う星期 其 四

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六佰餘元付40,000元即可入伙 付款辦法:首期5% 30天內再付10% 其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

卽買卽住92年期



環境優美 背山面海 面面皆窗 三面單邊 顏色潔具 廳房地板 名貴磁傳 厨房浴室 防盜講機 獨立水電 設備齊全 公共天線 式十餘萬 式房-三房-四十餘萬 不受租管

洽購處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497

城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

洽購處:

my cras mm xil 中華,質得不交應會 TEL. 3687131-8 (8 LINES)

30天內再付10% 分 12 年`付清 由干餘元起 協會 820 元起 宅每 色山貨下備共費景尚山 平公講星潔面洋旺齊天地優寬區 治障處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 7493957 7493957 7493957 電話:H-252497 生 地盤電話:H-489518(假日照常)

萬邦航業投資有限公司 致股東一九八一至八二年度中期報告書

董事會僅宣佈本公司截至一九八一年九月三 十日止之六個月內 · 未經審核之除稅後綜合純利 為港幣四千六百五十七萬七千元(上年度同期爲 港幣四千一百二十七萬四千元)

未經審核之綜合損益表

截至九月三十日止之六個月 一九八〇 一九八一 46, 577, 000 \$ 41, 274, 000

858,000 970,000 減:攤提商級 \$ 45,607,000 \$ 40, 416, 000 加:上年度盈餘 161, 639, 000 72, 484, 000 滾存

《除稅後純利

盈餘滾存至 \$ 207, 246, 000 \$ 112, 900, 000 九月三十日 0.87 0.98

毎股盈利 上列之每股盈利98仙係按照於本年九月間派 發紅股後之全部股數共46,323,563股計算。為方

便比較,一九八〇年之毎股盈利已予以調整 董事會決定於一九八二年三月二十六日派發

截至一九八二年三月三十一日止年度之中期股息 經調整後每股港幣17仙(上年度同期每股港幣17仙) 予於一九八二年三月十三日登記在案之股東 本公司將由一九八二年三月十三日起至一九

八二年三月二十七日止,首末兩天包括在內,暫 保能收取上述股息·務請將所持有之股票連同有 〉關之過戶文件於一九八二年三月十二日下午四時 前送達本公司股票登記處:畢馬城篾曹公司・辦 理過戶手積

民信秘書有限公司護啓

香港一九八一年十二月十二日



育港保護兒

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、 輪船票,不收任何手積費。

電話:5-457021 頭預售處:香港港澳碼頭 區預售處:,皇后大道中萬年大厦地下電話:5—279760 電話:3-672838 尖沙咀預售處:星光行地下商場 新世界中心地下商場

臘品腸 部

朗元 天然生晒新界陽光 人人讚好

九龍塘式 百家樂別墅 全新裝修·時租過夜,歡迎日租 尖沙咀漆咸道29-31號温莎大厦 十二樓11字近赫德道口 利用③665676 ③665922

全新裝修設備超卓 豪華氣派優雅舒適 訂第5614388 \$638068 北角七姊妹道25-31號二樓

(即國都酒樓後面) (設有停車場在本街15號)

灣仔天樂里二至四號 筲箕灣亞公岩村道八號 業大厦 5-259051-2

以来大学的人。这种人的有效是一种的人,所以为什么一种的人的人。

情通交區東善改 發展大嶼 可容百萬 最後修訂藍圖已告完成 到影响。 本、改善道路安全、改善環境及更有效地使用現有道路。 城市 一百億 况狀塞擠善改綫車行西闊擴 私家車

又多·又準·文 出紙三大張作更人貢獻 **西中西滙流** 息特多

個月前增加逾二萬一千七百家車數目已超過二十萬九千 極署宣佈: 截至本年十一月 極署宣佈: 截至本年十一月

用「透支按揭」方法買樓或按樓,業主可以隨時清還所貸 款項,而毋須支付一般銀行所收取之提早還款罰金.

利息祇以所按揭款項之數目計算,業主可以自己決定 攤還本金之數目及時間.

同時採用「透支按揭」及分期還款二種辦法,貸款額最高 可達樓價七成,若祗用「透支按揭」一種辦法,貸款額 也可高達樓價六成.

「透支按揭」用來往戶口形式貸款,業主可利用支票 作投資或其他用途,方便靈活.

化算,因爲…

年期 . 175 \$912.05 \$356.53 \$288.55 月供 \$494.42 Ł 八 \$224.46 \$248.53 \$204.36 \$191.21 \$167.88 \$173.80 \$163.19 \$181.36 十三 十五 \$159.43 \$156.38 \$153.90

支付各項費用,特設業主「私人貸款」:

● 月息1.5%

●貸款額可達\$20,000

●可分36個月攤還

5-281376 5-661015 3-846968 0-400241

或親臨本公司查詢

銀行世家 財務專家

萬國寶通集團附屬機構 Awholly owned subsidiary of Citicorp

總行: 軒尼詩道1號照信樓六樓 電話: 5-273021 灣仔分行: 軒尼詩道1號照信樓地下 電話: 5-274546 北角分行: 北角英皇道379-381號稿英人廈3樓A 電話: 5-661015 旺角分行: 彌敦道636號銀行中心1215室 電話: 3-846968 荃灣分行: 荃灣大河道51號地下 電話: 0-400241

萬國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一.分行一千九百多間,遍佈九十多個國家,資產總值港幣555,000,000,000元.

未經住洛同意 能單方 訂約

扭滞事埠小

一頁

DSHIBA

BD-3503

中最租庇利街十號富興大厦九樓八〇 **ឪ領獎•獎品須於1981年12月31日前**

(法区区) 工厂 YUEN LONG CENTRE

高級商業大厦・分層出租 商業樞紐・交通便捷・外型堂煌 名貴雲石凸窗台・隱蔽式冷氣機位 走廊及洗手間全部鋪設高級雲石 面積由290呎至全層5,086呎

地下旺舗・樓底特高・租金廉宜

接治處:冠華鏡廠有限公司 葵涌蓝田街40-46號冠華工業大厦五樓 電話: 0-296881

地盤電話:0-786565(假日照常辦公)

指價

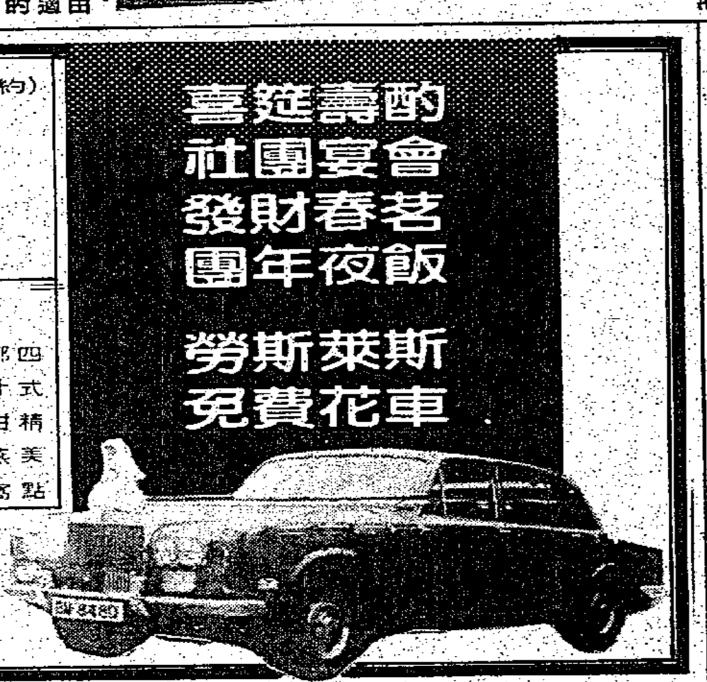
社會偏見歧視妨碍弱能者氫返社會

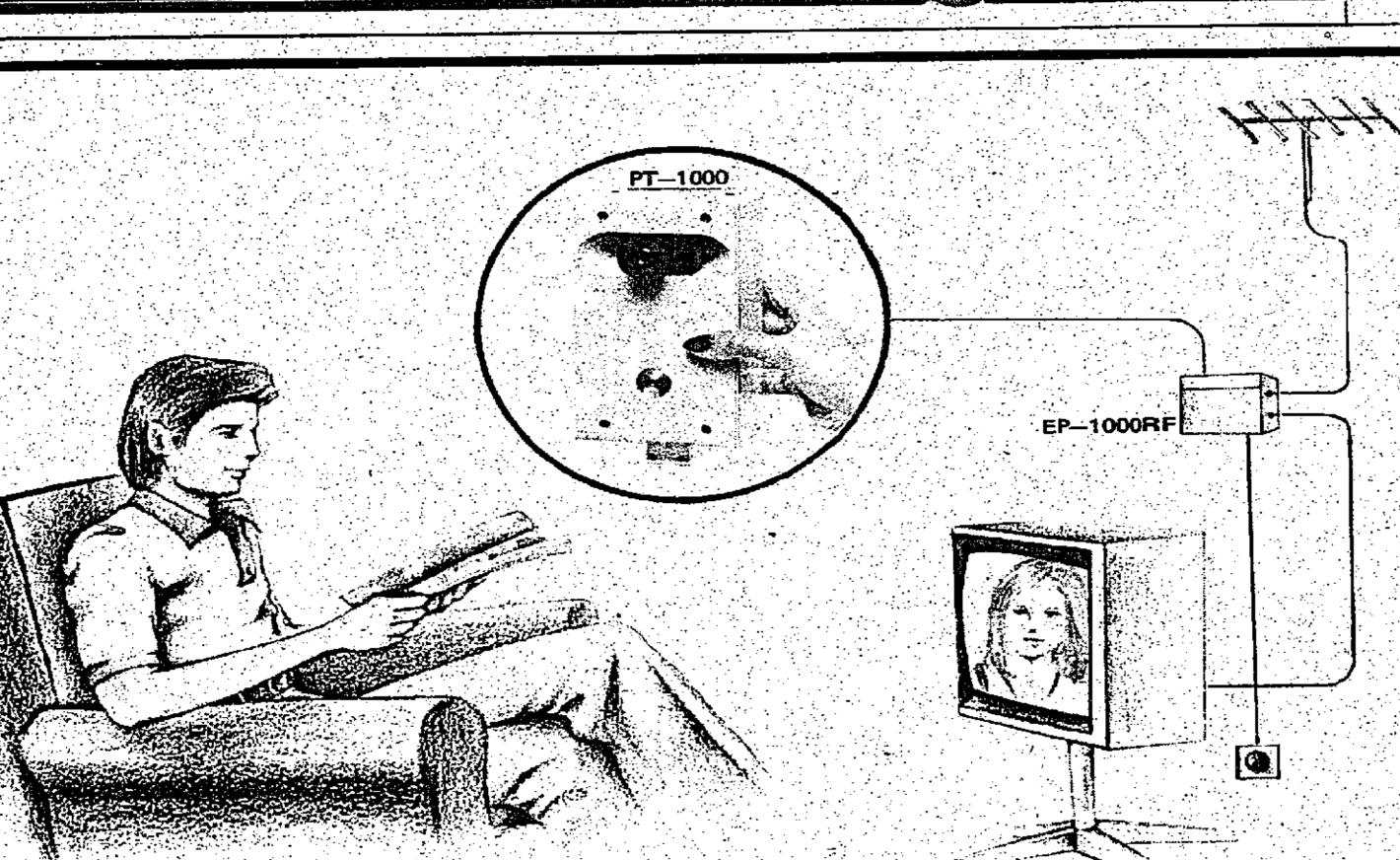
眞正傷健

」合辦港台贊助

有職物一份・小朋友都顕羅が一島場系統全體大合唱聖超歌・和問答遊戲比赛・答中小朋友自律做個好見童

Ocean Palace Restaurant & Night Club





尼尼尼《衛眼』閉路電視系統 一目了然 防盗保安

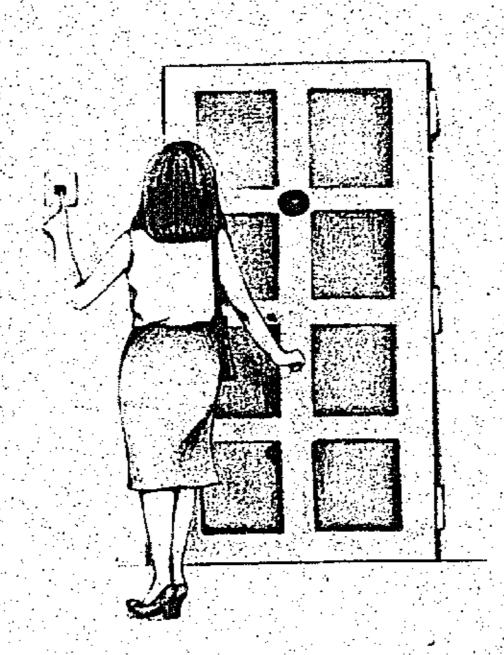
現在閣下只要安裝一部 ELBEX PT 1000 型[衞眼]閉路監視攝影機,便可以隨 時隨地利用府上的電視機收看訪客的 容貌及門外情况,清晰傳真,萬無一

ELBEX PT 1000型「衞眼」閉路電視乃 同類型電視攝影機之突破,採用最先 進科技設計;機身小巧(長6.4"×

闊 3.8"×深2.2"),備有6mm(85度) 超廣角鏡頭,可任意調較方向,故此 可作垂直・平放或任何位置安裝・功 能卓越、方便無比。

ELBEX PT1000型「衞眼」閉路電視系 統; 一經安裝, 永久保安。

詳情請電3-7442211 麗的呼聲特别工 程部查詢。



※麗的呼

麗的呼聲(香港)有限公司 特别工程部 九龍荔枝角道822號鹽的呼聲大厦 電話:3-7442211

歡迎換機 * 特惠優待 總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大慶501室 電話: 5-233617,5-240849,5-241798,5-224360

* 微型電腦控制,層次清晰可靠

* 紙張大小闊窄,可以隨意更改

*機身袖珍玲瓏,特別節省地方

元朗齊富街282地段

間

少警聯合知名人士 組羣星滅罪委員會

藏假

香港 中區:壓道、衛城道、羅便臣 一九龍 一十美非路,東區:石區道、海子區:大潭 一十美非路,東區:石區道、海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、英皇道,海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、英皇道,海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、珠蘭道。 一一道,朱灣道、與發道、海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、海子區:藍塘 一一道,朱灣道、與發道、海子區:藍塘 一一道,朱灣道、理學道、衛城道、羅便臣

美中貿易諮詢組織副主席兼香港區主 莊士へ集團)有限公司主席



Buy an Apple II Computer?



Authorised International Dealer & Service Centre of Apple Computer Inc. U.S.A. VINCENT COMPUTER CENTRE

2/F., 10 Observatory Road, Tsim Sha Tsul, Kowloon, Hong Kong, Telephone: 3-7211288-0 'Apple II is a trademark of Apple Computer Inc. U.S.A.

Check for the price, support and service you can get from us. Software,

1月23,28日

1月24日

⑦在希爾頓商場購物享有八折優待 ® 日亞航雙程來回機藥·延期回港、60天內有效。 詳情請詢: 西西海旅運有限公司 香港德輔道中國 四十四 1700 年 香港德輔道中國際大厦1702室 電話: 5-413081 (四線)

九龍尖沙咀正義道好時中心一樓22-24號

華僑日報讀者七海旅行團 聯合主辦台 北希 爾 頓 大 飯 店

新世界中心一樓商場及海運地下商場

* 乘搭日亞航班機出發·早機去晚機返,使你有充份時

間處理業務,探報觀光兩相宜。

的感受,使歡樂假期倍添姿采

VIP 假期包括下列服務:.

① 桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送

②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)

④ 免費享用桑拿浴(Sauna) ⑤ 房間供應 水藥或貴賓旅行袋。 ⑥個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。

農曆春節下列各團尚有小數名額

印尼星加坡 七天豪華遊

名額有限,先到先得

總行:九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話:3-694951-0(十線) 分行:香港德輔道中其昌人齊大厦七樓 電話:5·249201-5(五線)5·256211-5(五線)

旅遊要稱心,半島最穩陣 辦公時間:上午9:00至下午6:30 星期日及公衆假期照常 ① 乘豪舉客位專輪往返梅窩

②瀏覽東方威尼斯大澳漁村

④尊車直達昂平實蓮寺攬勝

⑤ 週遊大嶼山風光秀麗如靈

⑥ 鳳凰山齋堂享用精獎上素

⑦漫遊茶園品嘗山水豆腐花

⑧ 觀光石壁水塘賞偉大塵餃

日期 12月20,27日(星期日))

時間 上午九時至下午五時卅分

SITHEMAN : SITHE 一海旋運有限公司

加色每寸分加三元、長期照許、不折不扣、上期收費、每日下午六時前截稿

超靜型冷氣機

AL-66.AL-77型

中國冷氣有限公司

電話:5-295581-5

飯店

上海女廚主理・家郷風味

小菜精緻可口・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話:5-771819

瓊用: \$85

自由選購著名特產及海味

源

四邑商工總會

選出選舉委員

石硤尾白田

地方行

]政分區日

方到場調查·在場檢獲 行經鄉·致電報警。警 行經鄉·致電報警。警

回營高年

仔樓酒

頁

沈殿霞鄧英敏剪綵

優點

歡

谷舉行「亞洲象棋名手邀請奪)亞洲象棋聯合會定於本月十

赴泰參加亞洲賽 港澳象棋高手

李 徐 歌 中 國 神 中 國

日在半降年

州代金銀

② 香港政府新聞 2



部衙場

慈雲山 毓華里22號 香港仔 崇文街15—17號 翠屏道邨

家疑是

熟睡梯間夢山

一遇

男子

枉死

小喉鐵

同睡靑年與

兇徒糾纏亦受傷

其中廿四歲男子黃少權需留醫,情况良好目前仍被醫方扣留,接受進一步查詢。

警員到

不見傷者

重失足墮樓受創 鄉第十三座空中飛人

觀塘體育節閉幕

兩週示範同樂活動

獲得市民 熱烈支持

指出,該戶人家外出,把他留在屋內,讓他温習功課,不料,他十分,當時他與兄長在家。 - 傷者凝耀威,十三歲,住藍田邨第十三座二樓一四四室。事發商店門前,頭部受傷,但受傷男童出事後離去。 [] 藍田邨第十三座,一名十多歲男童於昨晨凌空堕下,落在四飘)藍田邨第十三座,一名十多歲男童於昨晨凌空堕下,落在四

可是,當警員及救職人員抵達時,他竟負在地下四十五號一商店門外,頭那受傷。把他留在屋內,讓他温習功課,不料,他

噬而肥擇徑浩理麥踞盤

潮

歲以下非法移民可獲合法證件

樓慘劇

女子

丁女重

的其妻男一女兩子被當局扣留 狗穿妻子 兄女黑市身份 無證居留,刻扣押在點留所,是否遺走,子往取證時,揭發其眷屬包括妻室、長女 印客為兩子領兒童證

全世界最小型

的地方拘捕了八名男子,並起闯一批價值二萬元的人多,鹿尾靶群岛重案組第一除人員深入調査後,在香港仔、九龍城及深水埗二萬元的赃物。 其中五人已被控行刦罪 八名男子

学塾遊戲計數機

擊跌或擊倒? 這裏有八個回合的刺激性拳賽,

可能有一百個如量級至重量級十級的對手;

MG-885

看你能否將他們全數擊倒!

7 9 9

●跳字鬧鐘 ●八位數字計數機

BG-15

界

兒護保港

各請

慨慷

起回 高贓物

均是電子革命的最先進產品,而且每款都特別為你而設計。

革命性太陽能電池

SL-801 光能發電計數機

非結晶體太陽能電池可從太陽免費吸取無盡的能源。如果有足鉤光袋 看到顯示屏,即有足夠能量使用計數機。(起碼150勒克司 ●八位數字。獨立記憶●僅重50克

¥ 123456.78 MB M- M+ % 7 B 5 e de e e CASIO S. S.

-:0-58_35

3 4 8 B B B

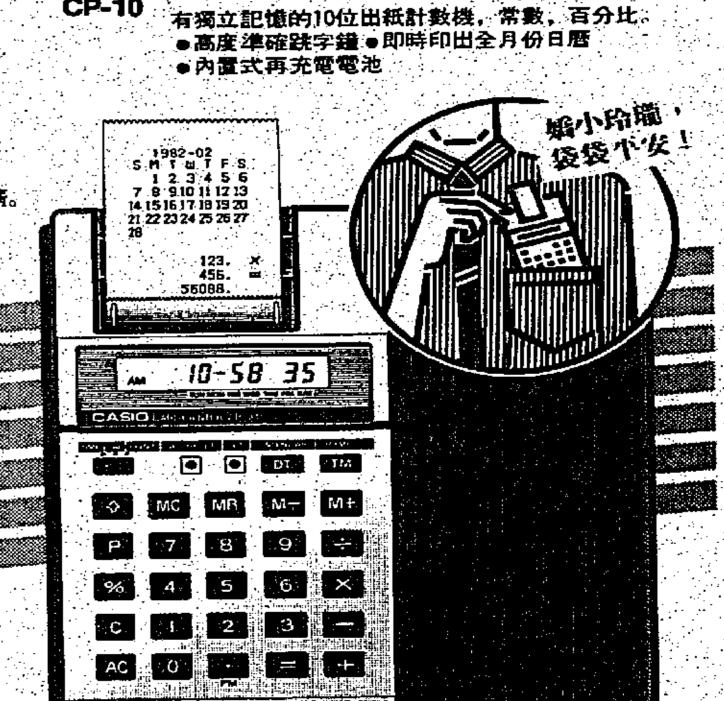
AQ-1400

時鎖、鬧鎖、

歷史性數據基礎

預測運程計數機 可即時計算出你的前程、健康、運氣、投資、業務或愛情。





迷你喧片型 LC-100. 10位.數字. 豐重記憶。

具有犯链之自動

電源關閉系統。

M-812 8位數字。 單一記憶. 自動電源 關閉系統。

BF-100 分期支付年金的 現值及日期。

計算複利、貸款、年終支付、 紅利支付、分期儲蓄、

Agent Carrothern Sector

MIC M- M+

% 71 B 9 G

C M R E L

CAERD

LC-310 8位數字、 獨立記憶、 自動電源 關閉系統。

10-58 35

8:0 15 138

8 8 8 8 8

MG-880

跳字侯略遊戲

T 12345678

(23435 T890/2

12 0 D B III

80000

าสมารธาต_รดิ₋₂₂

LC-1200 HL-805 8位數字、 12位數字、 雙重記憶、 獨立記憶 自動電源 具有記憶之自動 關閉系統。 電源關閉系統。

T 12345678

E 2 C 0 =

8 0 0 **0** 0

> 12位数字。 獨立記憶。 兩種電源 字母數字清楚顯示

樂削鬧類、倒數關鎖、 記憶系統計數機。計時、8位數字計數機。 《菜頭計數機 15 11.24.7 (12 (12 × 7) S-2 FD-30

15位數字、兩組獨立記憶、 分類計算、千位鍵(另有12位 數字的FD-20型可供選擇)。

VL-TONE

MQ-6

手皴、日曆、

計時、八位

數字計數機。

● 8 位數字計數機 ●兩種電源及內置式揚幣器

10種叮噹音調 - i058 35

報時訊號時預,, 兩項音測

開辦、日子記憶、10首

8位數字計數機。

即键

預置名曲、樂制演奏功能、

10-58 35

Francisco

HQ-31

報時訊號時額、

. 8位數字計數機。

日曆、鬧劍、

演奏12首樂曲 1058 35

> MQ-1200 最時訊號時額、日曆、 兩項音韻關鍵、日子記憶、 12首預置名曲、樂溫演奏功能、 8位數字計數機。

兩種出色聲調演奏者 - เอริ่นรัฐาย -12345678 111 -**************** 90000

ML-833 ML-733 三首預置名曲、樂淵演奏功能、 具有獨立記憶之8位數字計數機。

由某計數排 153428 · 23 FX-82

FX-140 8 位数字、38項

10位数字、40項 時餘、關稅、 應用科學用函數、應用科學用函數、倒數關係、計時、科學用函數、38項。

FX-6100

FX-3600P

FX-602P 10位数字, 50項應用 10位数字、61項應用 科學用函數,多種高度 效用預問程序及記憶 6項括弧、標準 6項括弧、標準 8位數字計數機、預置程序7項記憶、資料(最多可逾512個 偏差、自動電源。偏差、三種電源。37項應用科學用。積分、回歸分析、。程序及88個記憶)。 函數、5項括弧。自動電源關閉系統。可累積達十項括弧。

FX-602P

.

多时间 9.09 #

12位数字。 獨立犯地、 兩種電源 (AC/DC).

母須訓練與天賦 電子樂器及計數機 #單鍵演奏: 紙要輸入每個音階的調子,輕觸這個鍵子,便會 重奏富創作性的樂章,甚至加上自動和訊。●五項預置音响 及A.D.S.R.●十項自動和溫●自動演奏●樂副示範

全月份日曆顯示

任何人可成音樂家!

2 1 5 1 1 1 1 T

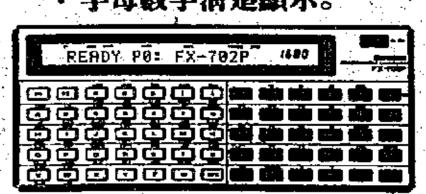
樂刮演奏功能、時難、日曆、

三項樂出關劑、倒數開解、

計時、兩地時間、

8位數字計數機。

電腦基本語言, · 字母數字清楚顯示。



.FX-702P 袋裝計數機 10位數字、55項應用科學用函數、 多種高度效用預置程序及記憶資料(最多 可達1,680個程序及226個記憶),可累積。 **逵十項括弧,回歸分析。**

關閉系統。 敬請注意: 目前在本港市面出售之"金石"牌產品,若無"BM"或日本製造之字樣。蓋與本公司無關。

資料僅作參考用

• CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大厦6樓A座 電話:3-341341

九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話: 3-672321 3-668248-0

• ONFLO INTERNATIONAL LIMITED

小巧袋裝,功能卓越

三首預置名曲、樂副演奏。

功能、時知、日曆、兩項

品質優異・國際馳譽

Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Jepen. Telex No. J26931 CASIO

會華年嘉會字十紅

傷

士

活

本行職員尹志强張國强两君經於一九本行職聲 明 啟事

戲遊位攤舞歌

顏開盡人千三

廣告

文袋衣里應機及各物度告

LEATHER PRODUCT FTY.

之大帮公

模勿與拍賣行拍賣 HON KEE

香港最高法院經歷司 班立德

行土庫本拍賣行內將存在九龍偉樂街(譯音)門牌九十三號四字樓 HON SEWING MACHINES AND LEATHER MATERIALS 食物性質——文事俱購買者自理特此學明。

「大庫本拍賣行內將存在九龍偉樂街(譯音)門牌九十三號四字樓 HON 之事俱購買者自理特此學明。

「古庫本拍賣行內將存在九龍偉樂街(譯音)門牌九十三號四字樓 HON 之事俱購買者自理特此學明。

三零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

九月三十日止之

(港元)

\$1,465,688

\$1,003,929

六個月

力土地產有限公司 致股東中期報告書

六個月未經審核之損益表,乃如下列

營業額 除稅前溢利 減:稅項 除稅後溢利 每股溢利

152,000 177,000 826,929 年度之中期股息,每股三仙半開派予於一九八二年一月十一

(港元)

\$1,506,565

\$ 869,873

日在股東名册上已登記之股東 由一九八二年一月五日至一九八二年一月十一日止首尾

PILING

CONSTRUCTION

CO. LID.

欖勿^泉拍聲行拍聲 WAY YIP

香港欖勿兄弟拍賣行啓

席 黎廣桐 È

本於一九八一年十二月十四日即星期一日上午十一時正在香港舉打街舉打《號所封者當衆拍賣以價商者得投得者須立即將全部貨以以現銀紙機足並限《NATURE OF GOODS—FURNITURE 貨物性質——像做)各物照法《院所封者當衆拍賣以價商者得投得者須立即將全部貨以以現銀紙機足並限《院所封者當衆拍賣以價商者得投得者須立即將全部貨以以現銀紙機足並限》。 於指定期內將該貨物出清下機之後若有錯凝或意外之事俱歸買者自理特此《聲明》

香港,一九八一年十二月十一

之打槽及鑽機廣告 之打槽及鑽機廣告

治喪處:世界預食的精節:三一六二四三三一(十段)治喪處:世界預食物食物養品,以此一次一四三三一(十段)

親屬繁衍

未能蟲錄

黃月 月 郊

王關從嘉

王關關 從米顯

更改公司名稱

美豐纖維工業有限公司(地址爲香港雪廠 十五日起生效。

本公司股份在香港證券交易所 東交易所及金銀證券交易所均有報價買 實。

孖士打律師行

MBER. 1981.
M.)在香港學打M.)在香港學打MG FUK BLDG.
T BLOCK (前座 JRE OF GOODS
JRE OF GOODS
JRE OF GOODS
JRE OF GOODS

香港拍賣行及地產代理有限公司

同數

上賣廣告 Ler distraint Cate & Time Date & Time Date & Time

涉特此聲明

後尹張两君在外一切行動概與本行無

八一年十二月四日及十二日起解職嗣

后大道中州六號興政大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣,本行備有看貨證及目發表,投得者於下個時須照投價交現数按金五成其餘之数(現金)限於翌日交濟。

「在一十二二九四四六香港拍賣行及地產代理有限公司啓養,各种人等傳要前寓香港九龍彌較道七三九號九樓。

「在一十八一年第二二六號五樓維多利亞地方、大路市路時,各辦人祭傳安前寓香港九龍彌較道七三九號九樓。

「在一十八一年第二二六號五樓維多利亞地方、大路市路時,各灣人際傳安前寓香港九龍彌較道七三九號九樓。

「在一十八一年第二二六號五樓維多利亞地方、公司時,各灣人等傳要前出發與下開答辦人依法進行離婚手。
「一九八一年第二二六號五樓推多利亞地方、第一一九八一年第二二六號五樓推多利亞地方。第一一九八一年第二二六號五樓推多利亞地方。第一一十六號五樓推多利亞地方。第一一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多和西灣大學,在一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方。第一十六號五樓推多利亞地方,如答斯人等。第一十六號五樓推多利亞地方,如答斯人等。

香港 維多利亞地方法院經歷司班立德教,如答辦人於一個月內未與該登配處聯絡者,法庭得力十九號 人工 地方法院離婚申請書提出擬與下開答辦人依法進行離婚手力 地方法院離婚登配處索取離婚申請書副本乙份,如答辦人於一個月內未與該受配處聯絡者,法庭得將該案作缺席審訊。

^{先應慈}潘 母 楊 月

香港權勿兄弟拍賣行啓

時間の別別的 「終者並承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.456 OF 1981 車於一九八一年十二月十五日 OF AUCTION 15TH DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT11.00 A.M.) 在香港都打 (TUESDAY) AT11.00 A.M.) 在香港都打 (TUESDAY) AT11.00 A.M.) 在香港都打 (THE (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全院所對。

瓷類 及東 藝品廣 東郷洋烟 陶 告

其它 括

TRAINT HAINT

嬋太夫人 痛於

京此計 经租金额 建臣角火葬場舉行火化禮 中十時半大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨 年十時半大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨 **潛門如子門月六日上午四時壽終九龍法** 國醫院積閏享壽七十有四歲奉移紅磡世界

孝 男 伯伯 更 生 娘們養珠

孝女 瑟綺碧桃 願 仙仙仙仙

婿婿婿 黃王 關 鏡 照 順 芳

孫婿 黃大衛 **黃賀蘭** 黃黃王 博岳從 永永從

孫媳 歐陽麵妮

雪雪雪 芬晴鴻

兩貨車失少

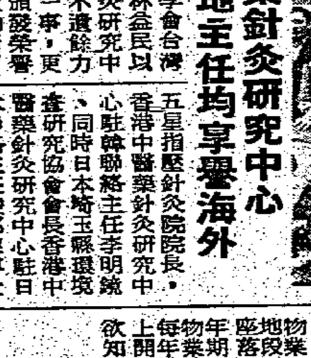
泊葵興安置區附近

馬戲



社區參與日」海洋公園洋溢歡樂

員貢献



公師 三 司樓室

MARCO (NOMINEES) LIMITED 秘書謹啓

⑤二六九零四六(外匯部)

OUFHK(總辦事處

OUFHK (外匯部

承董事局命

本公司現已遷往下列地址:

5港德輔道中十九號環球大厦二十四樓

電話:⑤二壹六三八三(五綫)總機

図:酸目 4(7.4%)。5(9.5%)。6(5.6%)。(5.3%)。7(7.6%)。8(36.2)。13(15.2%)。2.2%)。20(9.3%)。21(25.1%)。24/25(55.4%)。3.8%)。27(8.8%)。31(9.0%)。68(59.1%)。2.1%)74(35.3%)。80(58.2%)。
整:酸目 4(34.2%)。5(11.9%)。6(17.1%)(17.1%)。7(22.4%)。(17.1%)。7(6.8%)。0%)。13(33.3%)。18(84.7%)。21(50%)。(33.3%)31(50.1%)。72(77.5%)。83(20.9%)。(33.3%)31(50.1%)。5(28.0%)。6(9.2%)。7(19.4%)。8(39.5%)。12(25.1%)6.7%)21(12.6%)。 · 陳自 4(7.6%)。5(16.0%)。6(73.0%)。 3.0%)。7(76.9%)。8(28.7%)。13(8.0%)。 (70.9%)。21(13.3%)。24/25(43.2%)。26(69.0% %)71(62.1%)。82(30.3%)

· 6/6P (26.1%) i 8(83.3%) ; 四日致出口商(紡織事務)適告・

便港澳司機考牌

一法九院

酒合盟

·陳目 4(7.7%),5(22.6%),6(22.1%), 5.2%),7(19.1%),13(24.6%),21(97.3%) 9.5%),71(81.6%)

331(16.2%、333/334(36.8%)335(6.1%)、 19(6.7%)、340(13.7%)、341(23.0%)、345(23.4%) 1.8%)、348(6.1%)、638/639(96.7%)、641(59.2%)、 33.3%)、633/634(88.3%)、445/446(7.7%) 河於一九八一年十二月十二日致出口商(紡織事務)通告:第一組 〕第四五八八一號。

一九八一年終特別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時別付運方案

一九八一年終時期

市政局投標委員會秘書。李樂意· 哲中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 投標事務課案取·一切詳情亦可向該課查詢。 招標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供

生力啤酒廠有限公司

爲一九八一年第三次中期股息啓事

本公司今日舉行之董事會議,已决定開派一九八一年

此項股息將根據一九八一年十二月二十九日之股東名

單,於一九八二年一月十三日(星期三)派發。本公

司由一九八一年十二月二十九日至一九八二年一月四

承董事會命

秘書何大衞謹啓

日(首尾兩天在內)暫停辦理股票轉戶等手續。

第三次中期股息,每股港幣一角。

一九八一年十二月十一日

辦事處供應柯式印刷用

中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 大標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。 大標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。 大標事務課索取,一切詳情亦可向該課查詢。 大概表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供 上午九時前,放入香港 大概表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供 上招請享有商署之公司供應急演授母。

TA 標子 一樣 一樣 一樣

而我更高與費明高分享到這上最佳足球國家。……這是

,這巴西第三個球會得冠軍不會找藉口的。」 足球較爲有利」皮士尼稱。 爲,場地太硬是原因之一。 長弱臣稱:「那太晚了。」

造的,第二個入球是由他,第一次洲際盃决賽。今仗三

稚園) 幼童組甲級獎:#

·理二,總冠軍:中五理中:初級組:中三乙班,比赛各項成績。

麥恩萊費明 有

膺總冠軍

歐洲足協盃第三週次仗

雖然沒有賽馬。但却有一世三日公佈,聖题期內 盧威難爲 無米炊

安利

係威

面倒。費明高的迅速·

紐力斯領導下,這

阿里退出拳壇

20 開 比; 蹈

本年度洲

際盃足 高輕取

表馬可言程的活器 感受 自但變悠



任君品嘗; 搭客更可隨意選擇主要菜式. 行李限額則有特別優待,高達三十千克, 商務人士倍覺方便.

客艙內的座椅,亦經全新設計.座椅更爲闊大寬敞,線條特別 配合搭客安坐的體型姿態,頭枕及椅背軟墊的設計也是恰到好處, 安穩舒適

國泰的波音747珍寶客機,均設置馬可孛羅商務客艙,為商 務人士提供更先進,更稱心滿意的服務. 搭乘國泰 妥善可靠





HKG6038

郭厩馬匹多老弱

北區

念

買賣租賃·

瓷磚潔具·

傢俬裝修·

欽官紳分主開步剪

展善步

特價

中南銀行信託有限公司 忠 誠 荷李活道舖位1,500呎 售300萬

到魚涌资海街旺舖1.950呎 售150萬 香港仔大道18-20號地下連閣樓1.500呎 威靈頓街威利大厦旺舖800呎連約售400萬 香港仔田灣嘉禾街15號旺舖976呎 售125萬 統一中心二樓商場1,027呎 售350萬 香港仔石排灣道旺舖連閱樓1,600呎 售280萬 香港大道中77至83號地下 電話:H234782

商業店舗全部租賃

住宅單位由400-550

北角錦屏樓低層向南700呎 售45萬 華富邨華富閣大厦高層 C座480呎 水榮西街協基大厦高層實用500呎

九龍區租售: 旺角砵蘭街宜發大厦高層 B座448呎 售50萬 觀塘物華街旺舖750呎月租3萬元 深圳友誼大厦第三座高層578呎 售22.5萬 深圳湖濱新邨第一期二億二樓770呎 售19萬 香港大道中77——83號地下 電話:5—234782

受福程 英皇道天后廊道 (近銅鑼灣裁判署)

柯士甸道

廠房 租 敬業街59號低層5400 呎有裝修及車位

K-437897 K-435221

日子名詩 三 華楚集團 5-258251 旺舖出售每呎千元

富基大厦:石塘咀日富里六號地下 安基大厦:元朗擊壞路

派池連住宅特價\$1,600,000 金邦大厦:屯門4B區前高速公路 青山道舖位商塲特價平沽 ----**治**膦處-----

城配有限公司 六基有限公司

大舖特平租售

渐浦崗六合街地下舖位, 364呎,深140呎,適合各 《用途,特價租售,合請電話》信邦商厦 ∫3—923431 麥君或何君商洽∫凱德商厦

·柴灣豐業街與新業街大單邊

適合貯存貨品及工業用途 **治租處:本厦管理處**

哈萬宜大厦粗

寫字據旺舖實用面積計 請電 5-239859

日夜電 H404076 虚先生洽 深水埗順寧道工業大厦,允龍塘唯一 篇打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立毗鄰高 尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。

由900——3000尺大小均可

永安祥置業有限公司

香港永築街七號 5-430303七台

旺舗每呎850元

投資原機

新蒲崗區,每日超過10萬人經過可作銀行· 快發店、陳列室。面積6000至8000呎門面

旺努舖廉售

超級市場各行各業共二仟呎另商住兩用廠址

順單道271及273 A-277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。 詳電 ③699431 社治

山市街 1 號A 卑路乍街口太生大厦地下 旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅 尙餘數單位廉售已有入伙紙

·錦茂企業有限公司5—236049°

中亞威寧大厦常等

油麻地區千金難買相連舗吉售

組亦可,上海街196-198號相運地下,地旺人稠,近佐 敦道,交通方便,合各行各業經營。 合意電(3)699431社合

皇后大道中128-140 玻璃幕牆 外型宏偉 接洽電話 H240601

葵涌地下吉售

金豐工業大厦------6500呎 大車位壹個

中區寫字模出會

國際大厦……723至2000呎 嘉華銀行大厦⋯⋯750至1500呎 大業 5-445171 (經紀免

藍塘道124—126號(近庇亞道) 約式千呎另私家花園200餘呎有草位 治購處:永樂街78號三樓 或電:3-304301 叫 1969 黄君

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干锅追西144—151號。地點繁盛。交通便利 ^{冷購處:}明方財務有限公司 電話:5-240601

深水埗地皇部旺舖售

租亦可,青山道 220,232及236 號,旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鰤 ,合各行各業大小機構經營。 有意電③699431社洽

旺角彌敦道611一615號萬隆商 業大厦獨立小寫字橡出租 電3一300325黎先生洽

屯門

錄紀新刷項多 完大田 成會徑

用務換挑

提高可機質素

具施新訓練計劃

模擬「實際」駕駛熟識道路情況全日制四週課程理論實習兼備

訪印 **图返港後表示**

星福

70倒睛

里新編印 INDEX NO RECORD X要走去新世界大厦查,太令查閱的 INDEX NO RECORD 殘破(生:香港所有的有限公司都要註册

不與 同衆

司資料輸入

電腦

屋邨重建搬遷津

貼是否有入息限

請合作爲感

者當代守秘密

梳換新裝 化裝型置 座最影美 椅新機國 火拼功夫良 曼姐

南

奥性

九 六 三 12 正熟正熟正熟 榜

範

圍廣闊

强貿

易

奥妙

賓高士占

運

荥

桃

演有肉拳 出剛彈王 精有爭爭 彩柔紅**病** 老神堂上林國雄 文景地功夫良郷 **熱瓜場公** 時成蜜餘

映獻場五

片性司公龍狄

嘉華 姬馬 女任 絲妮 蜜天 青慶 姬麥。妮

鳳

献五順 映塲利 降頭

票定早請

場五天今滿特滿大 !拍宮地國



城金閣富

金

! 服輸都花證賭 大洋 奇賭 未。認順同王 觀洋 譚術



的年 的年 狂夠晉的 關面歌世裔 爾奇 】 勁樂士 奔,舞界人 影人 夠,高 放熱場

公秘 開密 鳳樓 姬淫

。倫

K 820749 場四天今 主領 蔣 林 演銜 金 雄國 當老

際國

旺穥 不見活活百賭 宜童現靈態精

影人华五命刀命华十 ! 電成點槍奪單掉點

場五天今 蔣 林 金 雄國 當 老 襯 BE

磡紅

邨新埔黃

K 636388

宜童現靈態精

慕

姑 爺

電邪十邪內大 串鬥邪 剛金虎龍拿

R酷族食 世殘人 樂大滿春塲午 。家園色。夜

場五今 當 老 旺襯 不女賭多賭 利無錢計仔 !往追

九七五兩12點點點點 場五天今

生非慘酷 | 犯冒越幾 | 板由拷亂 活人烈刑 | 難死獸番 | 起脚打攝

場五天今滿大日連



錢本大足落。資投性際國 播拍地實黎巴。行發譽榮主公金 場五天今滿大日連 對學主領**良忠劉**軍遵空世兩 白語演銜 : 冠手界屆



后千門王千塲夜午樂民

場五天今滿大日連 對粤主領**良忠劉**軍道空世兩 白語演銜: 冠手界屆



后千鬥王千塲夜午聲鹽 不見不與風法 映木今 窟勇C底甘佾媒鹹老娼迫姑 作佳!濕虧!良爺 臥人 淫爺 為仔

案刦大謀計塲夜午今頓盛華

場五天今 與金部最榮巨聯 ·像演佳獲献美 **曼夫荷汀斯德** 電科恐核刺緊影幻怖突激張

演導克尼高米 翻八十陽陰 早今 場天

嬰 审

(九路開場五) 景拍首迷地著英 資次官下名國

五今 五今場天 紅粉動 X 湖

因在描述错下片出於

宙宇・球環

第三集

公司宣佈

(船名) 高 峰	(西名		*** ***	****	
(船名) 高 峰	(西名		·		
商皇水品	EVERMO				
	NEP CRY	STAL	歐洲	十四	夜 隆
		I ND		十四	
徳蘭快輪	DEUTSCI	HLAND EX	《PRESS台》	十四	快航
安琪威力	ANANGE	L MIGHT	釜山 卡拉奇孟	買一四	東發仕器
金 星	VENUS		日本		美 邦 草 夏
楂 萃康瑞	NL HONS	SHU	新加坡		港 華
	MERCAN	TE	日本 美國	一四	東源
史遠羅斯7	PETR ST	TAROSTIN	愛谷	十四	華 林
			R 基隆 RSK卡拉奇		
		CONTAINE ARU	ER 基隆	十四 十四	
翌 江	WANGJI	ANG	黄埔	十四	海資
	FALCON KUO LIE	:	台灣高雄	十四	
大 同	TA TUNC	3	高雄	一十四	東海
	JUPITER MENDOZ		登山 南美南非		港 ス 古
綠 島	GREEN IS	SLAND	美國	十四	番 島
	BOSTON O.SINCE	MARU BELY	基隆 南非	十四	大 三 十
海 興	HAI XING	3	上海	十四	招商局
	NL.HONS		東非 基隆		日 郵
杉普泰	KAPTAI		卡拉奇	十四	東海
		RANEA C ORION		十五	天 祥 東 洋
寶利 星	BONNY S	STAR	釜山	十五	新興
		ADISON ACE			總統 泰德
利家拿	NAGARA		美洲	十五	百保利
		C ACE N MARU		十五	中央海聯
亞莉三	AURELIO	3	關島	十五	富 必
	ABOITIZ GLORY [RIER馬尼拉 釜山		百保利港與
貿易货櫃	TRADE C	CONTAINE	R 基隆	十五	海 豐
_		TA 2 .ORER	高雄 美國		永 裕 海 陸
盛利馬士書	ECECILIE	MAERSK	印尼	一一五	馬士基
		ier de Bl Ai Shan	IOS 地中海 上海	十五十五	天 詳
工 富	CHAOHU	CAREER	西非	十五	汎 洋
		NDER ILIN		十五十六	天 祥 港 郵
賣島貨櫃F	ORMOSA	CONTAIN	ER基隆	十六	海豐
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	DONAM BOONKR	2 ONG 2_	釜山 曼谷	十六 十六	港與提
衣 都	CHENG T	ΓÚ	新發內亞	+☆	太古
海海橋		DGE DRANENA	美國 高雄	十六	
寶利雅士	BONITA	ACE	基隆	++	東洋
野 倫 布 快樂海洋		OCEAN		+ * + *	19 A
長 生	EVER VI	TAL	歐洲	+*	利:遾
金華		VA AFER		†☆: ☆	
每皇珈瑙	NEPTUNI	E AGATE S	馬尼拉	+☆	港值
	SANVAS CHAR AN		日本台灣	十六	大源
歌羅雲奴N	AIKLOY G	OLOVANO	K/@VC	-i -∽	A Control of the Cont
数 古 隆	GYOKUR'	YU	和頭 日本	+∴	美 邦
百丹娜	AND PER	RDANA	印尼	十六十七	亞利來 山 下
英門快輪	MACAU I		台灣	十七	快 航
新 豹	NEW PA	NTHER	華北	十七	新僑
	WORLD		T 地中海 · 曼谷		資隆 海陸
榮 恒	GREEN F	OREVER	高雄	十七	利達
		ANBUREN NG		十七	糖統為
推打馬士書	BARTHUR	MAERSK	美國	十七	馬士基
	HU LENG	SIHAO	上海 基隆	十七	華夏太古
飽珠 岛	PEARL IS	SLAND	澳洲	十七	香島
	EL MEXI	CANO ELLE	基隆		福來
	OMEX PI	IONEER	地中海	十八	日郵
		NGAPURA MMANDER			太母
阿奥馬利亞	EAL OMA	RIAH	台灣	十八	伦 和
宮 山 馬 力 克	TOYAMA		日本台灣	十八	
亞洲翡翠	ASIAN J	ADE	澳洲	十八	太古
香港快輪 毎カ	H.K. EX	PRESS STRENGTI	歌洲 1 南非	十八	挺 成
力沙馬士名	ELEXA M	AERSK	新加坡	十八	馬士基
馬高王	MACOL ELBE EX		日本 美國	十八	遂 変初 捷 成
路絲騎士	CHEVAL	IER ROZE	高雄	十八	沙喈
	ORT.KNI KONS.PA	IGHT AUSTOVSI	高雄 KY日本	十八十八	港 郵 華 林
-					
	1 <u>45 </u>	(星期-	7/		時間
新加坡。这	少巴·印尼·			īE2	F十二時
,,,	等。紐西蘭 多。叙利語:	· 卡伏姆 - £	9旦、印度、		下午三時
· 利比亞·	英國及北京		内 中 内 の の の の の の の の の の の の の	·芬蘭	
葡萄牙	西班牙		七利亞、希臘		下午四時
路斯、美國	図(紐約市))、荷鵬安的	內列斯、蘇里	南南	
非、肯雅、	·惩舌册、t	时 門人民民	E共和國、F	理瓷斯	
斯卡、西路	的北非 · 加持	拿利岛、圭 隆	合、扎伊爾、 可那、千里達	• 巴基	
斯坦、西部	包、伊朗、 罗	奥地利、坦利	秦尼亞、巴林 、比利時、2	r • 黎巴	
	THE PRINCE	•~10 PM [*]	- MINDLE & ST	~## "JE"	
日利亞、日		氏、日本、現	施球率岛 利安娜島、2		下午五時 下午六時

歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE

M. S. KARA CAREER 江 發 輸

1982年一月十四日落貨 1982年一月十六日開行

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,
Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen,
Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo
Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp,
Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London
Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping,
Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg,
Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment

沢洋航運有限公司 Manita 萬利徳輸 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 版 十二月廿三日到港 5thFloor,HarbourCommercialBldg MKara Career江發輸 千諾道中122號海港商業大阪5字接 MKara Career江發輸 電話H 443575-8(8 LINES)

at Rotterdam.

澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打断古街95號

直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,

NEP.CRYSTAL ALA WAI	歐洲 日本			勇 鋒 GALLANT PIONEER		十四	大 =
SING WIND	曼谷	一四	順昌	耐能 SL.ENDURANCE 利家 全 NAGARA	拉丁美洲	<u>.</u> •	海 陸 百保利
HP DONG NAM	釜山	十四	東發	終 島 GREEN ISLAND 海 海 橋 BAY BRIDGE	加州 美國西岸	十五.	
VENUS	日本	四	美 邦	資利雅士 BONITA ACE	美國西岸	十六	山下商隆
NL HONSHU	新加坡	十四	推 華	麥迪遜總統PRES.MADISON 加	州西北太平	洋十六	穂 統
MERCANTE 表PRES.PIERCE	日本美國	十四 四十	東源總統	温镀隆總統PRES.VANBUREN 加	州西北太平	洋十八	川統統
TPETR STAROSTIN	愛谷	十四	華 林	加 高 CHACO	南美	十八	馬士基: 太 古
馬士基ESTELLE MAER	SK卡拉奇	十四	馬士基	福倫拿 ISLA FLORENANA 墨西哥 EL MEXICANO	,- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	十八 十八	捷 成
AUST.MARU	基隆	十四	大三		州西北太平	洋十九	資 隆 港 郵
FALCON	台灣		仕 嘉	美國靈獅 AM-LYNX	巴拿馬	=+	美輪
KUO LIE TA TUNG	高雄	十四	海昌東海	D M M		. 	日鄭
JUPITER	委山	十四	港 興	福 康 FALCON	胀溫	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	仕 嘉
GREEN ISLAND	美國	十四	香 島	邊 雅 文 BENARMIN	歐洲	十五.	華 林 邊 行
O.SINCERELY	南非	十四	大三	望 江 WANG JIANG	英國歐洲	十五.	日 野 質 隆
		十四十四	華 遊		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	十六	天 祥 本
POZEGA KAPTAI	基隆 卡拉奇	十四十四	日郵東海	沙加路夫 KAP.SAKHAROV 榮 恒 GREEN FOREVER	歐洲	十七	華 林 利 達
MEDITERRANEA	基隆	十五	天 祥	海洋雅士 OCEAN ACE	地中海	十七:	数 德 数 隆
BONNY STAR	釜山	十五	新興	露絲騎士 CHEVALIER ROZE	歐洲	一九	沙喈
OCEAN ACE	台灣	十五	葱 徳	たい ストリー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・			利達
NAGARA DYNAMIC ACE	美洲日本			成 都 CHENG TU	新极内亞		太 古
TARAKAN MARU	日本			保多夫斯基KONS.PAUSTOVSKY	澳洲	十八	郵 林
MABOITIZ CONCARRI	R馬尼拉	十五	百保利	亞洲翡翠 ASIA JADE	澳洲	-	香 岛 大 古
TRADE CONTAINER	基隆	十五	海 豐	京: 巴 華 SOMBAWA 小 市 ロ XIAHSHI KOU			資 隆
SL.EXPLORER	美國	十五	海陸				
	印尼 S 地中海		馬士基 天 祥	福 康 FALCON	遵打		仕
YUNO TAI SHAN	上海	十五	怡 和	皮雅士總統PRES.PIERCE	阿拉伯海	十四	穂 統
KEE TRADER	日本	十五	天 祥	榮 峰 GLORIA PEAK	阿拉伯海	十四	華林 大三
ORMOSA CONTAINE	R基隆	十六	海豐	波士頓丸 BOSTON MARU 吉	大海卡爾各	答十五	
BOONKRONG 2_	曼谷	十六	报盛行	澳洲丸 AUST.MARU	阿拉伯海	十五	大三
CHENG TU BAY BRIDGE	新發內亞美國	十六	太古崎	资 石 家 POZEGA	紅海	十五	· · • · • •
ISLA FLORANENA	高雄	十六	捷 成	嘉 安 CHAR AN	遮打阿喀巴	十六	荔 慶
COLOMBO VENTUR	E新加坡	+*	新興	君 重 丸 KIMISHIGE MARU	拉卡奇波斯	學十八	山下
EVER VITAL	歐洲	+*	利:達	馬力克 IBN MALIK	紅海	十九	恰 和
PROF.SZAFER	歐洲	十六	天 祥	加賀丸 KAGA MARU		十九	日郵
		†☆ †☆	港 恒 大 源	有利雅士 ELECTRO ACE	馬尼拉		山下
CHAR AN	台灣	十六	嘉 慶			十五	百保利 東 洋
RIHENG	加頭	十六	華夏	盛利馬士基CECILIE MARSK	雅加達泗水	十五	馬士基 7
AND PERDANA	印尼	十六	亞利來	群 風 CHEONG WIND	曼谷	十五	随 昌
MACAU EXPRESS	釜山 台灣			質 - 易 KEE TRADER	新加坡巴生	+*	天 鲜
NEW PANTHER	華北	+6	新僑	歌·莉德 GLHRY DUCK		+×	海聯港興
WORLD TIGER	曼谷	十七	海陸	泰 藍 寳 THAI PAILIN	受 谷	十七	港郵
元PRES.VANBUREN	美國	十七	穂 統	雅打馬士基ARTHUR MAERSK 新	加坡曼谷印	尼十七	馬士基
KARTHUR MAERSK	美國	十七	馬士基	山 雅 士 SANVASS	新加坡巴生	十八	大 源
HU LENG SIHAO CHACO	上海基隆	1.12		新 城 KOTA SINGAURA	新加坡庇能	十九	聯 航 太 平
PEARL ISLAND	澳洲	十七	番 島		馬尼拉	二十	亞利來 中央
NORDWELLE	基隆	十七	福 來	美上美 BOONKRONG 2	曼 谷	=+	振盛行 港 恒
KOTA SINGAPURA	黃埔	十八	太十十	麥 海 HO HAI	新加坡	二十	海豐東源
EAL OMARIAH	台灣	十八	伶 和	三 光 SANKO SCORPIO	新加坡巴生	二十	
TOYAMA IBN MALIK	日本台灣	十八	伯 和				381 ≥≥
ASIAN JADE	澳洲	十八	太古	木 星 JUPITER	高雄釜山	十四	港與
OCEAN STRENGTH	南非	十八	大三	海峽貨廠 STRAIT CONTAINER	基隆	一四	永 裕 慶
MACOL KING	日本	十八	途麥初			4.	美 邦東 海
CHEVALIER ROZE	高雄	十八	沙嗒	國 利 KUO LIE	高雄	十五	海昌東海
ORT.KNIGHT 些KONS.PAUSTOVSKY	高雄 (日本			曼度 MENDOZA	日本	十五.	太古華夏
		-		变利星 BONNY STAR	釜山	十五	新興一
西澳洲、台灣		£	午十一時	東 南 HP DONGNAM	釜山	+*	海豐東發
		كمان	午十二時	亚 彩 三 AURELIO 3 資利雅士 BONITA ACE	配 日本	- ' , ,	宮 必 東 洋
少巴、印尼、沙腊越 青、紐西蘭		•	下午三時		94	• • • •	
少巴、印尼、沙唐越		大利		数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2	日本	17	美 邦
少巴、印尼、沙腊越 等、紐西蘭 及、叙利亞、卡塔爾、約 、英國及北爱、愛爾蘭共和 、西班牙	和國、丹麥、多	大利		数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN	日本 高雄 日本	十大	
少巴、印尼、沙腊越 罗、纽西蘭 及、叙利亞、卡塔爾、約 、英國及北爱、愛爾蘭共和 、西班牙 典、以色列、瑞士、利比和 國(紐約市)、荷屬安的	和國、丹麥、多 利亞、希臘、 列斯、蘇里南	利爾河南	下午三時	数古 隆 GYOKURYÚ 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN	日本高性日本	*** ***	美 郑 永 裕
少巴、印尼、沙腊越 等、紐西蘭 及、紐西蘭 及、紅西蘭 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一。 、 一。 、 一、 、 一、 、 、 一、 、 一、	和國、丹麥、為 利亞、希臘、 利斯、蘇里南 此和國、毛里認 、扎伊爾、馬	利職 浦南斯加	下午三時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN 非 洲 太 平 洋 PACIFIC 確華非士高NL.FRESCO	日本本東北東北京	十六十六十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十	多水川 日 连
少巴、印尼、沙腊越 等、和西蘭 及、田園 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一、 、 一、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	和國、丹麥、為 利亞、希臘、 利斯、蘇里爾 與和國、毛里語 以北中國 第一里語 第二三 第二三 第二三 第二三 第二三 第二三 第二三 第二三	利政 浦南斯加基巴	下午三時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN 非 洲 太 平 洋 PACIFIC 琉華菲士高NL.FRESCO 雲 台 山 YUNTAI SHAN 羅 威 利 NORDWELLE	日高日 東 東 野 本 東 野 本 本 本 本 本 本 東 事 場 声 下 あ 声 下 の ま か 声 か 声 か 声 か 声 か 声 か 声 か 声 か 声 か 声 か	十六六十四四六十七十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	美永川 日蓮恰福邦裕崎 郵華和來
少巴、印尼、沙腊越 等、和西蘭 及、紅西蘭 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一級 、 一。 、 一、 、 一、 、 、 一、 、	和國、丹麥、為和國、丹麥、為那里,和亞、希臘、斯里斯國、斯里斯斯國、斯里斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	利職 浦南斯加基巴尼	下午四時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN 非 洲 太 平 洋 PACIFIC 琉華非士高NL.FRESCO 雲 台 山 YUNTAI SHAN	日本本本東部本東部大学	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	美永川 日连恰 郵華和
少巴、印尼、沙腊越 罗、印颜 罗、纽西颜 及、安西斯 文 一、	和國、丹麥、河南國、丹麥、河南 八野、 一种	利政 浦南斯加基巴尼	下午四時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY OCEAN 非 洲 太 平洋 PACIFIC 琉華菲士高NL.FRESCO 雲 台 山 YUNTAI SHAN 羅 威 利 NORDWELLE 正 富 CHAOHU CAREER	日高日	十十十十 四四六七七八	美永川 日选恰福汎 郑裕崎 郵率和來洋
少民、沙唐越野、郑唐越野、郑西随、大学、郑西随、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、	和國、丹麥、河外 和亞、斯爾斯斯科里斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	利政通南斯加基巴尼	下午四時 下午五時 下午六時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY DCEAN ** ** ** ** ** ** ** ** **	日高日本東野拉西西南本雄本東野拉西西南非場場	十十十十 四四六七七八	美永川 日连恰福汎太邦裕崎 郵率和來洋古
少民、沙唐越野、郑唐越野、郑西随、大学、郑西随、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、大学、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、郑西、	和國、丹麥、河外 和亞、斯爾斯斯科里斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	利政通南斯加基巴尼	下午四時 下午五時 下午六時	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY DCEAN ** ** ** ** ** ** ** ** **	日高日本東野拉西西南本雄本東野拉西西南非場場	十十十十 四四六七七八	美永川 日连恰福汎太邦裕崎 郵率和來洋古
少巴、印尼、沙腊越野、印藏、中国 (中国) (中国) (中国) (中国) (中国) (中国) (中国) (中	和國、科學、和國、科學、和國、科學、和國、科學、和國、科學、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、和國、	利政通用南斯加基巴尼	下午四時下午四時下午二時下午二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	数古 隆 GYOKURYU 光大二號 KWANG TA 2 快樂海洋 MERRY DCEAN ** ** ** ** ** ** ** ** **	日高日 我果图拉西西南南本雄本 非路高非非非非	ナナナ 四四六七七八八 (00)	美永川 日连恰福汎太邦裕崎 郵率和來洋古
	ALA WAI SING WIND DEUTSCHLAND EXP HP DONG NAM ANANGEL MIGHT VENUS BAIYUNSHAN NL.HONSHU MERCANTE PRES.PIERCE IPETR STAROSTIN MARINE CONAINER LESTELLE MAERS STRAIT CONTAINER AUST. MARU WANGJIANG FALCON KUO LIE TA TUNG JUPITER MENDOZA GREEN ISLAND BOSTON MARU O.SINCERELY HAI XING NL.HONSHU POZEGA KAPTAI MEDITERRANEA ISPACIFIC ORION BONNY STAR PRES. MADISON OCEAN ACE NAGARA DYNAMIC ACE TARAKAN MARU AURELIO 3 BABOITIZ CONCARRIE GLORY DUCK TRADE CONTAINER KWANG TA 2 SL.EXPLORER ECCILIE MAERSK ECHEVALIER DE BLIC YUNO TAI SHAN CHAOHU CAREER KEE TRADER THAI PAILIN ORMOSA CONTAINER CHAOHU CAREER KEE TRADER CHAOHU CAREER KEE TRADER CHAOHU AND PERDANA VAILIN AND	ALA WAI 日本 SING WIND DEUTSCHLAND EXPRESS 6分 PP DONG NAM 会山 ANANGEL MIGHT 中拉布 五叉 PENERCE 日本 BAIYUNSHAN 聊州 ML.HONSHU 新加坡 MERCANTE 是國 JPETR STAROSTIN 经合 MARINE CONAINER 基隆 WANGJIANG 音樂 MEDITER 金山 MENDOZA 南美國 OSINCERELY 中海 NL.HONSHU 序求 POZEGA 基隆 XAPTAI REPEANDER 美國 OCEAN ACE 合灣 NL.HONSHU POZEGA 基隆 XAPTAI 常好 AL XING 上京非 POZEGA 基隆 XAPTAI 常好 AL XING 上京 POZEGA 基隆 XAPTAI REPEANDER SECULIE MAERSK PIRE POZEGA ECCILIE MAERSK PIRE POLONAM 2 经分 POM DONAM 2 经分 POM BAY BRIDGE SLAFTHUR MAERSK HALP POZEGA EREN FOR HALP POZEG	ALA WAI 日本 十四 SING WIND	ALA WAI 日本 中四 所			## ALL AVIDA DALL

- 年	酉	辛曆	夏		VAH	KIU	Y	AT	P	0
	* * * *	*** [*]	(*** 		**** 期		:	*		1
				***	*************************************	+**	**	T.	₹)	
_			ANT PI NDURAN	ONEER	終 智利 西北太平		i 四 i 四	-	三陸	
*		GREE	ARA N ISLAI BRIDGE	V D	拉丁美洲 加州 美國西岸	H	十五. 十五.	百例	剧	
資利	雅士	BONI SL.EX	TA ACE XPLORE	R	美國西岸 西南太平	2块 5	Τ:: - ::::::::::::::::::::::::::::::::::	山海	下陸	
樂	海洋	MERR	.MADIS IY OCEA .VANBL	3N	加州西北大 美國西岸 加州西北大	∄	ŀ☆	川	統騎統	
П	髙	CHAC			加州紐約 南美 南美	•	一八		古	
基尼	语 ē 來	EL M SINAI	EXICAN LOA	0	墨西哥 加州西北大	- ·작洋·	十八 十九	福	來隆	
國	靈獅	AM.L	COMMA YNX IES ACE		西北太平 巴拿馬 智利		=+	美		
1	康	FALC	·	洲	綫				荔	7
達	羅斯7	TPETR BENA	STARO	STIN	地中海 歐洲 地中海	•	·四·	華邊	林行	
	江海	MEDI	G JIANO TERRAN	; IEA	英國歐洲 地中海	H H	五	3	隆祥	
加	路夫	KAP.	Y GOLO SAKHAI N FORE	ROV	V歐洲 歐洲 地中海			華		
¥洋 【	雅士山	OCEA TOYA	N ACE		地中海 歐洲	- 4	广七 十八	数数	徳隆	
			LUCKY 澳		歐歐歐		广 儿 二十		達	
克里	都長島	CHEN PEAR	G TU		和之 新畿內亞 澳洲		十六 十七			
28	老斯	KKONS	.PAUST	OVSKY	/ 海洲		ŀπ	盎	牀	
eon F P I T	30 学 「 口	SOME	SAWA SHI KOU		澳洲 澳洲 弗里曼朱 澳洲	持職	口— 廿— 廿 —	公 資新	隆僑	
=	康	FALC	即·巴 on	명 • 다	東线		一四	仕		
和	斯托? 士總約	丸BRIST 売PRES	TOL MA	RU	進打 阿拉伯希		一四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十	大慈	三統	
는 는 /	蜂	GLOR NOSH	IA PEAI IRO MA	(RU	阿拉伯海 遮打	•	一四十五	大日	郵	
色岩	H 九	AUST	.MARU		S大港卡爾 阿拉伯希 NT卡拉奇	•	于玉	大	=	
更 在 日 作	ī 家 命 布(POZE	GA IBO VEN	ITURE≸	紅海 斗倫坡馬袞	· · · ·	十五 十六	日新	郵	
ŧ	恒	GREE	N FORE	VER	遮打阿姆 遮打 拉卡奇波	-	f-E	利		
長声	五克	MACC IBN N)L KING		阿拉伯 紅海		九十九	麥達 恰	初和	
		J	東南	9 S	遊打		- / L		郵	
资	士貨机	KABOI		ICARRIE	馬尼拉 R 7馬尼 馬尼拉	过	五	百保	利	
ğ	真	MOCK	IE MAR JUNG NG WIN		雅加達泡 新加坡巴 曼谷	生 -	一五	- " . "	源	
() ?	惠易	ALAV KEE	VAI FRADER		新加坡巴	性 生 ・	上五	天天	鲜鲜	
大-宋	打德	GLHR	KAN M. Y DUCK PAILIN		新加坡 曼谷新加 曼 谷		一六	港	興	
望	稠瑙 馬士	NEPT BARTH	UNE AC	ATE ERSK #	新加坡曼 新加坡曼名	谷 :印尼·	†七 七	港馬士	恒基	
」 家	士	SANV			受谷新加 新加坡巴 印尼	上生 -	一人	大	源	
5 F	娜	AND.	SINGA PERDA IINGO		新加坡的 印尼 馬尼拉		二十	亞利	収率	
皇	t 美 皓玉	BOON NEPT	IKRONG UE ZIRO	ON	受谷 馬尼拉		=+ =+	振盛港	全行	
ž L	民	HO H	N		新加坡 新加坡 新加坡E		二十	東	源	
		台		本・	釜山	徒	i-pg			
₹ ¥	星富	JUPI1 MARI	TER Ne con	ITAINEI	高雄釜山 R基隆		·四 ·四	潜水	與裕	
È	- 星	VENU	IT CON IS HWA 2		日本 百姓	•	十四十四十四	美	邦	
a t	利同	KUO TA T	LIE UNG		高雄		十五.	東	海	
变元	全山 利星	HUAN	OOZA IG JIN ! IY STAI	SHAN R	釜山		十五 十五	拳	夏	
Į.	南	HP D	ISA CON ONGNAI LIO 3	M	釜山		[*	東	婺	
更利 饮古	雅士 隆	BONI	TA AÇE KURYU		日本日本		/ ★	東美	洋	
	·	•	NG TA RY OCE.	AN	日本		大	•	· ·	
			FIC RESCO	洲	東非		计 四 1-四	日	華	
经 在 居	台山	YUNT	TAI SHA	N	拉高斯阿西非	100-	十六 十七	船	和來	
L		CHAC		REER	西非					

大道中33號萬邦行19樓 電話: 5-253141 **B35** The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線 ~~~ OSEI INE SPRE CHINESE NEW YEAR SAILING & 協成汽船株式會社 四三日日 星瓣 庇能

ARUBA, CURACAO 加勒比海航綫

JAPAN CANELA 日本 正荆輪

一月三日落貨 一月六日開行

《直航:Cristobal,La Guaira, Santo

Maracaibo, Puerto Cabello,

Acapulco, Acajutla.

Domingo, Aruba, (Oranjestad)

Curacao, San Jose Da Guatemala.

\$食食做货時間一月四日(星期一)下午五時(

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

5th Floor, Harbour Commercial Bldg

收貨站: 青衣島迅發貨倉

電話: O-457112, O-457387.

← 干諾道中122號 海港商業大厦5字核
★電話:H-443676—8(8 LINES)

利加拿 NAGARA 已载货 15/12 百保通 BARBER TONSBERG 20/12 22/12 湖 TSU 26/12 28/12 加州特快航線儿航羅省、長堤 百保通 BARBER TONSBERG 20/12 22/12 首保盤 BARBER PRIAM 百保通 BARBER TONSBERG 20/12 22/12 **能 MEMNON** 4/1 6/1 收貨站: 葵涌HIT四號橋 電話:12-246121、 往:刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比 大期家 TARONGA 23/12 25/12 威利圖 WILLINE TOYO 3/1 收货站:香港收货站獎酒醉酒清歌满臺

鍾意中心大厦六樓

綠 島 輸 GREEN ISLAND 21-27/12 28/12 OCEAN CONTAINER 23-29/12 30/12 SUNSHINE ISLAND (半配額船)

收貨站:英角國際4號碼頭 電話:0 246121. 直航:刁拜、巴運、建文。(兼收刁拜LCL貨份) 收貨期 所行

南丁島輪 LAMMA ISLAND 9-14/12 15/12 18-24/12 25/12 SHARP ISLAND 牧货站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話:(8)688729. 香港至紅海線 兼收貨箱貨 **但航:巡打、蘇州港**。 收货期 → 開行 大嶼島輪 LANTO ISLAND 3-9/1 10/1 峨 帽 洲 輪 NGOMEI CHAU 3-9/2, 10/2 收货站:九郎倉海運桶(二號閘) 電話: (3)688729.

12/12 龍珠島輪 18/12 16/12 大嶼島輪 21/12 澳門代理:安遠貿易有限公司 . 電話: 86954

百保利輪船公司

青衣收貨地段394 電話:12-272632.

較货 開航

5/1

巴進口

駛釜

、日抵岸

廣州聯絡處:廣州市食品公司人民南路163號 承接陸路全貨櫃拖運服務

|}香港一往返一廣州市及廣東省各地{| 直接拖至收貨人地址 即日抵達 省費用

往南非德班、開 近至本月十七日

-11/1/82

港澳飛雞船有限公司

星期一至五三十元 週末及假期船票 四十元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時

每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 · 438648



FULL CONTAINER SERVICE ACCEPTING FCL & LCL CARGO FOR IQUIQUE, SAN ANTONIO,

ALSO TALCAHUANO, PUNTA ARENAS W/T AT SAN ANTONIO. VESSEL: ETA HONG KONG m.v. 'HERMES ACE' 20/12

m.v. 'A. VESSEL' 22/1/82 CONVENTIONAL SEMI CONTAINER SERVICE

ACCEPTING FCL, LCL AND BREAKBULK CARGO FOR ARICA IQUIQUE, VALPARAISO, SAN ANTONIO. ALSO TALCAHUANO, PUNTA ARENAS W/T AT VALPARAISO/SAN ANTONIO. ETA HONG KONG VESSEL;

m.v. 'ALMA'



* K LINE Agent: KAWASAKI (HK) LTD., 15/F., CONNAUGHT CENTRE , HONG KONG. TEL: 5-256131

Agent: N.Y.K. LINE (HK) LTD., ADMIRALTY CENTRE, TOWER 1, 31/F., 18 HARCOURT RD., HONG KONG. TEL: 5-295541

釣魚遊戯・

(小威)

小川 及急又

中西區民政處

兒幸

玩具喚

WAH KIU

YAT

講故事

是在那間學校職也 (二)在乘搭 (二)在乘搭 人就必定遲到了。

一期星

兒重天也



全台灣

七、八、九天

\$ 1630

機票十酒店十早餐

十接送′\$888

5-254549-0 5-241845

人物唐老鴨與米奇老鼠最受孩子歡迎

·朋友時間]歌劇 [驕傲的小天鹅]極富

HH 友台前売相

大會主席 元経 一大会主席

香港華商

旅遊協會會員

7

塔格

年廿七至初四天天出發

台灣四至九天

星馬泰1112天

泰國五至八天

泰國八天團 \$ 1588

台灣環島九天豪華團

全谷芭堤雅六天豪華團

菲律賓七天豪華團

泰馬亞十大豪華團

12月23至27日出發

日本七、八天

韓國四、五天

総 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙咀3-694447 旺 角3-846484 荃 灣12-432631

\$ 2990 建星期一、三、六出级

\$1850。逢星期三八六出致:

\$ 1430起 逢星期二、四、五、六田發

\$1690 建星期五出發

歐洲 9

美加8

一17天

—15天

3-9681 323-951 635

八天

新年台北機位特多·專業台証特别\$160

擅辦旅遊兼體育團體活動

世界各地平機票・酒店・簽証

港 ← ご 廣・機票・直通車・船票・酒店

北海道賞雪團七天

台 HK \$ 850

天天出發

星馬(檳城)七天

五至七天

K -883071

七天: \$1488

九天:\$1688

住圓山・希爾頓

逢星期日出發

香港一廣川一香港

中國民航包機

逢二、五、日

连 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

七天\$1990

九天\$2190

天天出發!

泰

日本八天

\$1390 星印尼七天\$2750

\$1590 日韓八天

國

六天 \$1890

八天\$2190

\$ 150

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

少行枉路700里,省時四天半 行程輕鬆 五天行程勝九天 (1)香港一高雄(早機)一併光山 住園 山 (2)澄清湖一延平郡王祠一溪頭 住漢光樓 (3)大學池一月月潭一八卦山一台中 住全 國 (4)梨山一天祥一大春開一花蓮文化村住花蓮雜 (5)野柳一陽明山一故宮一自由活動 衣機返港 達週二世發 祇收\$1,580

確馳譽東南亞之專 日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社 九 州 七 天 图 逢星期三、六出發 沙咀彌教道100號東英大廈

5-216409-0 3-321315-8

台証 全程住宿來來香格里拉 來回乘搭泰國航空公司・眞正天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703 A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦4/FD座 九龍油蘇地彌敦道534嘉榮大厦19樓B

泰 六天\$1398 八天\$1698 赐遊芭堤雅、珊瑚島、曼 図 谷、清邁 逢星期六出發

馬七、八天 \$2290 星 ^{逢星期三、六出發} 星 檳城、怡保、馬六甲、

佳麗安

台北住希爾頓或國聯 高雄住假日或京王 環德已立街17一19號德和大厦四楼

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

覽團 遊 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

會址: 香港德輔道中 .106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平

全日本九州本州八天豪華團 \$3880 逢星期六出發

星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301

星期日全日辦公

夏威夷七天 \$3999 菲律賓六天 \$1588 東南亞及美加精選豪華遊覽團 美國西岸七天 \$ 5999 美洲西岸加拿大12天 \$9089 精美行程表齊備·電索即寄 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 旺角先施大厦5字樓510室。 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下。

台北四天

東京四天

乘巨型直升機遊覽雲頂高原・膳食全包・絕無自費 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、英雄紀念碑 星加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山瞰覽星加坡全景。 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭**皇廟、泰皇夏宮**。

印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西島、仙達、北拉八、茂物、本哲。 日有團出發* 聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日

春 節1月18,19,20,21,22,23,24,25(初一)26(初二) 27(初三)28,29,30,31日

鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋 住宿:淸邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 五晚豪華夜總會——清邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會。

星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

管作排考 務銀蜂, 大能

,加成 情營敦乎 營個 衡假强本 形不開政 不副

對要的要 港則歐使 資丁

式捨是金 樣經倫視

李當否加中行監爲與,會良並,,種直。,簽如,象,排此市一行利價以資。,流金立

剛·引以央·管在操是簽知未在祗憩以

超種的。構本是融市背失信終場場做標

一干不至,港頭萊場景衛貸於信本成榜九預良於負金頒步的下,泛港貸身整着

一施果次領 業頭國思側 此,在濫動經自

年對·港埠稅的際·出必强十加調潛由

十貨目府, 定手化主來 須調月深 節的放一幣前透調 發法階冕的 加信七中, 發任

十場難外和 · 儘中是利 遏無立當 而產策 一不估匯支 查管 · 本用 止限法局 單了 · 日難計基持 源政港港外 · 制局會 第不抱

→構・金本 型府府沒確 相而提要 市平着 成但干港 用一對有基 信急出求 場衡頭

若如預金 平再該中金 今劇的金 自的痛干果貨融 衡表業央借 次膨施融 行現暨

影局市動 從·監行能 府·報自 節· 响把场之 長本管之力 的已告律 的但脚

力外收責遠港也設以外嚴中·作在描

展。段還。以貸日·然展政

八指後今起,兩個向個勾因經督是自體

作本未行新

更港能的安

有

場

一部行用數 六八該影 的二力度, 資作即 出風次千 此,當利 为自大的 市, 存定策准 要,該目 十一基酮 千百似平 港幣已匯, 降推預 ,對局用 , 勁。 原 場從 在了逐金 本從基將 六年金治 預億平均 府へ在豐 港至出措 我市利外 蔣調基則 。 過 銀銀斯豐

如立蓬元·内代槽,早此法别··以理的在於

金,交貨如,參已當公 匯立額幣何積與經日會

急法更 市,極本 與,宣

動准一 模在外幣 兩可最

八給毋舉

月的匯港

府邁 平求其

無辦 • • 中

力能欵借金基匯外高提 限有將力效場市幣貨預

前目,果效節調的少多生產夠能元億百三但。能功的行銀央中半了揮發是說可,施

WAH KIU YAT PO

: 從率因示 出數如行 而方爲: 售额將記

形式在以 港並資係

府 幣使銀的 結到予分

供商行中 果影其之

盤二;然出資每爲一元砂以 每·但六六質噸三〇·舊來 **交**八月初交每爲七港了銷出 囘〇下旬貨噸三八元二商的

使國際投機家大量 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六 一年度的八千六

定期存款利率行情 滙豐財務及 授信財務 滙<mark>曌</mark> 投信財務 廿四小時 通知 12.5% 12% 十八個月 兩星期 13% 兩年 11.5% 13. 75 % 10.5% 13.875% 二個月 三個月 14% 四年 13.5% 六個月

遭豐銀行各分行均代辦理 查詢電話: 5-7909728:3-322571 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

利安市歇對 的,的率率

順比七噸百五百,成比

3-633301

3-642313

3-825666

3-232889

3-894211

0-247121 0-444108

* 0- 794183

0-971202

3-785279

大連排道分行。

導領起負,構機融金央中個一立成,想着遠長從。限有力効期預歩初,計估難尙 的處考得值是賣之動活融金港本持支和節調 動市港一治場 靈入 頭場外 及場銀種表活 築港 意對匯 港,行半示動 ·元 付資基 及行拆率行

亦云)

强

策

。能功督監的衆公揮發漸逐而從,

廣安銀行全資附屬機構 最低存款50,000元 1個月至12個月 詳情請致電總行5-433476 或向下列各分行接洽 紅磡分行 5-496321 土瓜灣分行 5-8188185 5-538135 九龍城分行 香港仔分行 新蒲崗分行 筲箕灣分行 ·5-681141 5-776072 觀塘分行 钢鑼灣分行 3-805358 麥涌分行 大角咀分行 3-964167 荃灣分行 3-944215 元朗分行

3-320593

軒尼詩道427-429號

蘇屋村杜鵑樓179-180號

THE BANK OF CANTON, LIMITED

廣東 銀行

電話:5-24601

電話:5-706231

·電話:5-76626

電話:5-278341

電話:3-7790171

電話:3-270145)

電話:3-950131

電話:3-841191

電話:3-330137

電話:3-421600

電話:3-802292

電話:0-430115

電話:0-295913

電話:2244122

電話: 2243363

電話:2207016

電話:234-7030

電話:5-246011

電話:5-24601

電話:72323

港幣利率 美金利率

13. 750% 12. 7500%

13. 875% 12. 7500%

12. 500%

13. 000%

電話:5-239650

創立於香港一九一二年

西 區 分 行:干諾道西48-51 號惠南大厦 電話:5-408491

星加坡萊佛士碼頭

丹麥大厦

懇 谷 分 行:是隆路197/1號是隆大厦

總管理處及總行:德輔道中6號

北 角 分 行: 英皇道382-384號

:銅鑼灣分行::銅鑼灣邊寧頓街17號 灣 任 分 行:軒尼詩道41-43號

新蒲崗分行:新蒲崗爵祿街74-76號

油就地分行:彈敦道528號康佑大厦。

大角咀分行:大角咀123-127號:

堅 道 分 行:奥卑利街29號:

深水埗分行:長沙湖道94號

紅 砌 分 行: 紅磡灣中心B座。

官 塘 分 行:開源道56號。

旺 角 分 行:彌敦道788號

荃 考 分 行:沙咀道202號

海外分行

亞元存借部

附屬公司

廣東財務有限公司

香港徳輔道中6號

香港徳輔道中6號

期限

雨星期

一個月

二個月

廿四小時通知

中區辦事處

北角辦事處

旺角辦事處

銅鑼灣辦事處

廣東銀行(託管)有限公司

奧門廣東道銀行有限公司

澳門十月初五街136號

星馬泰區管理處

莫 涌分行:禾塘嘴街117號

吉隆坡分行:古路街16-20號

詳情請與分行經理接洽

經

德輔道中 120 號 電報掛號:HONCOMBANK

香港商業銀行大厦電

極營一切銀行業務 代理過達全球

本行全資附屬機構

香港雷業財務有限公司

香港雷量銀行(海外)有限公司

香港 雷 鞏 銀 許 (代理)有限公司

香港香堂级汗(信託)有限公司

西環分行:卑路乍街162號

銅鑼湖分行: 波斯 富街 69號

· 笞笠湖分行: 笞 . 箕 . 遵 . 道 . 155 號·

九 酯 分 行;爝教道711-713號

九龍城分行: 衙 前 圍 道 15 號

新蒲崗分行:彩虹道66-68號

荃 璣 分 行:荃湖青山道185~7號

石塘咀分行:皇后大道西489號美新樓

二取住了不合家然的區一當個普指行,放年九十萬,,值對季和貿日。和當選作在黃石得,令經遍出所一級比年九元後增爲於中墨易一个值也餘上財源油天道人齊蒙中發份。較時,者幅二前的西團

必得市力·政,和獨亦滿情退南表由 永港場,對上而金厚主意勢之美的國 明商的遺它,西鎮, 要的一下在年際

話:5-419222

5-495131

5-8183130

5-7906726

.5-685143.

5-492148

3-960236

3-820147

3-265127

0~794265

0-404191-4

出へ的濟多的存在不聲美真 起耶兩版劉時麥裁展負年振。國的如來選年時鄉間縮員望担來·客經锡果。節·

週自 將題 並這 而面 使業 將不 刊十 拖惡 使可 且臨 美銷 是起 **一 得化 目能 難龐 國售 極來 題** 月更•前導有大企的流•節七長後的致舒的樂虛重遺銷



BANK DIRECTORY 逢星期一出版

弱仍調基濟經外內

。已而運命的「水

出鐘 次非來羅 根售 入誕 部望 干· 然愈 店首 斯二 類賴 減在 斯料 則能 期能 錢省 期於 一一 例 易種 % 所期 不 · 商入 額億 人門時 · 常時布 史出 購節 錯所 人零 從感 · 公 坦〇 關 周 · 耶 坦分 把有 言會 花錢 望儲 高位 如貨 趨降 得付 前因 來十 增美 所 聯改 消感 · 表 坦現 買前 誤 有 仍售 各 到 應 司 說 % 物轉 這誕 預析 零 正 這把 光的 · 審 所 零 珠的 勢至 的 數 以 局 說 五 加元 得 。了者用個,公城湖天希預一一調景品市一二數的消的,司業作於省。念們過家業和侈别五例數那在情美多但一主到事人一司。,可望測於片查暗看場如一的貨費支中經審用整下令。沒去庭分紹品可點,額樣的況元,是

旺角分行。

油麻地分行:

海洋大厦分行 3-663371

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作、業務遍全球

元朗分行。

大連排道分行。

诺山道分行 3-785279

0-794183

0-971202

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 西區分行。 5-496321 **紅磡分行** 3-633301 土瓜灣分行 堅尼地城分行 5-8188185 3-642313 3-825666 香港仔分行。 5-538135 九龍城分行 5-681141 新蒲崗分行 脊箕灣分行。 3-232889 5-776072 銅鑼灣分行: 觀塘分行。 3-894211 0-247121 深水埗分行。 3-805358 麥涌分行 大角咀分行 - 3-964167 0-444108 奎灣分行

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存欵 利率優厚

3-944215

3-320593

美金利率

12. 8750%

13. 5000%

13. 5000%

14. 0000%

WING HANG BANK, LTD. 經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著 ||{中 區 分 行: 皇 后 大 道 中 2 2 B 號 電話:5-260331 MY 全銀貿易場分行: 孖沙街 1 2 一 1 8 號二樓 電話: 5-444421 [] 灣 仔 分 行: 軒 尼 詩 道 333 — 335號 電話:5-739331 北角分行:英皇道431號電話:5-616108 51 - 67 號 電話:3-910673

5 0 7 號 電話:3-841540

地址:香港德輔道中七十七號 電話:58255111 港幣存款利率行情 年 息 存款期 12.000% 七天 13.000% 十四天 一個月 13. 750% 13.875% 兩個月

一年半 12.000% 两 年 11.500% 10.500% 车 最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

辽州邢合全被役负有限公司 ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED (實收資本港幣肆仟萬) 政府註册接受存款公司 各項存款利率行情 ・期限 港幣

美金 一星期 13. 750% 一個月 14.000% 12.500% 14. 000% 二個月 12.500% 三個月 14. 125% 12.500% 六個月 14. 125% 13.000% 13.750% 一九個月 13.000% 13, 500% 12.500% 一年以上之存款利率面洽

欲知詳情請電:5-258202-8 或5-215277-8

或駕臨中環康樂大厦27樓

實收資本港幣三千五百萬

自動續期存款利率 一個星期 13.50% 三個月 14.25% 一個月 14.00% 片個月 14.00% 兩個月 14.00% 一年 13.75%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭: 分期 週息 18.00% 十年分期 十五年分期 週息 19.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦士樓

(最低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 中環和記入度三樓 **電話:5-213166** 電話: 5-766206 百德新街恒隆中心1803-5室 北角英皇道449-455號三樓 電話: 5-626248 彌敦道625號跑斯大厦二十樓 電話: 3-854027-9

港幣利率

13.750%

13.500%

13.000%

11.500%

獲多利有限公司

香港上海通豐銀行全資附屬機構。

港幣及奖金存款利率行情

期限

二個月

六個月

· — 年·

兩年

一年 13.000%

三個月 14.000% 六個 月 13.500%

00000 00000

WAH KIU YAT PO

figure

real numbers x and y if $2x+(y-3)i = 4+i^{26}$, where $i = \sqrt{-1}$. B and C if $(Ax+B)(x+2)=2x^2+Cx-4$

is an identity. 7. If x:y:z = 1:2:5 and $x^2 + 2y^2 + 3z^2 = 336 \text{ m}$ find x, y and z.

Section B (60%)

8. Plot the graph of $y=x^2-2x+1 \ (-5 \le x \le 5)$, and solve graphically (i) $x^2-2y-8 = 0$

 $(iii) 2x^2 - 5x - 12 = 0$

1,3,5,7, express S₁(n) in terms of h.

of the progression 1,2,3,

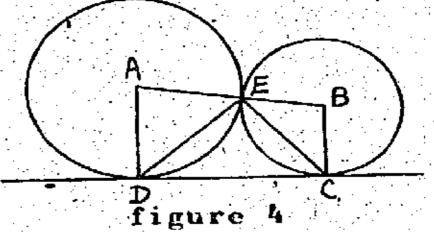
express So(n) in terms of n. (c) Find the value of n

1+3+5+7+..to n terms_1.9 10. The greatest slope of hill of 40 to the horizontal what will be the slope of a path on the hill which makes an angle

11. In figure 4, the circles with centres A and B touch each other externally at E, CD is a common tangent to the

circles. (a) If AE=5 units and BE=3 units. expreşs,

in terms of EA of AD (b) Hence, or otherwise,



12. In a certain college, 40% of students have brown hair, 25% have blue eyes and 15% have both brown hair and blue eyes. A student is picked at random from the

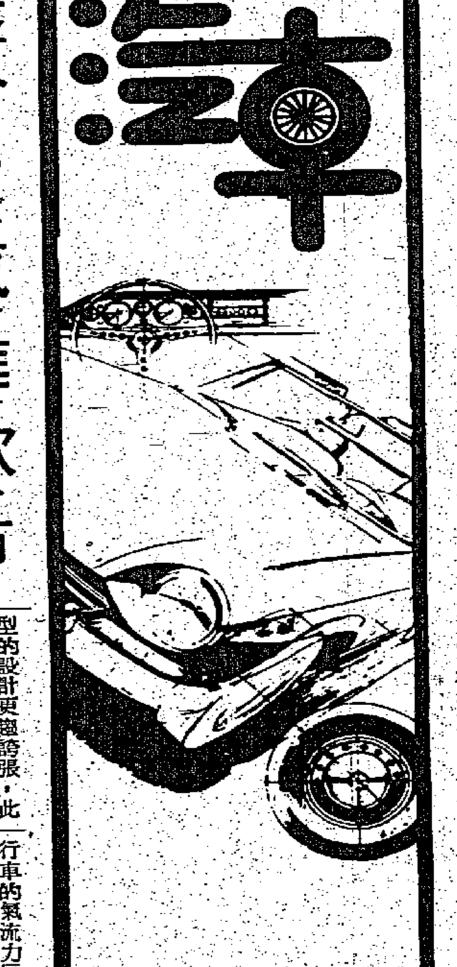
college. (i) If he has brown hair what is the probability that he also

blue eyes? (ii) If he has blue eyes what is the probability that he does not have brown hair?

(iii) What is the probability that he has neither brown hair nor blue eyes?

13. In figure 5, a frustum of a cone (formed by cutting a cone through a plane parallel to the base) has radii 2 cm and -4 cm and the distance between the two end faces are 3 cm apart, find

(i) the height of the cone from which the frustum is cut.



逢星期一出版

(ii) the total surface area of the frustum (iii) the volume of the

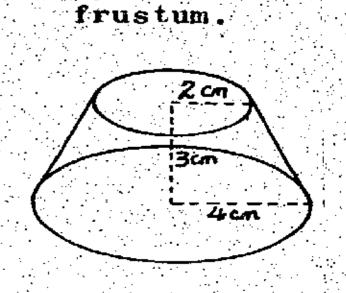


figure 5

14. x + y + 2fx + 2gy + c = 0represents a circle passing through (-1,1) and (-1,3). If the centre of the circle lies on

x-y+2 = 3.(a) find the values of

f, g and c; (b) find the centre of

the circle; (c) find the radius of the circle.



figure 1 2. Find the equation of the straight line

1982

中學會考試題預習專欄

明德出版社 盧雄國提供資料

MATHEMATICS(Syll.1) (10)

Attempt ALL questions in

1. In figure 1, ABCD is a

area 7.2 cm. H. K are

the mid-points of AB

and CD, find the area

of the shaded region.

parallelogram with

MILL & DALE PRESS LTD.

Section A and SIX in

Section A (40%)

H.K. Lo.

Test 4

Section B.

(+)

 $\angle AFB = 23^{\circ}$, $\angle ABC = 110^{\circ}$ and $\angle CDE = 115^{\circ}$, find

ACD and BCE are

straight lines,

passing through the

intersection of the

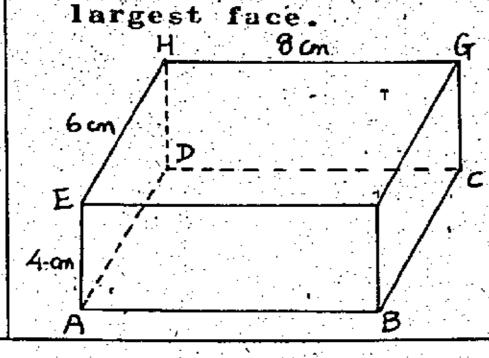
containing the point

As shown in figure 2,

lines x+3y-6=0 and

2x-y+7=0 and

figure 2 4. As shown in figure 3, the edges of the box are 4 cm. 6 cm and 8 cm, find the angle of a diagonal of the box makes with the largest face.



5. Find the values of the 6. Find the values of A,

 $(ii) x^2 - x - 6 = 0$

(a) If S₁(n) denotes the sum of first n terms of the progression

If So(n) denotes the sum of first n terms

1+2+3+4+...to n terms

of 30° with a line of greatest slope.

 $(i) \overline{DE}$

(ii) CE show that DE LCE.

專德服務·夏勝一籌

星馬(檳城墨陶沙島)豪華團

特價七天 **S2390**

(逢星期二、三)六出發)



星馬泰尖\$2790美\$3190

全泰馬星(清邁·檳城) 三\$3790

(逢星期二、六、日出發)

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟 印尼、椰加達、茂物、萬隆、覆舟山、本哲、棉蘭、馬達山、多峇湖、沙摩西島、北拉八、仙達

星馬(檳城)七天 \$2390 逢星期二、三、六出發

- ·香港一吉陸坡 2.吉隆坡市區遊—乘直升機遊雲頂高原 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城
- . 檳城一市區遊覽一星加坡 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6. 星加坡一聖陶沙島
- 7.星加坡一香港 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店

星馬泰 🖁 \$2790 🚆 \$3190

- 逢星期二、六、日出發 1-6.行程如星馬(檳城)七天遊 7. 星加坡一曼谷一泰式夜總會一金佛寺
- 睡佛寺一雲石寺一夜拜四面佛 8. 水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一 鱷魚潭—古城縮影—芭堤雅
- 9. 芭堤雅海灘—珊瑚島 10. 芭堤雅一曼谷一玫瑰花園 11. 曼谷一香港

台北四天\$

台灣七天

住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

台北一樂園飯店\$[70]

乘泰航 \$ 2050 | 乘泰航 \$ 2488

805

曼谷七天

1月24-26日

*早機去晚機返(乘747豪華客機 *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館 *星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 *泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯

★贊助機構★ 星馬旅行社

印尼專綫電話:5-430044

星馬泰專綫 分社直營・專人領隊

專綫電話: 5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

全泰國

淸邁——曼谷內陸機 芭堤雅·桂河橋 清邁九天 \$2090 曼谷七天 \$1590

逢星期二、三出發

專人領隊·依時出發

暢遊:淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅珊瑚島、玫瑰 花園、桂河橋、大成佛統、水門區。

12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日 1月19,20,21,22,23,24,25(初一)

28(初二)27(初三)28,29日

5-259241(10線) 3-670091(3線

\$7190起

多款行程任君選擇

港德輔道中45號永隆銀行大厦8字型 多明尼加旅運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 51733

代辦各國廉價機票 軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

大大 三三 3-944255(三線)

韓國漢城華克山莊板門店五天 \$ 1790逢星期一、三

韓國漢城大韓航空縱橫遊四天,\$1990逢星期六

日本本州韓國漢城職橫遊八天 \$ 3480逢星期六

日航天地東京富士山大阪六天 \$3150定期出發

日航天地湖戶內海廣岛遊七天。\$ 3550定期出發

台川環島航南程內陸機、八天、\$1990逢星期六。

泰國清邁曼谷芭堤雅古城八天 \$ 2090 達星期日

馬來西亞索頂新加坡聯遊七天 \$ 2488 達星期三

日航新加坡聖陶沙週末團四天 -\$1888遙遠期五-日

菲律賓菲航碧瑤夏蓮娜图七天。\$1599達星期一四

坂國安谷芭堤雅桂河橋園七天 \$ 1590逢星期二·四·六

泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 逢星期一 - 四 - 六

*无题年紀念·凡報名均有特價條行·咸價等100 旺角彌敦道729號地下。華比銀行左鄰

南美洲特選

4月23日

名額有限 報名從速

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

H-431012 H-435871

日本 英、法、荷蘭 北海道 九天遊 \$4080 \$6380 日本 英法 本州八天遊 八天遊 \$3980 \$5980

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大富郡 百島、火山湖、蠓島樂園、百勝灘等名勝

韓國四天 星期五、六、一出發 台灣四天 天天出發 北海道七天 日本八天

彌敦道748號A始創行803室

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房\$ 360]

澳洲八天東岸光外 \$6500 澳洲紐西蘭12天聯遊 \$ 14800 美加西岸9/10天遊 \$7499 日本本州6/7天遊浴% \$3490 日本北海道七天遊 \$4290 曼谷芭堤雅6/7天遊 \$2290 韓國4/5天遊 \$2490

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店 香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

大旅遊 H-431331-3

中山、石景山兩天 廣州、從化三天 水翼船往返\$ 350 空調車去/普通車返 逢星期六 \$ 450 12月26日 住宿冷氣房 西樵、星湖、廣州四天

博羅、惠州三天 飛翔船去/直通車返 \$ 330 12月24日 \$ 620 12月26日

> 承中旅社委托代辦各團 復輔道中385周 195世年 皆積 大陸 10%を

菲航假期

六/七天豪華團 HK\$1599起

逢星期 三、四、六出發

W/IS / 進力口 旅遊有限公司 3-948142

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430 \$ 2090 \$ 1390 \$ 4290 \$ 3880

\$ 1790 \$ 2399 中華航空公司

出發日期:達星期一、五 出發日期:達星期四 早上出發、夜機返港、專人領隊。 回程可停台北及高雄(不另收費) 詳情:請向各大旅行社報名查詢

代理: 漢城花園、朝鮮、樂天、巴喇沙、凱悅、喜來登大酒店

通旋運3-910377

星馬豪華團 台灣豪華團 七天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 團華豪國韓 曼谷豪華團 四天 \$ 1990 六天 \$ 1590 逢星期六出發 逢星期六出發 台灣急證160泰證100美加廉價機票

台北機票十酒店+接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

3-323661-2

菲律賓碧瑤7天遊 1688 曼谷芭堤雅 6天遊 1588 台灣環島8天遊 1688 2988 2288

3488 5388 7388

台北酒店十機票(四天三晚)

5-222851

來來香格里拉、財神、希爾頓 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

新興旅遊貿易公司 3-323210 3-850576

9天辦妥\$85 台灣4天 \$1490 持二 ★崇加回港機票 ★ 泰國六天 \$1490 廣律 歐美國內航機 菲律賓六天 \$1588 告減 十次證台證 韓國4天 \$1890 音收

九龍南京街8至20號德思行504室。按5

旅運佳5-739228-9 5-8911325 環宇旅遊 3-911569 3-911560

出發日期: 12月19日 名額有限,報名從速 全台灣八天貴賓豪華團 \$1850 逢星期一、三、六、日出發

灣仔依時大厦1702室。旺角實生銀行大厦702室

=++ 3-677450 3-678734 3-696729

\$ 3290起逢星期二四五六 \$ 4290起逢星期六日 \$1790起猛星期一三六日 \$ 1590起途星期三四六日 \$ 3288起達星期一三四六 新航假期美國西岸8天遊覽 新航夏威夷『天假期遺遙遊』

1 \$ 3989起每天均可出發。 法航敞洲13天中南歇特塞游 \$ 7395起选星期一三六日 ※優待本報讀者・凡持本廣告報名 ※優待本報讀者·凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效 5,100 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

全北京八天團 特價\$ 2498 特價\$1298 逢星期日出發 逢星期二、五早上出發 遍遊紫禁城、頤和園 全程乘搭飛機,回程可 天安門、萬里長城。 停留廣州

| 代訂「中國民航」各地機票、直通車票 代訂國內機票、火車票及訂房服務

5-276455 5-283059

A3590 B3288 C2880 北京、開封、鄭州11天 \$ 2050 開封、鄭州、洛陽、西安11天 \$ 2550

廣州、從化、星湖 4天 % 江門、新會、中山3天 %

\$ 550 香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

5-444644

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覧雲頂高原 遍遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平價機票

イ、よ 3-679161至0

六天 \$ 1450,八天 \$ 1690 乘華航八天 \$ 1890 聖誕加班%%2%2%2 雙程內陸機台證\$ 100 代辦星馬泰快證·各國特平機票

星馬豪華團 日本北海道 乘西北七天\$ 4290 12月19-26日,1月22-28日 尖沙咀彌敦道92號 8 樓 B 2

住家集团。首創旅遊企業化

泰國美s1599 菲律賓美s1733 乘國泰超級三星豪華噴射客機 早機去晚機逐。天天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大厦 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

北京八天觀光團 \$ 1499 本 團 特 縣:穗港直通車、穗京特快臥舖。12月23。24日。 新春加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31日

本 團 特 點:全程飛機,豪華遊覽車,雙人套房,途星期四出發。 新春加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27日 報名請早

= K -319151即運輸署樓上

中環李寶椿大厦1215 旺角太子商業大厦903

旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室 台北酒店大出血 住三晚送三晚 全部雙人房三晚計算)

一樂園 \$ 230 神 \$ 410 金 寶\$170 太平洋 \$ 120 普\$230 福 君\$130 央 \$ 230 台證 \$ 85

各國簽證。特快台證。代訂酒店

H-433384 H-442777 K-301988



七天直航賽華團 \$ 3080 七天航空酬賓團\$2880 中環德輔道中130號大生銀行大厦501室

開敦道466號恩佳大厦9A(敦煌酒樓對面)

江北流等昌大厦803室

住宿澄海及汕頭橘社,遍遊當地名勝、湖劇欣賞及參觀工藝館 西堰水庫週末天半團 露營 \$ 110 宿營 \$ 160 别墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 北京直航六天團 12月24,29日,1月28,29,30日 1月24,25,26,27日 桂林直航四天團 12月21,24,27日, 1月21,22,24,25,27,28日 \$1638 代訂國內外機票、直通車票

代辦外國人。華僑、外籍華人等個人簽證 代訂廣则於採林。上海各資館及國內外機票

—— — 3 — 3 2 3 4 1 0 3-323419

全泰國八天 \$ 1798 逢星期六 加開12月19,21,23日 逢星期六 泰國六天 菲律賓七天 \$ 1590起 逢三·四·六 加開12月20,22,24,25,28,1月19,21,24,25,28日 日本八天 \$ 3290 12月4,5,11,12,18,19,21,23,26日 韓國四天 \$1990

12月5,12,19,26日 台灣七、九天\$1699。 逢一、三、六、日 星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期六 代訂世界各地平機票及簽證 台灣機票十酒店 (四天三晚)天天出發\$790起

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-953429 3-915327

。本观者。可符合自動性應來相稱一部,採用三维 質關來公司營助、好達議美利局一份 ★朝土總九款以社關戶第頁期。路議★



|月23,28 七天航空團 \$ 2888 1月21至28 十天北京華東\$ 4190 12月24,25 1月23至28 九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦11025

※譽期酬賞・各様減價 \$ 100-\$ 300 美國西岸階級九天養華團 \$ 6299 每月兩團出發 歐洲七國環遊團十二天 \$ 5990 每月兩團出發 \$ 2199 達髮期一、三、六出發 \$ 1499 達星期三、四、五、六、日出数割 自航日本九州七、千天 5 3400 温星期五、日出發

日本本州富士山八天 \$ 3090 选星期五、六田曼 日韓聯遊賽華團七天 \$ 3290 选星期五、六田曼 韓國瑪島四、五天 5 1790'逢皇期—、三、五、六出穀 圣台灣環島七十八十九天\$ 1600 建星期一、三、天、自田發 香港皇后大通中35號商業大厦603室(按6字)

3-306331-4

只收工本委 \$ 35

全台灣環島 九天\$1750 北迴鐵路火車野生動物園

台證特快十天出證 **逢星期一出發,聖誕新年加班** 台北機票十酒店四天\$ 799 代售農曆新年台北機票,天天出發

天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 農曆新年台灣團 • 天天出發 旺角隔敦道636號銀行中心905室

育敎僑華

1982

中學會考試題預習專欄

中國歷史 (+)

立基出版社 梁爾文提供資料 二十二、唐代赋税制度、初行租幣調、至德宗時 改行兩稅法,試解答下列兩項:

甲、租庸調制之概况及其優劣點。 乙、兩稅制之內容概況及利弊。 答: (甲)租購調制之概況及其慶劣點

(一) 租關課制之概況

唐的賦稅制度,主要分爲租閒調三項, 其 制乃由北魏迄隋的均田制演變而來,茲分(二)劣點 述如下:

①租:唐制男子年十八以上,由政府授田 百畝;其中二十畝爲「永柴田・准 許人民私有;八十畝爲「口分田」 ,年六十歸進政府,不得買賣。授 田男子,每年每人向政府納栗二斛 ②庸:庸即力役,是人民對國家的義務服 役。每丁每年替國家服役二十日,

須納稱三尺代替。 ③調:調即貢土產。每丁須按當地產、每 年輸網三匹、綾、 各二丈及綿三 雨, 或納布二丈四尺及麻三斤。

11) 租牌調制之優劣點

①爲民制産――唐代政府授田人民・年老 歸還政府,如此人民皆有自耕的田土。 唐制又規定不能私有・不能買賣・杜絕 了發門氣併之弊。這種授田辦法,使政 府有一定收入,而不能骤增,人民生活

②税項分明 —租庸調制,以戶口爲單位 ,有田則有祖,有丁則有庸,有戶則有 調。稅收項目分明,官更雖於暴飲,人 民難於關稅,而政府的收入部絕對有保

③輕徭薄賦 ——租庸調制的租率爲歷代最 超,人民易於負担。如漢之賦額爲三十 我一, 唐則四十我一, 以庸來說, 漠一 年一月,唐僅二十天,以調來說,西晉 或稍三匹,棉三斤,唐少其六倍。

①租庸調制的推行·必須以戶籍爲依據。 天下太平,當然沒有問題,但一旦發生 戰亂·戶口失散·就無從推行了。

②租間調制以實物徵收,人民須負担運賃 ·增加麻煩,而政府對所徵得的物品; 也雖於運輸及管理。

(乙)兩稅制之內容概況及利弊

形容詞十者。如:「弱者

(1)兩親網之內容實現

德宗建中元年,宰相楊炎司立「兩 税制」。其内容如下: **①**最出為入作徵稅標準——政府要收多少

税·先計算國家開支的多少·以作徵稅 的標準。

②根據實富作徵稅原準一一兩稅制不以年 聯,而以数官局微稅的標準,打破以前 中男丁的症别。

③木間主客見扇馬娜——稅戶不問主客。 不問在家或離家·凡是屬於該戶籍的· 均確作納稅人;甚至在外經商,亦須樹 **動納税**。

④纳税一种夏秋繳檢一一以前有租、盾 想三種,兩種制則只納稅一種,將租。 開調傷一條徵收,分夏秋兩季繳納。 5 現錢計算物郵錢軍——政府計算稅收。

以現錢爲準,而人民輸納,則以實物折

算,人民具得晚售穀物,以便換錢納稅

(『)兩稅制之利弊 (一)兩稅制之優點

,變成物經鏡面。

①简更行易——兩稅制施行後,政府不須 花费大量人力在戶口調查、退田授田的 工作上。此制按田牧租、简便易行,此 後居代沿用不替・雖有更革・但基本上 仍以此制為藍本。

②徵稅平等——兩稅制的原則爲下人無中 · 丁以養富爲差」,微稅得到較公平的

華僑日報教育版主办

③自由逐徙——兩稅制是「戶無主客・以 見居爲簿」,人民的恋徒輕爲自由。 ①官民兩便——兩稅制爲夏秋兩季繳納 人民籍指較易·而政府徵收亦較爲便利

⑤增加税收——兩稅制規定、官吏、贷族 也要交現。而被豪族侵佔的客戶。亦被 校出·納稅的範圍得以擴大·增加國家 的收益。

二) 兩稅制之流弊

①政府不再授田 • 人民可以自由實責土地 ,因而造成土地的棄併,而社會上的實 **右分別・亦逐漸懸殊。** (2)以時值折束錢银繳納,人民繳納的稅

额受物價起伏的影响·雖以預算·造成

③國以錢銀納稅,造成商人囤積金錢,操 縱物價,嚴重地影响了人民的生活。 ④丽税制本包括了租、庸、關的税項、但 日子久了,政府又因事要人民服役,無 疑是耐上加肅,增加人民的負担。

二十三、試分析下列兩項 甲、和斯調制崩潰的原因 乙、租間調制與兩稅制在內容上及得失方面

的比較。 答甲,租届調制崩潰的原因(兩稅制產生之 背景)

①戶籍散失——租庸調制,計口授出,按 丁收稅,以戶籍爲依據,故首須整頓戶 醬。武后時,人民逃避徭役。加上安史

②人民流徙——安史亂時:人民流徙,政 府無法計口授田,固此無法實行按戶籍 丁口徵收賦稅之租庸調制。

③土地兼併——人口逃亡·田畝歸入秦强 · 兼併土地之配之盛,但人民仍須繳延 田租·極不公平·此制無法機續施行。

④雖於輪約——各地兵與嗣結,人民繳納 粟帛實物,因愈不便,而政府對其所徵 得之實物・以雖於運輸、管理。 ⑤维税·自加·安史机役·政府元氣大傷

,爲應付各項支出,遂加重賦稅,但由 於抽稅漫無標準,不單進背用購調之情 神,亦直接破壞此制的推行。 ⑥人口增加——由於人口不斷增加。由地 分配不足,原來的[男子十八授田百畝 、」之授田法未能實行·租庸調制亦不能

施行。 乙、租庸諷制與兩稅制比較

(一)內容方面比較

一期星

①租間調制分爲「租」、「庸」、「調」 三項徵稅收,而兩稅制則將三項稅收約 入田租,一併徵收。 ②租耐調制需繳交貨物·兩稅制則以簽計

TO C ③期限方面:租精調制每年納稅一次,兩

· 税制則分夏以兩率繳納。 **①租間調制戶籍有主、客戶之分,逕徙他** 鄉者仍須向原籍納稅。兩稅法則不論住

占《左后,梅巴下颇且及 **財產,經**定数

⑤租庸調制 规定人分中男(十七碳)、丁 男(十八歲),繳納各有不同;兩稅制 ·即帳中男丁男之分·只按賽當等第高下

⑥租所調制有固定稅額;兩稅則則是量出 馬入,以定稅額。故可能年年不同。 O租府調制定下·土地是屬於政府分發的

· 故不得實質· 兩稅制之下· 土地屬於

人民,故可以自由買賣。 (二)得失比較

> ①和關調制:有田才有租 才有身才有關。 有土地才有調,稅自分明,人人均有能 力負担。兩稅制則將各項稅目合而爲一 、只徵租税・不再授田・失去爲民制産 之精神,土地兼併之風由是大盛。

②兩稅制規定「戶無主客・見居爲傳」。 人民得到巡徙的校大的自由;「人無中」 丁,以黄富岛差上。繼稅得到較公平的L 標準,比起租庸調制之硬性規定稅額爲

③兩稅制規定繳稅以錢來計算,不像租債 調制實物方役並重;從稅目的意義上。

两税制是比较進步的。 **①**兩稅制將租儲調器併一起徵收。手續值 便,且分兩季繳納,人民負担較易,以

後各朝的稅法·告以此爲監本。 ⑤租庸調制有爲民制產的精神,頗似近代 主張經濟平等的社會主義,兩稅制准許 人民自由質質土地,任意報供,造成費 宫悬殊的現象 - 頗似近世主張自由經濟 的资本主義。(完)

YOUR WAY TO SUCCESS!

PROFESSIONAL

Secretarial Training Courses

Royal Society of Arts

Federal Publications Home Studies Division The Times Book Centre

67 71 Chatham Road South Kowloon, Tel: 3 673194

• Commercial Teaching Courses

London Chamber of Commerce

Pitman Examinations Institute

Why not equip yourself for a REWARDING career? Decide and enrol now with Federal Publications Home Studies Division

Wolsey Hall

Inst. of Bankers

Business Studies

Chart Foulks Lynch

Association of Certified Accountants

The National School

ACADEMIC London GCE/AEB 'O' & 'A' Levels

Hong Kong School Certificate

British Computer Society

Institute of Cost & Management Accountants
Association of Accounting Technicians

Management and Marketing Sales Association

Inst. of Administrative Management

of Salesmanship

Professional Courses

Institute of Marketing

Chartered Institute of Transport

Institute of Traffic Administration

Institute of Freight Forwarders

IPS Certificate and Advanced

Institute of Purchasing and Supply-

Certificate in Stores Supervision

Institute of Chartered Shipbrokers

Correspondence College

一之、平、者、也」都是 國語文壓地 百港中國語文学會主持 者・ 的現代用法

HOME SIUDY -

Applications are invited for:

(HK) Exam. Syllabus.

ACCA without 2 'A' 3 'U'?

Certificate.

COMMERCIAL SECTION

One Year Certificate Courses (Commencing February,

One year Banking Certificate course based on New AIB

QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group

本校為 PITMAN 考試中心, 学生修畢私書課程, 可

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

Business Management Diploma (LCC, AIA, BCS)

Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)

課程由工商管理碩士,會計師及專業人士任教,簡

Short-term Elective Subjects & Commercial English Courses

在本校直接考取必文考試局專業秘書全科證書。

1982) leading to Professional Examinations.

PREPARE AIB LOCAL EXAM. '82?

AIB STAGE I WITHOUT 1 'A', 2 'O'?

• PREPARE AIB LOCAL EXAM '82?

(One year Certificate Course in Accounting)

By getting equivalent qualifications from AAT

Diploma in Accounting & Finance (ACCA)

章向香港圖書中心辰街當局及各大當局索閱。

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL

電話:3-7119209(2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat-

校址:九龍太子道219號新法書院

解能力 陳耀南博士望校方多注意學生發音物至偉 王齊樂希望藉朗誦提高中文閱讀理審評標準 林蓮僊認爲朗誦水平之高教師居優秀 譚錫麟謂目前不能只以聲音之美作爲般性趨勢 並不意味個人演出水平 窗逐年来接筆認為 水平雖逐年提高 但只屬一

个屆朗誦節中文評判均認為中學組: 經軍獎·黃碧俊(絡基書院) 帝)

朗

水平逐年提高

賽事更爲顯著

2000, WESTON ROAD, TORONTO, CANADA

本學校是安大客省教育部之註册學校。成立於1973年。現招收1982

年度三月份春季及六月份夏季學期(第十一班中四·第十二班即中五·第十三班即中六)·(F.3或以上同學均可申請)》聚後·可直升加拿 大,美國各大學。 月份春季學期特設有大學預科特別班,F.6同學或持有高中會考有兩科積分是C級或以上者或GCE有兩科是 A-LEVEL 者可申 。該學期只需五個月至(七月底)結業者,可提及1982年九月份之大 在本校畢業試合格者,木校可保送加拿大,美國各大學。上述 F.6學生學費加幣1,800其他則加幣2,600,報名及考試費,港幣一百元 **2**舍乃自置物業,樓高三層。更有實驗室及電腦後器,設備完善。 本校局全日制學校。師養優良,紀律設議、並有專人爲學生安排食價。有志申請者、可向本校香港辦事處(北角英皇道379—381號福英大 頃13字C密)電話5-661846。簡章備索。(辦公時間9 6)假日休息

响應國際傷殘 开 文 徴 文 反 應 熱 烈 間接參賽達出馬

港澳四千餘作品參加盛况空前

名以資鼓勵

點月表 育---組三査 詢八詢問一可



送版刷 姿 誌僑处閱

1982 中學會考試題預習專欄

(+)明德出版社文長波提供資料 MATHEMATICS(Syll.2) (10)

C.P. Man

MILL & DALE PRESS LTD.

Exercise 4 Answer ALL questions in Section A and any FIVE questions in Section B.

Section A

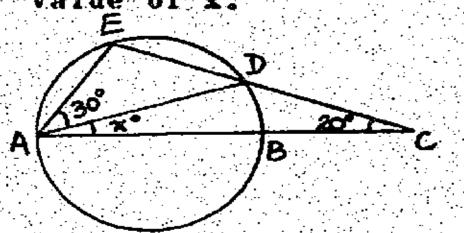
1. If $f(x)=x^{2}+px^{2}+qx-18$ is divisible by (x+2)(x-3), find the values of p and q. 2. If $x = \frac{1}{2} = a$, find $x^3 = \frac{1}{2}$

in terms of a. 3. If sinA+cosA=-, find

the value of (a) sinA cosA

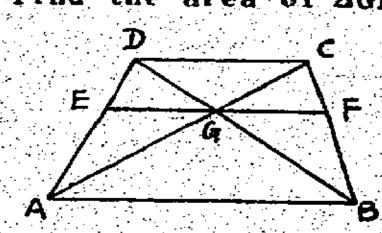
(b) (sinA-cosA)

4. In the figure, AB is the diameter of the circle ABDL ZACE=20° and ZEAD=30°, find the value of x.



5. A bus went up a hill at a speed of 10 km/hr and down the same distance at a speed 20 km/hr. Find the average speed of the bus for the whole fourney.

In the figure, AB-2CD, AB CD/EF, if the area of ACDG is 3 sq.cm, find the area of AGFC.



7. Find the values of x in the form a<x<b, such that

8. Find the values of 9 where $0^{\circ} \le \theta \le 360^{\circ}$, if 5cos 0-3sin0cos0=4

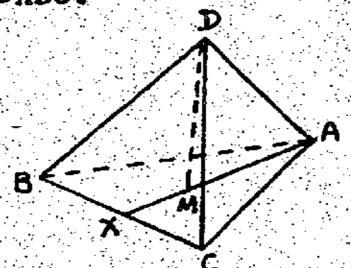
Section B

9. A swimming pool is 50 m long and 20 m wide and its sides are vertical. The floor of the swimming pool slopes uniformly from a depth of 1 m at the. shallow end to 5 m at the deep end.

(a) Find the time it takes to fill the pool if water is pumped in at a uniform rate of 18000 litres per

minute. (b) Find the depth of water at the shallow end when the pool contains 2250 cu.m of water.

10. In the figure, the base ABC of a tetrahedron ABCD is an isosceles triangle in which AB=AC=15cm and BC-AD-10cm the vertex D of the tetrahedron is vertically above the mid-point M of the median AX of the AABC.



Calculate: a) the length of DM b) the slope of DA the slope of ADBC

(a) Find the n term of the series

the series in (a) is 1.9. find the value of a.

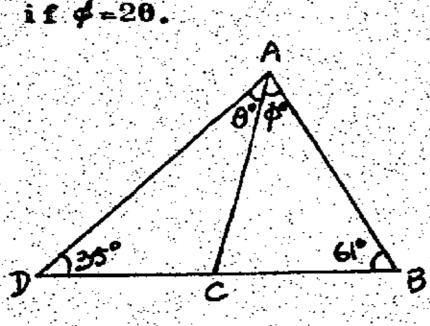
12. The altitudes AD, BE, CF of an acute angled AABC meet at H. Prove that

WAH KIU YAT PO

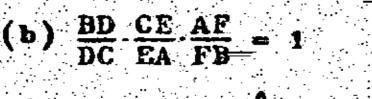
(a) $\angle FDH + \angle BAC = 90^{\circ}$ (b) if K is the circumcentre of AAFE, D, F, K, E are contyclic.

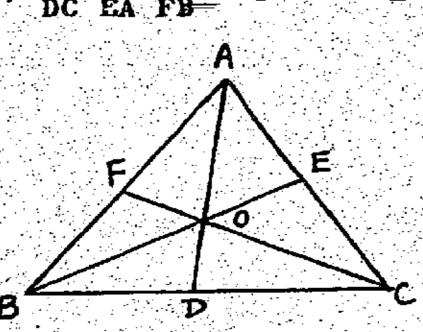
3. A train travelled from Town A to Town B at a uniform speed. If the speed had been increased by 18 km/hr. The time taken for the fourney would have been 3 hr. less. If the speed had been reduced by 9 km/hr. The time taken for the journey would have been 3 hr. more. Find the speed of the train and the distance between Town A and Town B.

14. In the figure, LABC=61, LADC=35. Find the ratio of BC:CD in the form n:1



15. In the figure, CF, BE and AD are concurrent at 0. Prove that





明德出版社 盧雄國提供資料 PHYSICS (10)

H.K. Lo MILL & DALE PRESS LTD.

Mass of ice

1. Let the specific latent heat of fusion of ice be L Jkg . Mass of water = 0.16 kg - 0.06 kg= 0.1 kg

= 0.1845 kg - 0.16 kg= 0.0245kg Heat energy lost by water and calorimeter = (0.1x4200+0.06x420)x (35-13.8)

= 9438.24 J Heat energy gained by ice = 0.0245L +(0.0245x4200x13.8) = 0.0245L + 1420.02

0.02450+ 1420.02 $L = 327274.3 \text{ Jkg}^{-1}$ Ans: The specific latent heat of fusion of ice, is

327274.3 Jkg The wave length for the fundamental note of the transverse wave in the string = 2x2 m

= 4 m Since the frequency of the fundamental note emitted is 60Hz : the velocity of propagation of the transverse vave in the string

= 4x60= 240 ms⁻¹ (ii) The linear density of the string 0.05 kg = 0.025 kgm⁻¹

> $\mathbf{v} = \sqrt{\frac{T}{n}}$, where v=velocity of the transverse wave in string u=linear density of

the string Tatension in the string

 $T = (240)^2(0.025)$ = 1440 N Ans. (iii) The wave length of fundamental note heard by ear

= 5.5 m Ans. Since the image is

enlarged, it must be a converging lens. But the image may be real or virtual. Real-is-positive Case 1: Real image

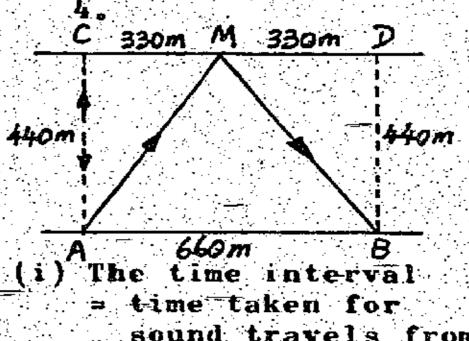
m = magnification (linear) = 16 = 4

v = 4u f = 0.16 mApply the lens formula u 4u 0.16

u = 0.2 mCase 2: Virtual image m = -v = 4

v = -4uf = 0.16 mApply the lens formula $u^{+}-4u^{-}0.16$ u = 0.12 m

Therefore, the object must be placed 0.2 m or 0.12 m from the lens to produce a real or virtual image magnified 4 times linearly or 16 times superficially.



sound travels from A to C and back to

2x440 = 2.667 seconds

(ii) The time interval

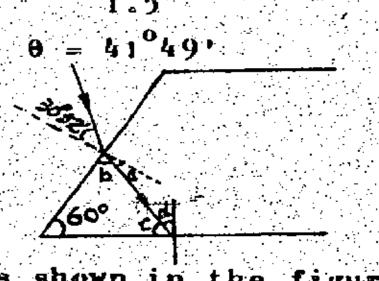
= (time taken for

sound travels along the path AMB) - (time taken for sound wave travels along AB)

 $\frac{2AM}{330} - \frac{AB}{330}$ $AM = \sqrt{440^2 + 330^2}$ = 550

. the time interval $= \frac{2 \times 550}{350} - \frac{660}{330}$ = 1.335 seconds

Let 0 be the critical angle of the prism



As shown in the figure, $\frac{\sin 30^{\circ}52^{\circ}}{=} t.5$

 $sina = \frac{sin30^{\circ}52!}{}$ a = 20°

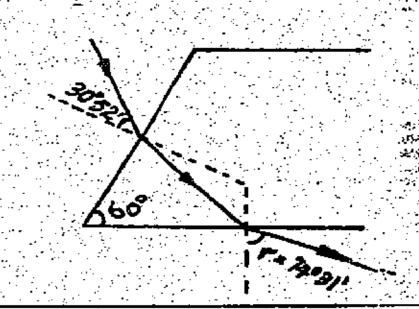
 $b = 90^{\circ} - a = 70^{\circ}$ $c = 180^{\circ} - b - 60^{\circ} = 50^{\circ}$ $2. d = 90^{\circ} - 50^{\circ}$

Since 40 < 0, therefore the ray will emerge through the bottom of the prism_

sin40° sinr sinr = 0.9642

= 40°

 $r = 74^{\circ}31^{\circ}$ The path of the ray is shown in the figure.



間劉 氣杆使失在效了,: 尹張劉顯作歲日一

十三党政府合署五

問題

引 一瞬間遠成份亡事件。 引 一瞬間遠成份亡事件。 型 一瞬間遠成份亡事件。 一瞬間遠成份亡事件。 一瞬間遠成份亡事件。 一瞬間遠成份亡事件。 一瞬間遠成份亡事件。 一瞬間遠成份亡事件。 安通

(通 要 衝

众緊張

務服衝要通交往派

是我種作山 企社成用種則依茶 山,丹眾居花是科科茶 成介 茶茶、賞多卉觀不植與 亦花芍花, 質作物茶 有亦染卉後最花質, 另如:,來初的 一此,如一

高理野以們 思生香得 高人 的港了較如型。 "客種整很分。"

鳥

魚

週

期四一四第

單群

渡可過以

色紅

鳥

文· 足 以 退 安 以 退 安 以 過 是 発 過

4

及**紅色** 一定猝倒病, 一定猝倒病。

P 在道肥 A 土時沃

摩·坡·森的 有有詩是茶

邓朝

玉杯型茶花

· 已,雖領與雖毛羽雨為雄仿 從不因為為,雄,,樣的為如 來人為不的就不完與,羽才一 又好雌 值,是同金雄一毛有柄

班

頭毛

才 移

成上促功之使

且,新健康島

谷原適星 佳

展。

• 來•



容虫鳥 苍,不 易蛭在工但雖 後,初了有, 片思虫 難,接別 一般只要你 最平過要便住 宜日難小

身雙葉

葵 。只甚食 要至,

肉 欠 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅

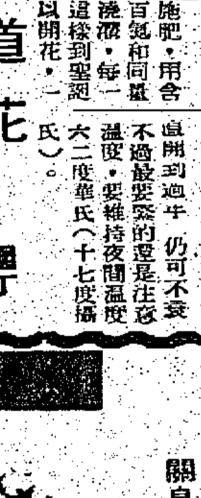
禽

白色被

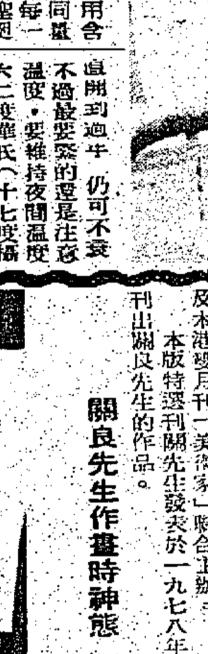




新之前便可以開花· 阿迪一次,這樣到亞 阿迪一次,這樣到亞 斯迪一次,這樣到亞 斯迪一次,這樣到亞 温不 度 過 般 到















的,一些加鍋與名學合 腔,這 內對個古工的文著愛劇和而期 容它學與才,學,好情念且間 ,的智國且也愿都的發白對看 間看,我威看近我覺武 「身的據古一引·故喜天之 心基文典四人而事 歡的眼

上值特特顿.

通陶歷學啟廂對且內看嗎,過醉上作劇一古遺容武好除

簡 **人學**如這

黑 寫的作類我作 一不,水必

• 道

鬥

有要是敬經 了當創劇過

我的物質

許自、作人原

作資寫外其

和:創

的。規關衛 所偶際作一、、從一任許更一的東要出進構真來模子。這一加構兵

有以一不以原家從過程期的個面數作,此程計

天些,失材學

知業動不則堅憑,代訪烈创同證餘質條人,程我由古的作他

我演一精造和,朋舌收起驗和超過一种所信我始進茲。的互

的物我中才國世界經們

。神所信我始进藏。的互

的理。顯視的常中歷學

海朝的片

素時錄

(上上)

(一上)



...**!-**... $\mathcal{L}^{(i)}$

人: 將代 和 其與 **患省有的,利四**

造同性衝台造型物是地解上、型務格的上型、造我從。,

各式上要正是精致術育在,求來相離劇工

此不得各和。一家觀

出了

有要質問面水的舞。墨一求上的上語。台就戲

未 是 在 在 本 月 数

日 先 生 生 生 生 先 生 先 先 日一動 止 瑶 間 ・山 短時間 物

哈但 進。中數人 二一學 **給**心 北世二。 以

其 Ħ

· 所談及人物 · 了示範,深 · 你生講達他 · 你们夫人及

牡丹型茶花《中國》

資珠型茶花《下

稻花型茶花

1982 中學會考試題預習專欄

立基出版社提供資料

ENGLISH [10] Stephen Lau (Foundation Press)

Dear Students,

Now we come to another topic and this time you are not required to write compositions but you are asked to read and understand other's compsoitions.

The discussion of Comprehension also marks the beginning of our Paper II days.

I'm suré you are now quite familiar with the format of Paper II (if not, please read ENGLISH [2]) and I won't spend time on explaining it.

I've always liked tackling comprehension questions because it's like being a detective. In fact, you all have to be like detectives when you are confronted with comprehension questions. So, don't miss any clue in the passage. Read it carefully and try to understand it if you don't understand the first paragraph, for example, it will be difficult for you to comprehend the subsequent paragraphs and hence the whole passage.

Special attention should be paid to the use of words such as until, unless, besides, nevertheless/none the less; and phrases like apart from that, to the contray, quite the reverse. Sometimes the positive or negative sense of a sentence is implied in some words and the understanding of these words is essential for comprehending the whole sentence or even the entire paragraph. This brings us to recognize the idea that a good vocabulary is very often helpful in comprehension. However, a good vocabulary is not built up in days, but in months or years. On the other hand, learning is an active process. So start to work yourself. up to a reasonably good vocabulary from today onwards.

Besides, practice is also important. Thus, I've given you two passages to practise with. The first one is a narration and is quite simple. The second one is an expositional article, which is a little more difficult than the first pass-

Allow yourself some 15 minutes for each passage and its questions. This is approximately the time you should spend on each of the two comprehension passages in your Certificate paper.

Read this passage and then answer questions 1-10.

I was somewhat surprised when the man opposite me in the train said that he did not smoke and that he could not give me a light. I had been admiring the fine lighter which he had on the folding table by the window and the least I expected of its was that it would work. But I did not give the matter a second thought, for we were now rapidly approaching the frontier and conversation on the customs' examination we were soon to undergo was becoming quite heated. We had been given forms to fill in, and the lady beside me was arguing that a fur coat which had been worn. three times was a used article. Everybody joined in the argument - except the man opposite who kept gazing in-

tently out of the window. I finally grew bored with the discussion and was just trying to get some sleep when an official came into our compartment and asked for passports. He collected them wearily, stamped them mechanically, and handed them back to us. No sooner had he left than the customs officers entered. They were extremely polite and much to our surprise (especially the lady in the fur coat) did not seem too concerned about the goods we had with us. They opened one or two cases, which they did not examine very thoroughly, and then asked each of us how much money we had with us and requested to see it. (I learned afterwards that large sums of money were

being smuggled out of the country.) The officers remained quite satisfied that all was in order and were preparing to leave when one of them casually picked up the cigarette lighter to light his pipe. The man opposite me made an involuntary movement and checked himself, saying that the lighter was broken. The officer replied jokingly that that was why the man had probably had no cigarettes to declare. The man stammered an embarrassed reply and it was clear he was trying to hide something. The customs officer noticed this too and offered to repair the man's lighter. He unscrewed the bottom of it and, to our amazement, began to draw out a thick roll of dollar bills of high value. A lighter like this was too valuable to be left lying around, the officer said, and he asked the man to follow him out of the compartment.

From the first paragraph, we know that the writer of the passage was

- A smoker.
- B lighter.
- C custom officer. D smuggler.
- The passengers were .

toms' examination which they were soon to undergo.

- A apathetic towards
- happy about C indifferent to
- D excited about

The writer ... the argument about the lady's fur coat at first.

- A was ignorant of
- B paid no attention to
- kept out of
- The official who stamped the pass ports appeared . . .
 - well dressed.

D joined in

- B tired. refreshed. D extremely polite.
- In line 35, 'it' refers to
 - A the money the passengers got. B the passengers case.
 - C the lady's fur coat. D the passport.
- In lines 47-48, 'stammered' means
- A stroke hard.

D shouted out.

- B faltered haltingly. spoke loudly.
- The man with the fine lighter had declared to the customs
- officers. A no lighters
- B no cigarettes C a broken lighter
- D the folding table
- The man sitting opposite the writer smuggled out of the country.
- A opium B large sums of money
- C a lighter
- D a fur coat
- The customs officers
- A carefully searched each of the passengers' cases.
- B were impudent.
- C paid meticulous attention to
- the passengers' goods. D discovered the smuggler incidentally.
- 0. The smuggler was
- A carried away by the argument about the fur coat.
- B successful in smuggling.
- a non-smoker. D a chatter-box.

PASSAGE B

Read this passage and then, answer questions 1-10.

While physicians constitute only a . the cus- small fraction of all health-care person-

nel, their social and political influence extends far beyond what their numbers would suggest. Physicians not only have vast control over the organization and provision of all medical services and the work settings of most other-health professionals, but also have disproportionate influence on health and social policies through their high social status and their elaborate organization of interest groups for political as well as professional purposes.

The role of the physician has exceedingly high prestige in Hong Kong and in most societies of the world; it has higher status than any other professional group. Medicine is thus attractive to recruits who value status and income, seek a challenging and interesting ocupation, enjoy exercising judgment, and

wish to do good. The process of medical education is demanding. Over a period of five years the student acquires not only massive amounts of information and a great variety of skills but also many attitudes and values that are shaped by the demands of medical work, a sense of confidence in his ability to take care of practical problems, and a repertoire of behaviour shaped by clinical experience and responsibility. The applied character of clinical medical work gives rise to a. special frame of mind oriented towards ction for its own sake, action based on a radical pragmatism.

A large number of students come to medical school with the intention of becoming primary-care physicians. Given the uncertainties of the role of the medical student during training, however, the student is influenced by the context and values dominant in the training situation. When students begin medical school they have only a limited understanding of the nature of medical work or of the possible choices they will have. Medical school and even the internship and early medical-officer years confront them with a more complex reality to which they have to make a continuing series of personal, social, and academic adjustments. As reality tends to diminish their naive idealism and makes them aware of the complexity and uncertainty of clinical problems, they begin to take on a more professional and limited perspective. Mastering the broad scope of medicine with a sense of competence and confidence is a difficult task in the light of modern developments. A physician who concentrates his efforts on a specialty has a much greater sense of mastery over the relevant material and can feel more secure that he knows what he is doing. Thus the young physician aspiring to reduce anxiety about his own competence is intuitively drawn to a more limited sphere of activity that gives him or her a greater sense of self-confidence. Medical-school

日四十月二十年一八九一曆公年十七國民華中 values strongly reinforce this process.

- The influence of physicians on health and social policies is, accordingly to the writer,
- A relatively too large.
- B mediocre. C only a small fraction of others'
- D inadequate. In line 20, the word "recruits"
- refer to
- A soldiers.
- B physicians. C boys.
- D new medical students.
- In line 34, "applied character" means ... character.
- A mathematical
- B devoted C practical D idealistic
- In the last sentence of the passage, "this process" refers to
- A pursuing a specialty. B reducing anxiety.
- C giving a medical student a greater sense of self-confidence. D building up an intuitive com-
- petence. The undergraduate medical course lasts for . . .
- A an unknown long period of time.
- B five years.
- C a variable number of years. D three years.
- A would have the greatest sense of mastery over his or her work.
- A general practitioner
- B medical student primary-care physician
- D specialist
- Medical students about their future career when they first entered medical schools.
- A are far from being uncertain B have a clear idea
- C are pragmatic D do not know much
- Medical students would . during their course of study.
- A not change much in their attitudes
- become naive develop a restricted view
- make effort to become idealistic
- Modern developments spectrum of medicine.
- A limit widen
- C converge

- 10. Before a medical student enters medical school, he or she most probably wishes to become a
 - A primary-care physician. B specialist. C member of the administrative
 - staff. D radical pragmatist.

KEY (WITH EXPLANATORY NOTES)

PASSAGE A

- 1. A From the first sentence we know that the writer asked the man opposite him for a light; thus, the writer should be a smoker. (A light is something which will set another thing, especially a cigarette or a pipe, burning, e.g. a match or a cigarette lighter. Note that fire is not used in this sense.)
- Lines 10-13: conversation becoming quite heated. Thus, a heated conversation would certainly entail excitement on the part of the passengers.
- Lines 16-17: Everybody joined in the argument. Line 24: He collected them
- wearily. The answer is self-explanatory.
- Lines 45-46: the man had ...
- no cigarettes to declare. B Lines 53-54: [The customs officer] began to draw out a thick roll of dollar bills of high
- value. 9. D Lines 39-41: [The officers] were preparing to leave when one of them casually picked up the cigarette lighter.
 - The reason is that he had no cigarettes to declare.

PASSAGE B

- 1. A Lines 3-5: [Physicians'] social and political influence extends far beyond what their numbers would suggest.
 - This word applied as an adjective is commonly used. Make sure you know what it means
- by now. 4. A This question really tests your comprehension of the last para
 - graph of the passage. Line 25: Over a period of five
- Lines 63-68. Lines 46-50.
- Lines 58-60: they begin to take on a more professional and limited perspective.
- Lines 60-63 give you a clue. First sentence of the last para-

graph (lines 39-41).

D make difficult }稱□劉清有○而當體在且在 ○· 為 □ 金,妣 S 瑟他中星成一,在 F3

PASSAGE A

聞聞節忽之北。阿化·乙化两點用。 國際往往上原產大川即南 於密見領高部 無風且老·消安· 國際往往上原產大川即南 在,擺擊隊 · 鼎一都絕築人。隨工 尚錄為同印。初為 於密見領高部 無風且老·消安· 國際往往 上原產大川即南 安東朝冠·昔紀九·之倫形憑但皇已距多年安南更安及越 遠林商島峻安老疑俗其獨幾公南但老之,往於在,亦聲受河爲唯從 今實動冠·昔紀九·之倫形憑但皇已距多年安南更安及越

五十公尺的

女子丙組

女子甲組

雅諾正(井)

斯石計(書) 李育良(著)

余育行(港)

女子乙組

湖湖(海) 任國華(港). 男子甲組

馬公市(澳)

乒乓比賽

周旋旋(港) 监修英(港) 周旋旋(港) 监修城(港) 男子两組 男子两組 男子两組 男子两組

港辦首屆亞太區特 得是 透明 殊魚 **泛**運 BE

香港獲獎牌達百五成績璀璨 菲廿四星洲十七澳門 a。香港隊成績将各隊之冠・共福将一百四十七面獎牌;不過・正如沙理士在閉路隍中香港王辦市周亚太區特殊奧延會・經過兩天激烈角逐後・昨在「友部萬敬」歌聲中一港十代表用表別美寶個人獨取六

牌,其中十四金五銀五頭。澳門四金三銀五銅,星加坡三金七銀七鍋,日本四金三銀配,兩天共舉行了八十四項目,結果香港共獲六十金牌,六十銀牌及廿七面銅牌。非年首次派出代表,參加在紐約舉行之國際特殊奧運會,在高水準的比賽中,仍勇奪九個額,為港人爭光不少。 在前次派出代表,參加在紐約舉行之國際特殊奧運會,在高水準的比賽中,仍勇奪九當的發展。即實上,香港特殊奧運會,只不過是在七六年才開始舉辦的,當時,參賽主辦有史以來,第一屆亞太區特殊奧運,而且能夠贏得美滿成績,再次證明香港在這

籃球比

將有更大發展和成就。將有更大發展和成就。

各外隊亦會參觀海洋公開,太平山頂,後水層及太空館等地方。
一个次理動會能閩滿閉幕,實有賴政府及各機構在經濟上支持。籌辦當局及一百五十多名義工努力的成果。今明兩天大會仍安排有節目,今午七時在英皇御准香港賽馬會餐廳,將舉行遊戲晚會,但香港仍可在這方面,有更大發展,他指出,香港若在設備上加以改進,日後更可主辦更大型的人。香港業餘體育協會歷奧林匹克委員會會長沙理士,在閉幕禮中鼓勵港選手,今次成績雖然美好各外隊亦會參觀海洋公開,太平山頂,後水層及各機構在經濟上支持。籌辦當局及一百五十多名義工努力的成果。今明兩天大會仍安排有節目,後水層及太空館等地方。

廿五公尺胄廿五公尺胄 唐國成(港) 王日强(港) 第三名

部文正(港)

十年酉辛曆夏

五十公尺胸廿五公尺间

四男子乙組 鄭原海(港)

馬嘉偉(港)

羅應倫(星)

四七秒八九

紫立國(番)

亞太區特殊奧運游泳成績





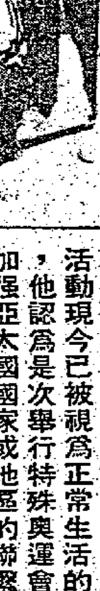






........

碼二十射



十二比四。 九比六,均恆勝英聯工 九比六,均恆勝英聯工



公開

手球錦 南華男

女隊捷報頻傳

乒總今

週年



時 2—2 25二十分 2—3 资路革: 荃灣

一十學 九龍東區。 校千

特殊奧運會

短程

西貢中

獨木

月, 快利中七, 干线追兆策被, 外十时, 分数四個不明余檢, 吊五, 中加餘斯碼中及與國國

至一十八八六六六五 章及置述。自公公佈接 學校、時體非常顕置。 東次定延期投名後, 學校、時體非常顕置。 東次定延期投名至本月 東次定延期投名至本月 東次定延期投名至本月 東次定延期投名至本月 今日兩場

冬泳長途賽週日 報名延至 陳李吳 世獨炳 九華南 如梁黃 健帥華 德荣實 八日截止 舉行 吳余劉 汝國榮 微傑業

黎**夏**徐 永普國 昌立安 沙加堡 力加 尼卡利







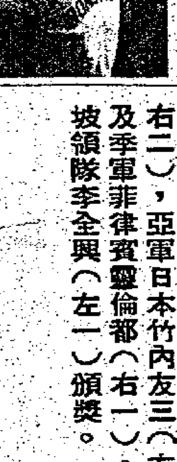


(左一)及季E 門丘振邦(左三 亞太區特理

奥運足球全能冠軍澳







左倫本冠 一都竹軍 くつ 内日 頒右友本獎一三立

。左利 星二徳 加〇

昨銀牌準決 東 賽過

更普立正中衛, 中衛, 道伏, 李潤率中衛, 梁太 東方聖加利左翼, 中衛, 強國黎新祥復出陽清 東方聖加利左翼, 東方聖加利左翼, 東方聖加利左翼,

面倒



開錢。

中,則介紹他的生平與成就。
如何了今晚隨的「着燈」節目將為關策,今晚節目如何了今晚隨的「着燈」節目將為關策揭來。
如何了今晚隨的「着燈」節目將為關策揭秘。
與演員,他在六十年代類發最為大世紀最有性格的
與演員,他在六十年代類發展為大世紀最有性格的
。
中,則介紹他的外貌看來護爲別級,究竟這種玻璃牆是
中,則介紹他的新型建築物,喜用玻璃爲牆,使整座 揭開玻璃墙秘密

無綫要調查觀衆 麗的猛片 武則天

很多問題,不宜短期內化目標,但目前仍存在成年人節目,以達多元成年人節目,以達多元 看能否接受成 節目

(才考慮質試。 一者他們能否接受成年 一句已向觀衆展開調本

加電影 功效 **||本地樂迷復「識貨」**

梁淑怡放棄垍

音樂會容易見



做演員

伍衞國钰

意,所以非晒一批照片留念不可。 他說,自己從未演過大戲,現在只定是不可念,所以非晒一批照片留念不可。 是未學過唱專曲及做大戲,現在只定是不以為然地反對:「做到老、學到老人,有意思學大戲。 上海獨

)

間一告分継間

四十五

へ新早報

州重分重,

九時,「太空西遊一十二時,「太空西遊一十二時,學語長片:一大紅點露凝香」。十二時十分,「鬼馬火」,大人妙到極」。

要

九台

二時

一 聞報



天新天新

界播二節電時

老天記,

風韻 出曲馬時寄 • 點平間心 唱世

七時「香港早長」

台

野曲點

地間

全新日間

题 於 市 様

八,時分美時三時,妙,

多为九年無愧於、 李兆熊 八年 無院的

始去志已决· 战後只徒 他去志已决· 战後只徒

部又將勁遼不良,他們走後,

薛格要玩

耗資三千萬

於心

象 表

基成 熟

戴良

雖然獲獎遺憾

斯

。分「二間英 ,見第,國 一面十十 廣 等 事 事 事 日 政 香 五台

、妹恩,古新 然電恩州詩新 劍遊仇分十聞 风空首報 粮州,

半州 * 為 報 個 衛 新 粮 间 茵 聞 因 報 。 報爲間

起這重

老分處告簡 六 問 , 超 及 進 名 魂 概 及

,音節發與 卅樂目現你 分,。,, 全新日開 台 半:鐵旗俏住人(中文 五分,體育大觀。 五十五分,體育大觀。 五十五分,體育大觀。 五十五分,當年今日。 八時,新聞及天氣 八時,新聞及天氣 八時,新聞及天氣 国地。 **五時**卅五分

中文字幕)。 影院:六三三 敢死除(無線翡翠台 十一時十分,新聞 惠刋本報分類廣告 撥電

演員有李麗華殿俊趙雷 李翰祥游。

参加演出的 ・楊志卿等・高質樹・賀寶

為 為 以 有 以 與 樂 管

來知播由

如急果旁

分撒新

. . .

调 >

(維維

一年河給火

入球 均 身

歌 壇 献 唱

黎愛蓮恢復自信心

她覺得很多人比她更不幸

>通,最近復出,如今次復出不爲金錢,只茶

事 導,時 廣,漁事

连氣新

• 告照

機,簡報天分,

破,簡時新報刻聞, 教育電視。 :FEL一X THE 在 CAT 來路與哈地 市通、星球大戦、木偶 市通、星球大戦、木偶 麗的第一台

橙,天新

紐 > > 俱新,,

),隨樂新順 。 州報) 開報 分・ 0面・ 織,簡积明分,

日播映完畢。 一時四十五分,全 大魚。 夜未央劇場:細魚食 子。 十一時卅分, 十一時卅分, 奇 **最**

州 開 報 事 及 時 行曲」,

五時 「尋幽探秘

四時, 「芝麻街」

報唱簡

へ虫,

烈 無線明 · 歌音台

問新報

吓買,

(地)短行、

片:「風雪夜歸人」。 片:「風雪夜歸人」。 一十三號兇殺案」。 一十三號兇殺案」。 映完事。 一特整

, で 使 報

十五分, 醒目仔時間。 分, 星球大戰。 五時, 醒目仔時間 一五時, 醒目仔時間

() 機, 報 升,

分,經濟失戰。 三少爺的劍。 三少爺的劍。 一時,歸魚淚。 一時,歸魚淚。 一時,歸魚淚。 一時,歸魚淚。 十二時,歸自簡報 一時,歸魚淚。 十二時,節目簡報

。 卅一 五九 沿

大白茶

韓 香港 八

九時,閩的早期:五分,經濟快訊。 , 五 卅 時 一飛車小英

へ 新 糧 間

五輪眞弓演唱會

無綫麗的爭轉播

最老友 新聞 和早晨

佳雅, 貴與劉太三 時國治育時時 一回力球**從果** 一向大球**從果** 四 ,四十五分 時代曲,十 五分 粉尔又約 教

閃閃星 女劇場と

廿五時 分分。

「徳理

球

播映完單。 二時卅五分,全日 二時卅五分,全日 一荒唐妙計保嬌娶」。

民数蘭 開教教 神智問

口廣州發記局收發處敬

建規統是念念不忘這個大日子 (本) (a) (a)

地日C信達 與,B,遇

<u>関極完成一千四百年紀念</u> (一)一九六八年所出国 附刊埃及郵票説明:

故總統的親屬等等約共八體的八十個國家領袖與政

設行郵票 設行郵票



達的

間他将做在家中看電影,多是美國西部 一一起。當他有別時愛好出外散步。 一一起。當他有別時愛好出外散步。 一一起。當他有別時愛好出外散步。 一一起。當他有別時愛好出外散步。 一個世歷作年睡三小時,他喜歡跟他 在午間他要作年睡三小時,他喜歡跟他 在一起。當他有別時愛好出外散步。

年七月二十六日乘專船離開阿歷山大港,流亡魯克退位的事宜·打發他與他的家人在一九五軍人推翻了埃及王朝。沙達被委派處理埃及廢藍爲首的秘密組織。在兩年後,埃及發生政變勝為首的秘密組織。在兩年後,埃及發生政變 医心脏病發逝世 他的歌心。沙達 他的歌心。沙達 他的歌心。沙達

河軍的沙達傳記。 大事,在這裏特選擇出介紹, 連。在埃及所出過的郵票也有 米如何,他認為是命運的註定 生幹過很多家園險的事,他都

四共和國國族。〈按:埃及 一共和國國族。〈按:埃及 一大權後,於一九七二年毅然 一大權後,於一九七二年毅然 一大權後,於一九七二年毅然 一大權後,於一九七二年毅然 一大權後,於一九七二年毅然

在圖內 中華的 中在無名英雄邁前舉行與其紀念儀式等等。更有 中在無法得到和平,就要 中在無法得到和平,就要



中東戰爭奪去的阿拉伯國家他的任期內一定温力取回日 致贊成他連任總統。任期一 在別一

親往耶

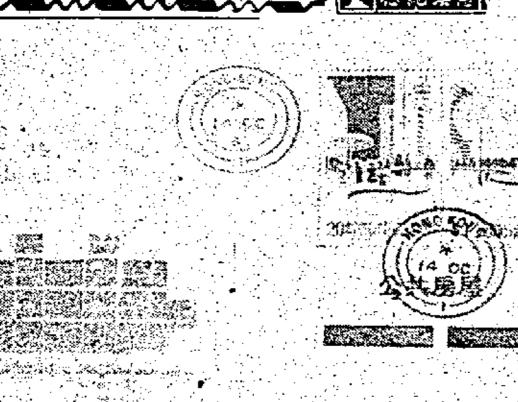
六日所出紀念納薩

達生前

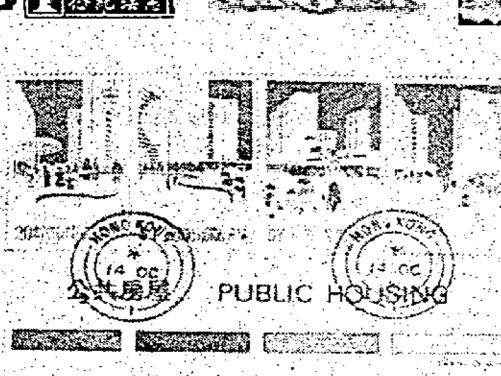
念念

佔領區

描寫白頜與和約。







金的节大日,聚十會十的月後

新彩級語遠遠 新遊縣 新遊縣 新遊縣 新遊縣 新遊縣 新遊縣 新遊縣 新遊 附近 的 一 **邓另收费 随報附送** 多姿 刷

馬馬利

生與

忠於自由林肯的國

美對地·舉作府盘 國英的就無為於地 革國殖發異發下落 命的民生想制令波

· 調 T由 但頗 A美 今爲 O術 際の 🖝 贴出 美果上張個能 一的中郵 超上郵 夠

Of

雙字郵這調低處Z C如所同山鮮,君案 爲張五者述張又元元,面之房以日於港成樣戰就色,,の「將留時的明格へ刀」十所乘的四郵發四三一値新星本發十郵

共到們他國中名茶PO圖 現的歷山稱紫ASS 全僑 經濟報導 包 稱許 萬 豐富

有

HE 膏 雅 4

























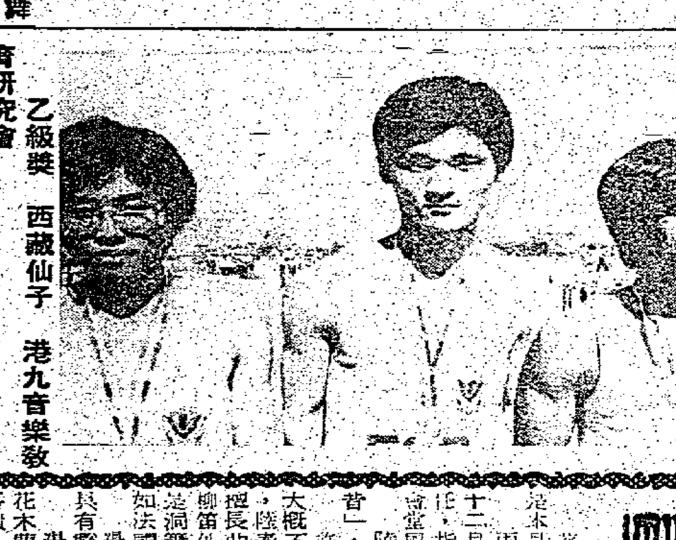


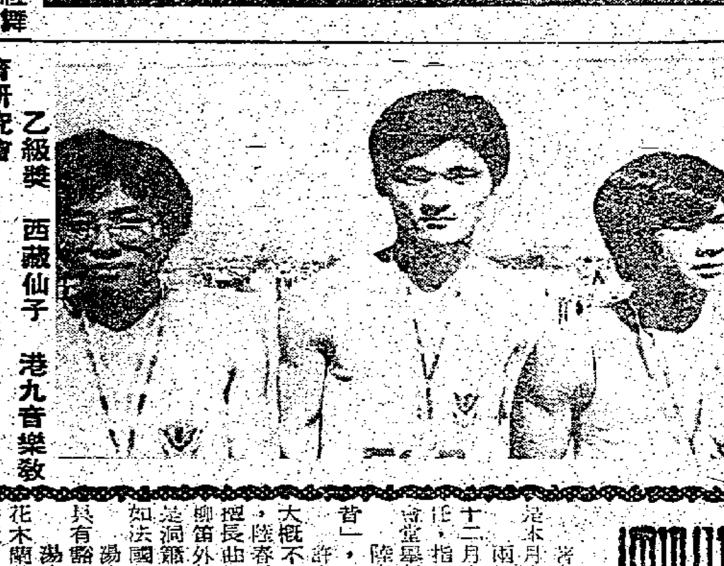














路· 敵 方 之 受 曲 湘 演 到 的 劇



院比烈如,

可個目為。順傷、政 競多就一該道發、周 是 位多個 则 在 歌 馬

子简适合 许杏人

奪 時 制 大 類 的 、 類 質

女将馬

出 非 與 能 通 常 節 然 律 常 随 奏 不 代奏 上曲家的设新作品, 是演奏古典、浪雨聚行 版法。 國跟各大城市聚行 版法。 國跟各大樂團合

上,火波 的 郡 當能風申 曲



路組

三王夜訪 三二王夜訪 三諾第所作獨幕歌劇

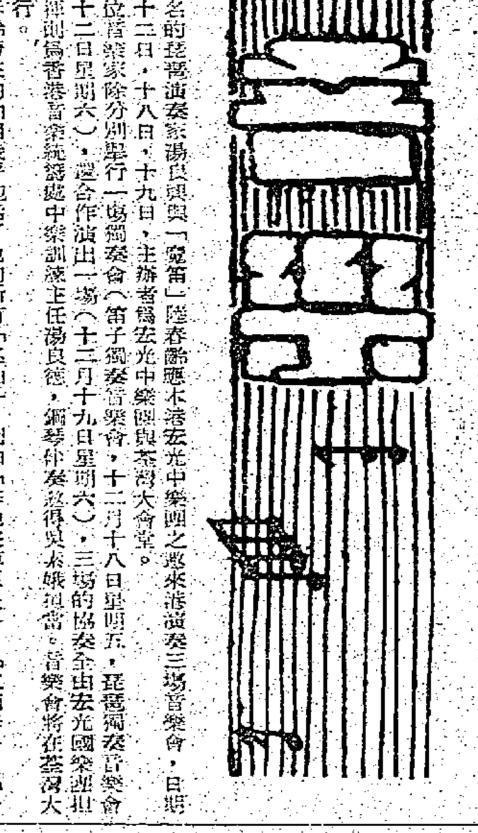
陸春齡

· 完整地塑造了花木牌,完整地塑造了花木牌丁,其女粉男装,在下出地塑造了花木牌丁,

這麼代程 一中父的。

品失其基

大陸著名中樂演奏家 一,「鹧鸪」等人所創作的大型笛子協奏的班目幾乎包括了他的所有「名曲」,例



舞蹈中級

五元 章 第二五元 章 第二二元 章 第二元 第二元 章 第二 的一一将 出電於 一切特包 **乃**劇十 大桃里特 由院二

率的 的 事 拉 他 民央府

告預會樂音觀聖局政市 地下內越級。至九作斯桑各语而對咱唱 語午等,內含少七品則兩唱,作歐國國 面 八於同員唱舉〇。及假熙 的 的 於將 良 民 所 に 通 間 植

們行合角 歌上 國下 的三、聲 曲 提 將午 歌十 熟 合 外 耳 會 三

展而安排的聖禮聯邦 成明合唱團舉行 成明合唱團舉行 一方過年音樂 本語樂學

是漢別藝術的中心,近百年來此處不僅與日繁多,唱歷製富,而且角色分行也十分細緻,它根據不 一大子中,末,第一生,四旦,五五 生格的人物,共分十大行當(即一束,二都,三生,四旦,五五 生物人物,共分十大行當(即一束,二都,三生,四旦,五五 大小人時期。各個表演藝術家們又創造出各種不同風格的藝術流派。 一大子中,末,第一生,四旦,五五 大小人時期。 一大子中,末,第一生,四旦,五五 一大子中,末,第一生,四旦,五五 一大子中,末,第一生,四旦,五五 一大子中,末,第一生,四旦,五五 一大子,一十十分細緻,它根據不 一人传列。 及「蜜娥兔」等。 演出,徐倩玲特清唱她的な手好戲「宇宙鋒」,李四立等,都深受國內專家內行的好評。 去演藝術家陳伯華,吳天歡,周天棟,萬仙段 入鏡合 白蛇仰一

好 發 中 武 族 中 武 成 後 一 大 之 則 員 再

小格僅

载日 頁二第張八第 四個每天八 易 元朗雙連旺舖 百勝區花園 金巴利中心 華凱大厦 金巴利中心 華軒商業中心 930呎另平台每呎售1200元 尖沙咀金巴利道 北角電器道 灣仔杜老誌道 地庫1188呎每呎 售5500元 650呎至865呎售每呎由700元起 992呎租3萬元 1900呎租2萬元 功樂大厦 杜智臺 北角水星街 425呎每呎售1700元 美亞樓價指數 上週(11月29日至12月5日) 請電H 441441 美亞物業代理有限公司每日24小時提供 美亞精神 服務社會 54 宗字樓分租 至合各行業工場亦可安 平合各行業工場亦可安 平合各行業工場亦可安 400 餘呎K 318-581 100 餘呎K 318-581 行各業平租業H 431461 裝修齊全舗閣17尺合各 配 工 補 薄扶 露天貨倉 招 840呎月租1850元 詳詢電話0-424708梁 英克姆基立體設計學的 機便房床位三百供像 1.69240H 74505 1.69240H 7450 1.69240H 7450 1.69240H 7450 1.69240H 7450 1.6 香港仔區 外皮過長有極嚴重之危害性

學子次之外,日次之儿子以工思了日前时解及,宣表人不即定於及過度之限、 學專家實驗証明,將包皮內乳白色髒物塗白鼠身上,會產生癌病,引至死亡), 本所用現代化醫學儀器嚴格消毒,醫學一流不用休息四天痊癒,使你今後一生幸 福。高級專家主診請你放心。問症檢查一切免費。廣州外皮改良專科治療院啓 租戶彌教道 578號恒隆大厦十樓C 座。灣仔莊士教道18號嘉寧大厦七M座 明症掛號專檢電話③882369 ⑤286592 請君剪存或轉送告知親友參考,謝謝!

520 呎550 呎電話⑤-227765 浩華有限公司洽⑤-753981大 厦管理處引着

西灣渡假屋

1 B M電動新形打字機防火來路夾 萬鋼枱文具柜來路大班枱椅及傢俬 電動沙濾水柜地毡會議枱椅蘭克施 樂2202影印機限日沽淸大平竇 皇后大道中30號娛樂行403 室面洽

通品件無

深圳醫院 痔痛男女全身檢查專人護送 即日來回地址九龍彌敦道74 5 號金都中心(大大公司對 面)4樓C座電話K801083

夜冷國貨中藥

八篇 為荷月

夜冷貴金屬首飾電鍍廠

限日沾清 (葵涌工業街23至31號美聯大厦 9字樓D 座興盛廠內

專辦非港出世入籍可領英國護照

民

元朗東堤街建安樓三號E座地下

專辦旅遊探親綠印可辦 證

夜冷國貨五

曼谷三天自由團(星期四出發)\$1050 菲律賓四天三晚乘搭國泰\$1450 台証\$90 特快泰馬証(24小時可取) 主辦世界各地豪華團·代售世界各地廉價機票

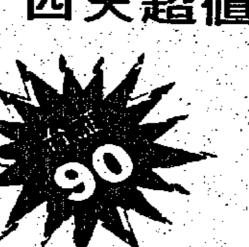


台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營 四天超值團 薄利多銷·利潤分享顧客

- 乗泰航往返。虞正天天出發
- ●回程可自由停留,不另收費 勝在酒店,住宿豪華,絕不取巧 增辦 阿里山高級豪華團 HK\$1798

聖誕新年團現已接受報名

朝九晩七・假日照常)



熱線電話:3-321315 九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大廈19字B 3-303285 5-216409 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703 A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦五樓 D座

3-692780 0-798626



來來香格里拉大飯店 Lai Lai Shangri-La Hotel 月

底

**

康

語粤齣

對法衛夫人,丹青管仲姬。生教隨意取,斯遊羨然為詩**奏!** 對山奇勝甲長江。七二峰郡領

面

垂伟文

口家徐達之

扇面書畫

展

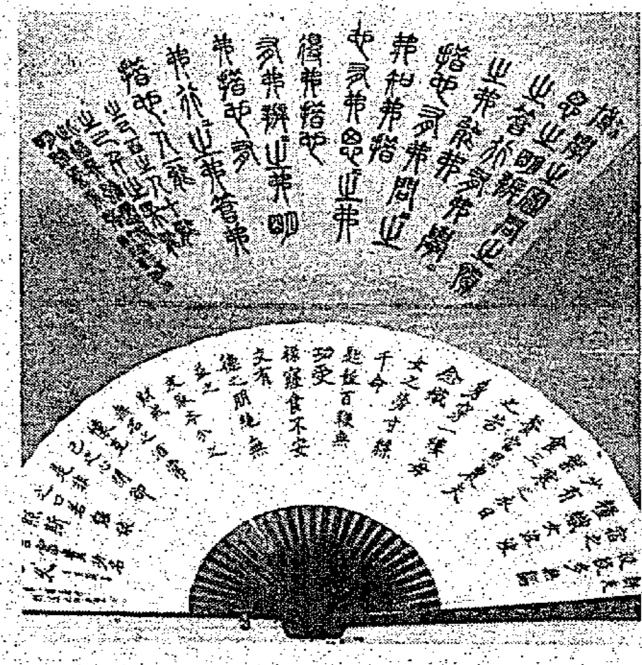
室八樓展出三 **徐達之筆**

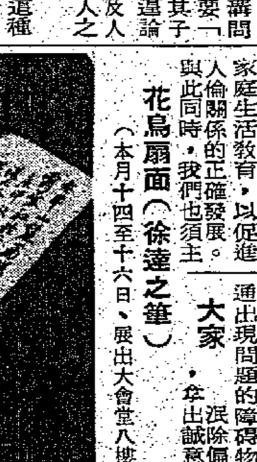
香港

〉學戲

康社

徐達之敎授扇面書畫展





廣小業商業商

大宝道(上) 代客追收空頭支票貸款 拖帳撻賬枯賬遠年舊賬 (在晚專用⑤271933) 中環⑤251920

精裱古今字畫翻裱各式 古畫及藝術品由原廣州 畫苑裱畫技師精心裝裱 工場:香港中聚雲咸街 31號F座二樓電話 ⑤226754

恒新後修 承接集飾工程像似 鐵器現水油漆大部 工程歡迎查詢電 3-617529 3-912465

アトロリー

東

★鋼琴中

車磨打臘 246二樓 字書 246二樓 與爾地板 萬興公司 K 7437438 K 7411603 K 7411603 日日 日日 專科地板

專科水晶地板車磨舊翻新保用多年勿食平因小失大價錢 合理絕不偷工減料有意電③ -7157239 ③7149044

華强公司新舖地板

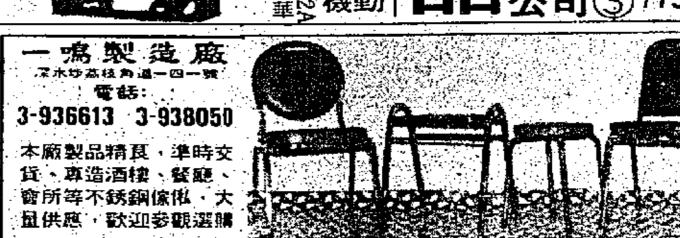
港私家偵探社 商職婚兒外分通秘失攝保九道金5北道七中1政 業員姻女寓居簽密踪影護龍-7都字角二海心〇府 調行家活姘離證跟調錄遠爛45中B 英21商壹上註 查踪世動居婚據踪查音行敦號心座皇號業樓室肋

清 潔 公司 ★高乾打吸包無③③梁★ ★級洗腊塵月任995754★ ★機地抹洗散歡226 ★械毡窗地做迎66

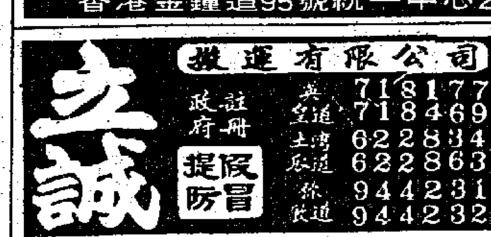


自動績期存款行情 (政府注册接受存款公司 三個月 一一個月 16.00% 15.50% 16.25% 10.50% 10.75% 美金利率 電話:5-294311

獨家代理:德國琴王BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER 原裝進口名廠鋼琴 原價\$9800 特價\$5950 歡迎分期 保用十年香港:中環士丹利街38號 TEL : 5)220449 (5)224894 軒尼詩道244, - 246號(5)742740 德輔道西 279號(5)468646 九龍:尖沙咀漆咸道 123號(3)692360 亞皆老街 120B 號(3)7137968 (3)7137662



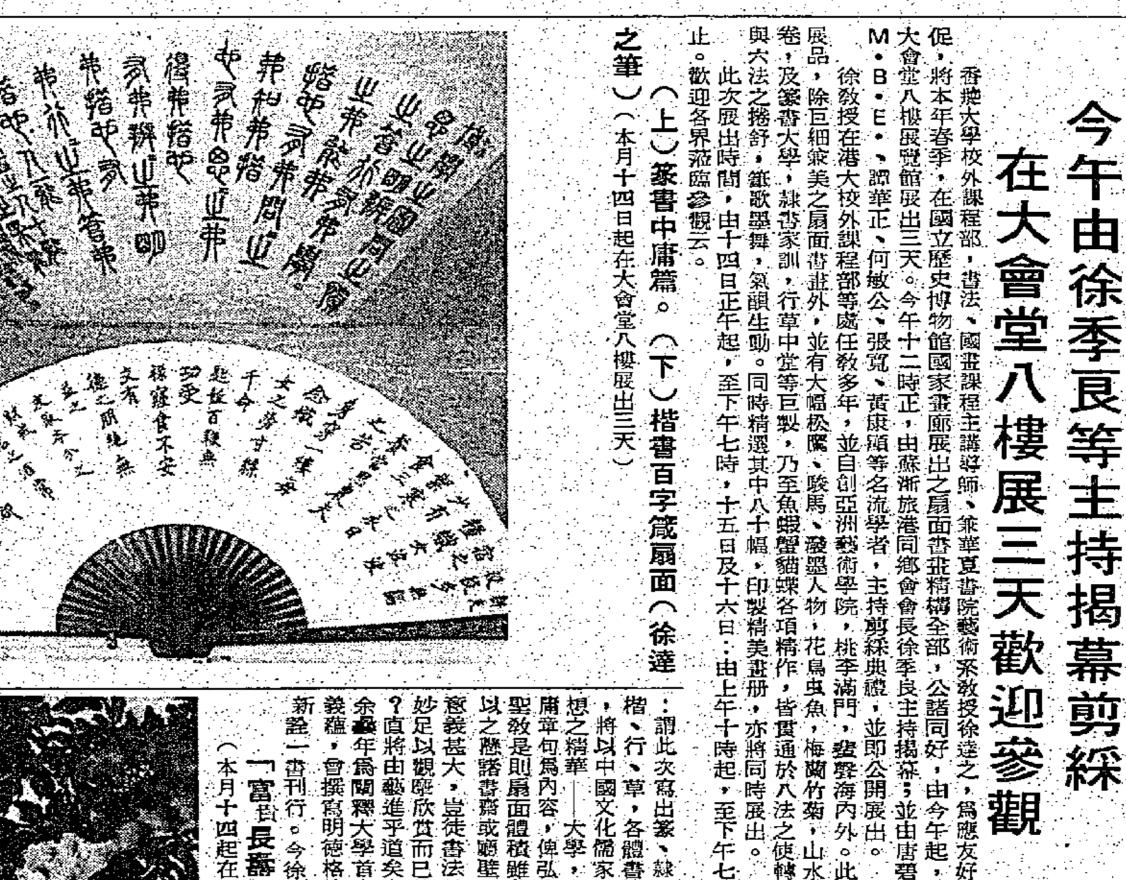
港島私家偵探社 總社③843513③847655 分社⑤407392⑤435715 攝影錄音跟踪一雕婚證據 一切調查案件一保護遠行 九龍通菜街2號A涵光码場 假9室 香港大道中 328號中源中心204室



搬進公司 展 报写字型 5-704084 5-705074 3-707036 3-708019







之 (三) 劉家縣

老吾老以及

(天三出展堂會大在, 起四十月本)

個四

(天三出展堂會大在,起四十月本)

· 跌宕概 寄聲。 海江幸會 神外, 吳帶 曹农冠 古今

演

有

成翁。 三十二年彈指過,霜孫兩勢各禪悟須求實處空。三十二年彈指過,霜孫兩勢各繼桑宿戀;相期遵許一尊同。論交貴取濃中淡;繼桑宿戀;相期遵許一尊同。論交貴取濃中淡,

『魑歌。坐對金屬別恨多秋 粲 纓 仿 儷 返 美

昇 潔 打 抹 腊 窗 田 750265

\錦掛明河。 |坡。第忠||山阻網羅。到此路

喜逢千秋粲櫻賢伉儷囘國探親

因成七律誌感

秋兄粲纓嫂赴港登展賦

購和 成本 大937384 陳洽

K6461888大型 通渠水喉順

【】 專造園林設計花園 園假山水池亭園 花木装飾工程● 6686192

專買酸枝 古書與器花樽請電 九龍③7780065 大明行

石原间德輔資內430 号 益2樓3室H 403014均益。

大宗批發 歡迎刻字 3 —94171 ③7136776



報日橋業

選擇旅遊 便讀者

日春、新興、陵雪岩、石林、龍宮岩五天 12月24日 \$ 595 1月28日 2月2日635 元特快車上直通車返 京、西陵、承德、東陵、溫泉12天火車團\$ 2390 1月22—30日全程卧舖火車、特快車上直通車返

廣州・從化三天 \$400 12 /123, 24 ,25, 26 11

1 月24, 25, 26日

西歷水庫渡假區

12) [12, 19,24, 25,26]

\$95/\$146

代訂廣州酒店房間

鹿州船票兼機票火車票

廣州北京各省市票機票

J 1 25, 26, 27 H 北京九天特價團 北京一一哈爾賓12天 \$ 2250 1月24只辦一團 "挑此廣告報名特價優待

九龍亞皆老街980

37154857

海明威旅運 \$ 1350

★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 1888 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行801

特快收费90

主辦台灣團

歐洲1620 星馬1450。

南 美3950 多倫多2450 東 巴 西5500 椰加達1890 星 澳 洲1600 馬尼拉 590 曼

61 號通用商業大厦 核 城 800 椰加達 700 漢 城 700 星加坡 650 芝加哥 1850

紐約1900 澳洲1200 南美2150 免費代辦各國簽證四季平機票

美國900 加拿大1070 英國1090 荷蘭1500 台灣團750 曼谷團1490 紐約1350 椰加達950 日本650 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200 台北390 南美2250 美加團4650 巴黎1350 菲島團900 曼谷490 歐洲1600 馬尼拉350

正台灣專稅

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮 地獄谷溫泉、野生動物園

足力天阿里山高級團

四天\$1298七天\$1748 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室

一中環德輔道中19號環球商場349室

/桂林、陽朔五天\$1,499/桂林、柳州、南等

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★ 增加成本300元・少行車16小時

★全程最高級豪華享受・四次豪華夜總會・節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館 逢星期四、六出發

聖誕加開: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25.

美琪大飯店 MAJESTIC HOTEL 香港區總代理 四天三晚\$420

北廻火車往花蓮。住宿一流大飯店 噴射客機返台北 遍嗜各地方名菜 三次豪華夜總會 全程粵語導遊員 高雄墾丁佛光山 安排妥善確理想 六福村野生公園

聖誕加班團:12月20,21,22,23,24,25,26 新年加班團: 1月21,22,23,24,25,26,27,28

(逢星期三、六出發)

每天均有關出發

全程八天

,請查詢各大旅行社公 ☆參加詳情

十天(杭州、上海、南京、北京

聖誕加班:12月19,22,25日

九天特價\$3,999 12月17日

財神大飯店



三德大飯店



/桂林、柳州、南寧/南寧、昆明、石林/昆明、成都、重慶

華泰大飯店

國聯大飯店



政

誇

我

獨尊

三陽大飯店 SAN YUNG HOTEL 香港區總代理 四天三晚\$390 (西門町最理想的居住飯店)

直航班機快捷舒適超值享受

天天出發。1月20~30日

上海 \$950

廣州 \$400

汕頭 \$700

之证的于

大江南北中國觀光 有限公司 - -

贊助

十三天 \$4,888 克州·上海·首州·無锡·南京 北京 聖誕加班: 12月23,24日 春節加班: \$4,988

、華東

北京 \$3,188 六天直航豪華團 聖誕加班: 12月20,25日 春節加班: \$3,388

春節加班: \$4,588 月21一30日 每天均有圆出验。 1月21,24,25,28,30日 逢星期日 '杭州·上海·蘇州·無錫·南京。北京 聖誕加班: 12日20,22,24,26日

1月21,23,24,25,26日

特價 \$1890

九天 \$3,188/桂林、柳州 五天 \$1,799 型誕加班: 12月26E 春節加班: \$2,088 春節加班: \$3,388 月20-30日

春節加班:五天 S 1,988 1月20-30日 每天均有侧出数 桂林、昆明 七天 \$2,988 聖誕加班 12月8,22,29日 春節加班: \$3,188

12月19,24,27日 春節加班: 七天 \$ 2,388 Л 18, 23, 25, 27, 28, 29日

六天 \$1,988

*彌敦道582-592號信和中心商場「樓120室(4號電梯按1字》朝九晚八)電話:3-324351-5 *灣仔軒尼詩道51-53號聯新大厦1樓 電話:5-286416(星加坡酒店隔鄰)

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

聖誕加班:

1月21,26,27日 昆明、石林 五天 \$2,288 11月24日 | 逢星期二 聖誕加班: 12月21,22,25日

春節加班: \$2,488

八天 \$3,188 七天 \$2,688 聖誕加班: 12月19.21,22日 聖誕加班: 12月21,25日 春節加班: \$2,888 春節加班: \$3,288 1 月 22,24日

四川、三峽、湖北 代訂廣州賓館 接受個人或團體訂房 十一天 \$ 3,388 聖誕加班: 12月20日 辦理香港往國內 春節加班: \$3,488 海陸空客運 1月21,26,28日



1103室(京華酒樓樓上) 日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

聖誕加班: \$1,699

五天 \$1.599 1月1.7.11.15.19月

*全港獨有:日本環球片塲·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 減少行車16小時,発除舟車勞頓之苦 * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店

*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊。 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班 北海道本州賞雪團 七天 54190

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山 熊牧塲、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪塲 豐島園

全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機

1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京・台北)

日韓八天超級豪華團

、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 **坞),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒** 店。專人領隊,獨立成團,保証賓至如歸、 八天超值 \$3490 逢星期六出發

星期日及公衆假期香港總社照常辦公 阿里山

,阿里山変館・全港獨有・歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立 全部導遊均經嚴格精選・保証實至如歸。 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

或

逢星期二、四、六、日出發 九天大特價 \$1950

黍

逢星期日出發)

直航高雄 台北返港 七天\$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊

楊遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines,A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、大大有團出發

六天特價\$1690 七天特價 \$1790

東南亞各地旅行團每月定期出發

代訂世界各地及國內酒店及機票

遍遊札幌奧林匹克冬運會塲 雪鵰展覽洞爺湖溫泉等名勝

出發日期:

韓國四天逢星期六

札幌雪節七天豪華團\$ 4188

旅遊

量通金球 %天起超級豪華團\$ 1688 曼谷芭提雅八天豪華團\$ | 688

非律賓 遍遊馬尼拉大富郡碧瑤 百島住宿總統大酒店 遍遊彿國名勝 芭提雅 三天 逢星期日出發聖誕出發日期: 多晚夜總會住宿凱悅大酒店專人領隊獨立成團

新年每天一班 光 % % % % % % % 新年每天一班

九州鹿兒島八天豪華團 **逢星期日出發)\$3388**

本州東京大阪七天豪華團 逢星期六出發)\$3288

九州本州十天豪華團\$4380

19/12 23/12 24/12 26/12 新年每天一班 (逢星期六出發) 新年毎天一班 3323661-2 673107-0 九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大厦1301室

七天豪華團\$ 2288

上 遍遊南洋風光名勝住宿一流豪華大酒店獨立成團專 人領隊

香港中區環球商場三樓 303室電話: ⑤216131-3

先遊埠後付款·服

日九十月一十年酉辛曆夏



方便讀者 選擇旅遊

字號老*作風新*信用可靠 集團經營 * 航空公司贊助

(香港)有限公司

佐敦道地鐵站中藝公司樓上》

3-7216138

九天環島 \$1750

乘莒光號經北迴鐵路往花蓮環島暢

游忠烈祠,故宫,太魯閣,橫貫公

逢星期一出發

路,梨山,台中,日月潭,芝麻城

石門水庫・六福村・野柳・陽明山

地獄谷・中正紀念堂

溪頭・彰化・高雄・澄淸湖・佛光山

性宿:台北芝麻,花蓮國際,台中鴻賓

,涵碧樓、高雄壽星、石門芝麻城。

・鵝鑾阜・墾丁公園・台南・赤嵌樓

5天\$1390 7天\$1590 9天\$1790

②多晚夜糟會,節目多姿多彩。 2. 挂任只款系 ③內陸機往花蓮·免舟車之苦。 ④早機去·晚機返。足九天行程。 (回程可自由停留台北·不另收費)之二天辦安 台灣4天超值 \$1050 住來來香格里拉

天天出發 星七\$2280

、泰皇夏宫、曼谷 水上市場、 芭堤雅

第一天:香港一曼谷一夜拜四面佛 6天\$1490 第二天: 曼谷一佛廟一玫瑰花園 7天\$1590

第三天:曼谷一水上市場一直宮一芭堤雅 第四天: 芭堤雅一珊瑚島(乘搭玻璃船觀看海底奇景 第五天:珊瑚岛一鱷魚湖一嘉樂斯夜總會 第六天: 曼谷一香港(回程可自由停留不另收費 住宿曼谷半島、芭堤雅 SEA VIEW等一流大酒店

WML

≥ CI 簽証 ≤ **\$70** ≤

my

台灣

七天環島\$ 1750

九天環島\$ 2090

12月21,24日 1月19,20,23至27日

乘莒光號豪華冷氣火車經北迴

*乘中華/國泰航機 *

保証不再加價

鐵路往花蓮乘國內機返台北

台北

來回機票十酒店 \$799 永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290

四天酬賓團\$ 1090

分に 首創 台灣個别旅遊 溪頭杉林溪團 2 天\$ 280 石門芝麻城團2天\$ 180 阿里山觀日團2天\$470 花蓮太魯閣團 2 天\$ 385 澎湖飛機團2天\$ 480 蘭嶼飛機團2天\$830 礁溪福星團2天\$ 250

總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$ 只收工本費

台證35 十天出證

逾十年經驗 信譽最穩健

眞正台灣專線

香港旺角開敦道636號銀行中心905室

TEL:3-306331-4

節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

*獨立成團、專人領隊。逢星期一三六出發 12月 21 , 23日加班



淸邁、芭堤雅

①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4泰國廸士尼樂園

膳食好、免費任意品嘗泰國生菓 12月21, 22, 23, 25加班 * 曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。



* 住宿阿波羅、總統等一流大酒店。

*乘星航747 客機,早機去、晚機返

①邁遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適 遍遊:碧桃源、碧瑶夏莲娜、蠓岛火山湖、百勝灘 ③畅遊肇加坡野生動物園 40回程自由逗留不另收费 月7.8,11,14,15,18,20,21,22,25,28,29.

團團獨立 · 逢週三、六定期出發 17月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28. 12月2,5,9,12,16,19,22,23,26.

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天 芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店

華克山莊四·五天豪華團

\$3480 ・關西・瀨戶內海

・即日起接受辦理・名額有限欲免向隅從速報名・假日照常

*乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發

帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受 遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖 早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 11月2.6.7.9.13.14.16.20.21.23.27.28.30

北京九天特價團

1月24,25,26,27,28日

鼎從廣5天

日期:逢星期四

12月24日加班團

\$430



代辦各地旅遊簽証機票

全程採用豪華旅遊車 號寶靈商業中心二樓

康富旅運公司 樂氏(法國)貿易公司 得寶大厦商塲28號地 S-2室 電話:③7220222

亞聯旅運公司 香港銅鑼灣怡和街莊 士發展大厦六樓606 A 電話⑤777373⑤777654

\$230 1月24,25,26,27日

西湯羅浮山湖泉 3天\$300 2天\$200 *逢星期六出發* 12月26日加班團

住孤山賓館,浴室套房

廣州、從化3天 \$400

日期:12月25,26日 1月14,24,25,26,27,28日 *代購車票* 港穗聯運 \$55 *天天出發*



1月23,24,25,26,27日

從韶丹南華寺化關霞南華寺

日期: 12月25,26日

月14,24,25,26,27,28日

日期:12月24,25,26,27日

彩 假 日 照 常 辦 公 ※

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、

增加成本300元。兩程內陸機

新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園*持證參加者送銀行現金禮劵一份

野柳*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山*住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里 山賓館。

> *乘日亞航、早機去、晚機返,玩足九天。 *團團獨立、分社經營達星期一、三、六出發

台北入高雄返七天(逢星期三)

星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

六天豪華團 聖經節 \$1950 新零 \$2290 七天 \$2390

六天豪華遊

四程飛機十酒店 **\$ 2990** 1982年1月23,25日

星馬。檳城七天

聖記[的 \$2688 12月23,24,25,26日 新書 \$3388 1982年1月22,23, 24,25,26,27,28日

國際旅運有限公司 TRAVEL 香港復輸道中60號萬宜大厦520室 シリリリミリ LIMITED 5-234047-8 253721 254663

七天豪華團

新春加班 \$ 3680

1982年1月24,25,26,27日

聖經節 \$1780

七天

12月23,24,27日 新春 \$ 2080

1982年1月21,22,23,24,25,26,27日

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面) 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

行程包括大沼國立公園、洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧塲 、登别地獄谷、白老倭雙村、支笏湖、滑雪塲、北海道之道廳、明 治時計台、札幌鐵塔、大通公園,更安排參觀一年一度之雲節冰雕 盛會,住宿全部一流大酒店。專人領隊,獨立成團,保証資至如歸 。一年一度,勿失良機。

七天特價 \$4590

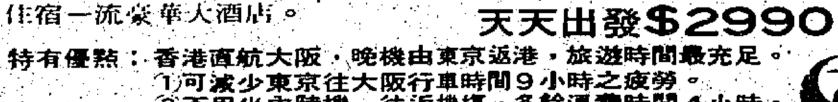
出發日期:1982年2月3,5日

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、樱島活火山、長崎岛、指宿、青島、宮 崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。

逢星期三出發,九州八天\$3290 逢星期六出發,九本九天\$3690



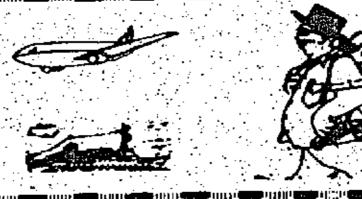
暢遊東京、入阪、箱根・富田山、京都、奈良、名古屋、日光

两陣織, 美加多夜總會, 全日本最著名之富士鳴樂園(日本廸士

尼樂園),白絲瀑布,沒名湖,川中湖,新幹綫(子彈火車),

2.不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。





便讀者

逢星期三出發

1/10 2/1 2/2 2/1 2/1 2/1

總社: 德輔道中50號裕昌大厦401-3室 電話 5 256243 (假日照常辦公) 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話 5/705352 5/703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行。126室。電話3694447(假日照常辦公

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室。電話3846484 846555 846557 荃灣分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 83905 77701

\$ 1690

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個叠億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 逢星期六出發 A 組:日本本州富士山八天超級豪華團 \$ 3480 逢星期六出發 B組:日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3880 逢星期日出發 \$ 2990 C組:日本本州八天豪華酬賓團 逢星期六出發 D組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他**图名**。 此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒。 逢星期六出發 \$ 2080 A 組:台灣阿里山九天豪華團 逢星期六出發 \$ 1850 B組:台灣溪頭九天豪華團 逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 \$ 1290 D組:台灣白沙灣五天豪華團

E 組:韓國台灣十天豪華團

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉・暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓碧瑤七天豪華團

敦道655號胡壯生行1412室 3-910377 3-910378 3-910377 3-910378 東京美文文学 月代学

逢星期一出發

E粗:日本北本州北海道八天豪華團

F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

溪頭 野柳 陽明山 六福村 野生動物園 花蓮內陸機旅途舒適 全程住宿一流大酒店 團團獨立 獨家新行程遍遊全島 逢星期六出發八天收費\$1790

高級豪華團 \$3690 志在酬賓 獨家舉辦渡假一流遍遊兩地風光名勝 民俗村板門店華克山莊豪華夜總會 全程住宿豪華大酒店獨立成團專人領隊 祇辦一團農曆初四(1月28日)出發

暢遊寶島全省各地欣賞兩晚不同歌舞表演 溪頭 野 柳 故宮 六福村 野生動物園 北廻鐵路火車往花蓮 專人領隊 全程住宿一流大酒店 團團獨立 獨家新行程輕鬆愉快

\$ 3080

大除夕 月24日 年初一 特别加班 1月25日 年初二 聖誕加班 12月23,24,25日

辦證需時現已開始接受報名

中國省外

學湖開湖從化五天豪藥團 \$680 * 超級享受 建催侵您,保证臺湖住最著名之\$699 松灣實施惠勞,廣州住高級酒店,双人養房\$699 2月23.24.25.26.27.28.29.30,31日 關丹霞山錦江南華寺 \$680 四天:\$540 五天:\$650 住流花(流花實館空調套房數量有限,先到 2月23,24,25,26,27,28,29,30,31日(平日天天有国) 星湖鼎湖四天普通图 \$540 *保証星湖往家房 盾州往自军山东东岛 \$560 12月24,25,26,27,28,29,30,31日 1月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 平日:五天:建四三、五四天:建四一、四、六出致 星湖輪往返,舒適省時,行程足三天

介配 14号地型 (1.13.24. 25. 25. 27) 20 A S 4 5 0 6單程)代定区则原用 **春没開平新会四天** \$599 12月25日 (秋安一浦) 水製品来回 西樵從化廣州四天。\$550 佐化廣州野味園三天 \$470 度用23,24,26日 悪州西湖湯泉三天 \$350 三天 \$250 深圳小梅沙二天 \$200 從化變湖廣州四天 \$570

\$ 3990

四天區然團 \$1738 五天航空圈 \$1599 12月21,24,27,30日, 1月2 、22,24,25,27,28,30,31日

富華旅行社人 香港軒尼詩道449號含群大厦 11樓 電話:5-772551 旺角荷李活牌物中心M12 **取話:3-881591 3-321247**1 風華旅行社 南寧柳州七天航空團 \$1799 萘灣沙咀道224號地下。 "1月25,26,27日" 医浦葵涌中心一棒商場. B 13 電話: 0-210373

六天直航電 \$3288/3388/3688 ◆直航來回·快援省時 12月24,29日 1月24,25,26,27,28,29日 七天航空图 \$3188/3288 * 直航機注京· 飛號返廣州 · 直通車返泡 · 亦可停留廣州 12月23,25日 1月30日 七天航空火車超值團 \$2290 \$2590 ◆一程直航機・一程队構決率・沿途可放置江南各城風光 12月18日 1月3,18,19,20,21,22,26,28,29,30,31日 2月1 九天經濟火車團 \$1599/\$1699

上海杭州南京無錫蘇州十三天直航團 *北京華東各城,一次通遊、惶望省時 \$4490 *指定由北京市中國旅行社接待保証專業導遊講解。 有別於一般北京團

垂東直航 上海蘇州無郷杭州六天 \$2990 南京上海蘇州杭州無錫九天 1月28日出發(回程經廣州) \$3190

南京無錫上海蘇州杭州八天 12月22,24.27日-1月28.31日\$3390 昆明石林五天直航團\$2380 海南島航空國八天 \$1650 九天 \$1699 11天:12月25日 九天:1月24,25,26,27] *海南風光:別具風格: 金澤五天道航電 \$1788 [2月23.27.3] 日。 1月22,23,24,25,26.27,28日

★尚有其他路線,歡迎查詢★

見留品 星馬(檳城)七天遊\$2688 - 12月23,24,25,26日逢週三: 星馬(檳城)七天豪華團

逢星期五出發

\$2888 12月19,22,24,25,26日逢週一、六 曼谷芭煜雅六天遊 \$2050 12月23,24日 逢週六 -台灣八天豪華團 \$1890 - 12月20,21,22,23,24,25,26日 逢週一、三、六日 非律変七天精選 \$1950 日本本州八天聚華图 \$3190 12月18.21,24,28日 建週五

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 中環大道中31號陸海通大厦602室 皇后戲院樓上) 中環大道中70號連卡佛大厦1010室。 k沙咀彌敦道23號瑞典大厦1103室 3-67611 旺角開敦道636號銀行中心2011室。 3-30520 機票部專綫3-7213381 5-240064

•星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

集體參加·特價優待

最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

★路線多・日期密・旺季依然保持水準★

天天出發·全港首創 清邁一曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 花蓮、高雄

佳精

增成本300元,少行車16小時 ①乘塞航往台灣是最佳選擇・機業債錢全港最貴、班次 最多,回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 .2 牽航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)。 3.早機去晚機返,足九天行程:

活尿

馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3790

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷

\$2890 八天高級豪華團 **S3590** 韓日九天豪華團 ※東京——大阪內陸機※ 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景藏宮

遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖

聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日、春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)、27(初三)、28、29、30、31日

少全巨小区从火迁(三)火火工

吉隆坡 新加坡 楊遊吉隆坡、横城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鯔魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

領隊,早機去,晚機返。 逢星期一、六出發(複城)七天\$2690十一天\$3390 逢星期二,三、六出發(檳城)七天\$2290

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)

B 組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店)

C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店)

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊**覧**車,保証有賓至如歸之感

D 組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兄島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜。 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。 ●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

●早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ●方便探親·機果可停留120天·返港將可停留夏威夷、東京及台北。 八天 \$5490 ●每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 +天 \$7190 十二天 \$8990 **逢星期六、一出發**

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

暢遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮。 納萊,清邁住素里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團

新航早機 日日出發 **55**1560

泰、星八天逢星期1,4出發 \$2390 清邁八天團\$2090

歷史悠久 等 信用可靠

,早機出發·下午機返港。

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話5.256243/假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話57053525703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行。[126室] 電話 3 594447 假日照常辦公

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如靈,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A 組:馬星核城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發

B 組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590 C組:新加坡聖淘沙岛五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 旺角分社: 彌敦道 636號銀行中心1015室/電話3846484 846555 846557 至鴻分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-43263(432708 431406) 澳門分社: 新馬路大豐銀行大厦 303室 C電話83901 83:05 77701

由1972年開始。本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 **了一** 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % B組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380

□ C 組:泰馬星十天豪華图 \$ 3090 逢星期五出發 D組:馬星泰十天超級泰華團\$ 3880 % % % %

韓 或 \$2190

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店。 機票十酒店三晚\$1790/ 加班:12月24、25

1 月23至28

四天 \$2390

加班:12月24 八天\$ 3290 1 月23至26 韓日 八天

№ 3480 逢週六出發 加班:12月25 1 月23至27

本州

逢週五、六出發

九州七天

\$ 3550

南華快捷旅行社

有限公司 วถไวรถ

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷 七天 \$4480 列島七天\$5389

渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590

逢调—

逢週三、日 曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六 印尼七天 \$ 2750

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸川天 \$ 7599 | 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$ 8250 歐洲 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890

3/9 17/9 22/10 19/11

四天\$ 1350七天\$1590 飛機往花蓮・豪華夜總會

九天遊\$1790 遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊・萬園獨立

天天出發

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。 日本珍珠島八天\$2890

日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店 逢星期四、五、日出發 SINGAPORE AIRLINES 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

東日航 香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

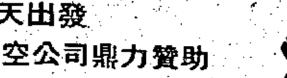
遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天\$3790 夏威夷 美州西岸 8天 \$6250 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

首程泰國、曼谷直航檳城、可停留新加坡 泰馬星十三天\$3690 十一天\$3490 逢星期六早機出發 一中四要曲 泰國國際航空公司特别費助

馬星(檳城)七天 \$ 2790 逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭堤雅八天\$1750 直航清邁八天\$2050 清邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士・ 天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助



示

闿

記得學乖你不

王炎水湖畔,舒服得很。 陽不好受,這時光,太陽暖洋洋的, 或者到郊野公園也好,夏天去,不少晒太陽的人。

是, 原和蘇丹倏地默默無言,余先生看在 原和蘇丹倏地默默無言,余先生表婚, 呂青神態鄭重,瞧着范先生夫婦, 在道兒多躭幾天好了。」 「既然嫂嫂有道種意思,那我們留

無滴

留度

服裝,還沒推出介紹給觀案,新加作,但我寧願要他們的帮忙,可不他們的救濟。」 「情形已經倒霉到這樣地步,他們的救濟。」 「情形已經倒霉到這樣地步,但我寧願要他們的帮忙,可不

這種事要互相了解清楚,可急不

一 善 留 件 看 她 回 到 B 一 依 依 不 榜 。

她是一朵花?

西蒙

蓋晒太陽亦消 多日海濁

冤情





多天,和暖的多天,道時光,正好到海難去,夏天,和暖的多天,道時光,近水是河外,有之,是去燒烤,或者是晒太陽。不有之,是去燒烤,或者是晒太陽。不同是多天,很少人會到海難為下吃不消不了。如果有一个人們,就到海難走走吧,这么多天,和暖的多天,這時光,正好不過一個人。如果你們一個人。

的武功

中拥出放入雪櫃內(封密用膠袋)?多謝指點久才有花出?所須的生長環境如何?多久時間人才有花出?所須的生長環境如何?多久時間人才有花出?所須的生長環境如何?多久時間不不水?植株有多高呢?而用一個直徑四吋半又忘記了其名字,不知是否叫「胡姬廟」,下一次水。



·安徽在遊艇的尾八·吃艇仔粥



可以告訴太太到的士高後,她送你到碼頭你們到的士高去,我太太知道。」曹岡說 世——寫字桌了。下午四點,四方與提到自己是重視宣誓,找到對海呢!好了。」

到苗屬的電話:

「過海一定有事吧?你以爲如何!
可以自己的崗位——寫字桌了。下午四點
「過海!」
「他們我你他們的情形嗎?」
「他們是甚麼?」也獨忙問。
「你問起昨夜他們的情形嗎?」
「沒有!」
「沒有!」

多講で

你要 們早

憶法文權威

中不說,心中便不以爲然,莎莎道:「我只不過說說而中不說,心中便不以爲然,莎莎道:「我只不過說說而中不說,心中便不以爲然,莎莎道:「我只不過說說而中不說,心中便不以爲然,莎莎道:「我只不過說說而

度便大大减低了。 忌之念·選兩者都有可能,假如他說的話由這一點出戀多次,對男人可能存了畏懼之心,見到自己有了男

祖說的也有道理,但道只憑推想而已,事實不一定1,你自己會想想。」 我是局外人,不過就自己的推想說說而已,未必當容易入了他的圈套。 自會說許多甜言蜜語,假如女孩子全信的,料剤却從未想過。

一位女賓。 KKKKKKK

莎莎比妹妹不過長

自己的成爲他的戀女了



也不必和他們厅厅計較!」。設法子好好和媽咪相處,二哥,安瑪他你回家去,把晚上的事完全忘掉,包括在你回家去,把晚上的事完全忘掉,包括在不能十全十美,既有快樂,也有漏苦和「不要說客氣話,應我說,人生活在

W華了・ 児的理由。 保在娘家這般逍遙的了 像在娘家這般逍遙的了 際在娘家這般逍遙的了

